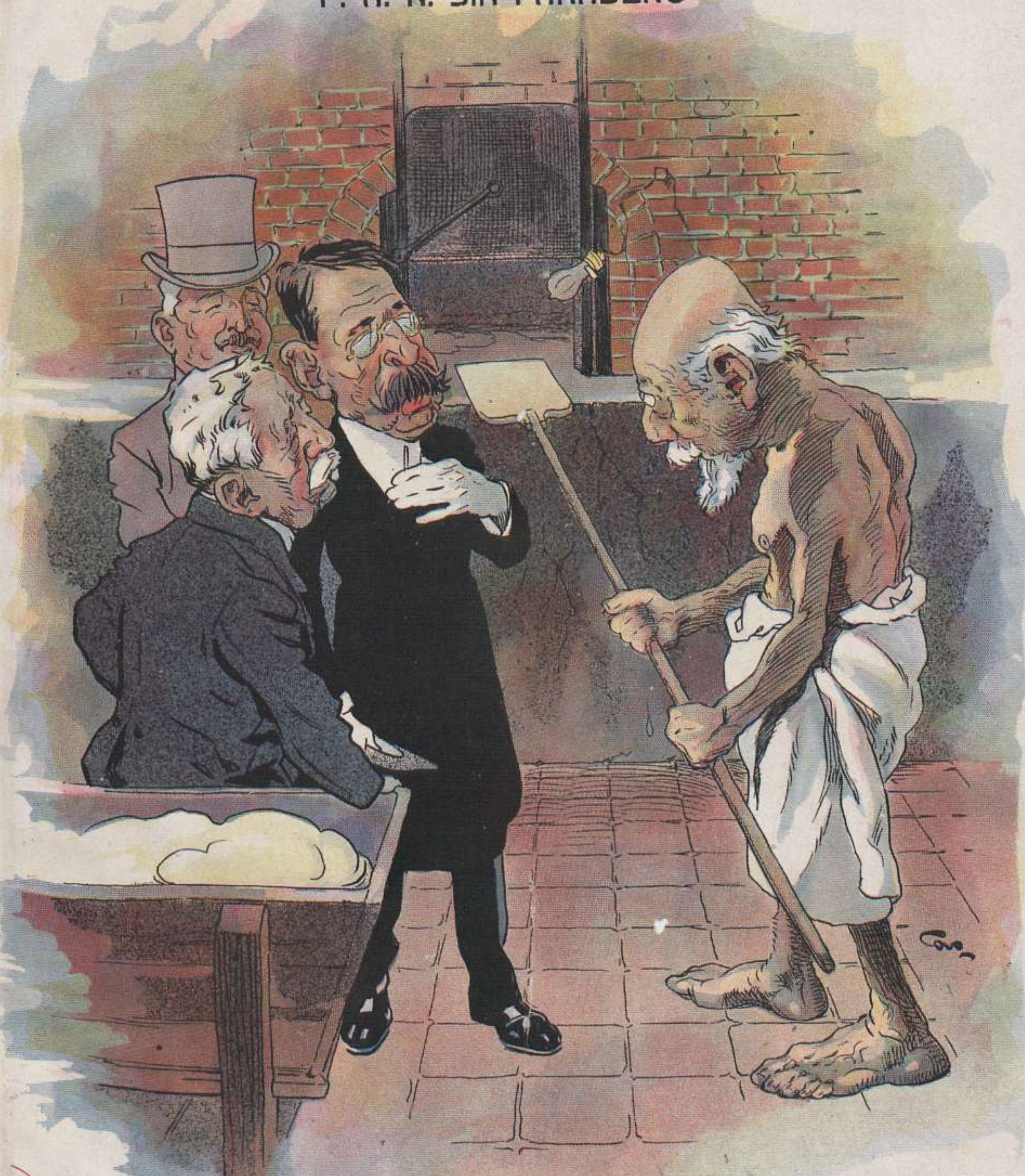
CARAS Y CARETAS

AÑO XI | BUENOS AIRES, 4 DE ABRIL DE 1908 | N.° 496

P. A. N. SIN PANADERO



—No se ría, maestro; pero nosotros nos comprometemos á hacer un pan sin usted.

—Puede que les resulte un *pan francés*.



Brinco, ganador del premio «Bolognesi»

Los productos de la **nueva generación** se están recomendando por la regularidad de sus performances, es decir, todo lo contrario de lo que ocurrió con los del año pasado. Es verdad que todavía es muy temprano para cantar victoria, pero sin embargo, observando la forma en que se han conducido los potrillos y potrancas que sobresalen entre sus congéneres, se puede acariciar la esperanza de que tendremos este año algunos productos de clase que no permitirán que la cátedra sufra tantos golpes como en la pasada temporada.



Brink, ganadora del premio «Grau»

El clásico de mañana presenta una brillante oportunidad para aquilatar los méritos de los productos que hasta la fecha han desempeñado mejor papel.

Se medirán en dicha prueba Contacto, Polilla, Marrano y Picadilly, el cuarteto del cual creemos no se escapará el premio. La potranca Polilla, que tan fácilmente se ha impuesto sobre las de su sexo, se encontrará por primera vez con los potrillos y en condiciones algo desfavorables para ella: el jockey que la ha dirigido en cuantas carreras ha disputado deberá dejarla mañana para pilotear á Contacto. En este potrillo, vemos nosotros al candidato más indicado para el triunfo, á pesar de los méritos de Marrano que en tan serio apuro la puso el otro día. Contacto ha demostrado más coraje para la lucha y aumentándose el tiro debe estar en mejores condiciones que su medio hermano.

El resto del programa es muy interesante y tratándose de una reunión de principio de mes, tiene asegurado un gran día el hipódromo de Palermo.



Delarey, ganador del clásico «Perú»



Arsénico, ganador del premio «Cochrane»

Las inscripciones, muy numerosas y la calidad de los inscriptos está en muchas pruebas de acuerdo con la cantidad. La sexta y séptima carrera, no tienen nada que envidiar á un clásico.

Son nuestros favoritos:

1.ª	carrera. . .	Anís
2.ª	» . . .	Carucha
3.ª	» . . .	Vico
4.ª	» . . .	Misha
5.ª	» . . .	Contacto
6.ª	» . . .	Poveretta
7.ª	» . . .	Níspero



Sibila, ganadora del premio «Lima»

De España.—Los reyes en Cádiz

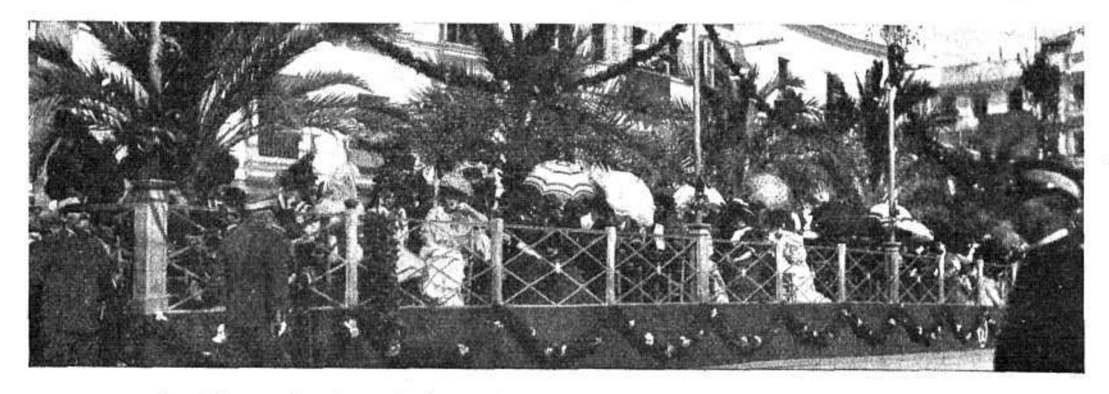
Durante su estancia en Cádiz inauguraron sus majestades las obras del puerto. Todas las casetas y almacenes estaban engalanados con guirnaldas y banderas, y multitud de vaporcitos atestados de gente surcaban la bahía. Firmaron los reyes el acta y colocaron la primera pie-



Cádiz.—Entrada de los reyes en la ciudad

nuevo depósito para efectos de la Arrendataria de Tabacos. El rey puso la primera piedra echando el mortero con una paleta de plata. El acta se extendió en un artístico pergamino.

Después de la ceremonia salieron los reyes para Sevilla donde al día siguiente



Las tribunas colocadas en la plaza de Isabel II, momentos antes de llegar sus majestades



Los reyes al entrar en la caseta para inaugurar las obras del puerto



Acto de colocar el rey la primera piedra en la obra de los depósitos de tabaco

dra del muelle, y oprimiendo un botón eléctrico, volaron una gran mina submarina, que, produciendo una sorda detonación, lanzó á grande altura una columna de agua y los trozos de piedra del bajo volado. Después fueron en el tren á Puntales para inaugurar el



Colocación de la piedra fundamental de las obras del puerto

visitaron la universidad.

En el centro docente les recibió el claustro de profesores, vestidos con sus togas, y el rector al frente, precedido de los maceros, que llevaban unas mazas antiguas de plata repujada de gran valor artístico. El patio lo llena-



Entradas: FLORIDA, 281 y CUYO, 580

SE HA INAUGURADO la primera sección de nuestro nuevo edificio

FLORIDA y CUYO

GRAN EXPOSICION

DE LAS NOVEDADES DE

OTOÑO É INVIERNO

ÚLTIMAS CREACIONES
EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

GÉNEROS
DE FANTASÍA
SEDERÍAS
CONFECCIONES
VESTIDOS, SOMBREROS
ADORNOS
y GUARNICIONES
MERCERÍA, GUANTES
BONETERÍA, ETC.

1076 3032

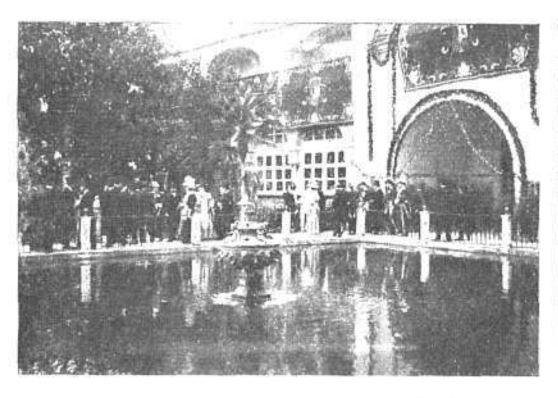
1076 — Vestido lana, rayado, pollera cloche, adornado con galón, soutache y botones fantasía, cuello terciopelo bordado, levita forrada polonesa, pollera sin forro, precio. . . . . $ 95.—

3032—Paletó, zibelina, blanco, gran cuello, adornado con brandebourg, forrado.

Largo	55	60	65	70
$	8.50	9.50	10.50	12.—

CATÁLOGO GENERAL
DE LAS NOVEDADES DE
OTOÑO é INVIERNO
Se remite GRATIS

De España.—Los reyes en Sevilla





Garden party organizado por los reyes, en los jardines del Alcázar de Sevilla

ban por completo los estudiantes de la Universidad con los estandartes de las respectivas facultades y los alumnos del Instituto, escuelas especiales y demás centros de enseñanza. Las galerías altas estaban también llenísimas de gente.

La ovación que los estudiantes hicieron á los reyes fué entusiasta sobre toda ponderación. Mientras la reina descansaba un rato en la sala rectoral, el rey, acompañado de los profesores, recorrió los gabinetes de física, química é historia natural.

Luego se reunieron de nuevo los reyes y ocuparon dos sillones junto al pedestal de la estatua de Maese Rodrigo, el fundador de la Universidad. Todos los estudiantes, con los estandartes de las facultades, desfilaron ante sus majestades.

Las cigarreras esperando, en los balcones adornados con mantones de Manila, la llegada de los reyes á la fábrica de tabacos

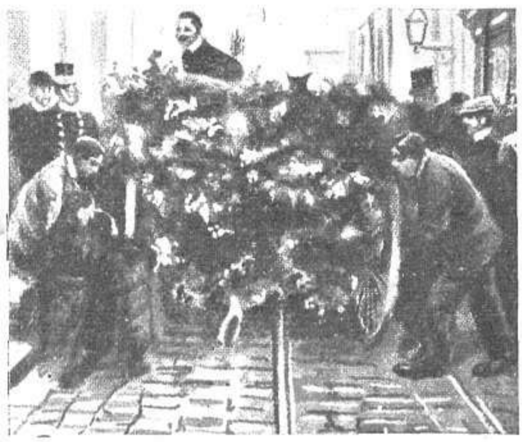
A la salida se encontraron los reyes con una grata sorpresa: durante su visita los estudiantes habían estado engalanando con flores el landó y los arreos de los caballos, dejando el coche convertido en un verdadero macizo de jardín.

Damos el retrato de la señorita Petra Herce, de Logroño, primer premio del concurso de belleza en España, y que le disputará en el gran certamen internacional abierto por el gran diario de Chicago, «Tribune».

El sábado, visitaron los reyes la fábrica de tabacos de Sevilla, y resultó esta visita muy corta, lo mismo para sus majestades, por las entusiastas manifestaciones de cariño que allí recibie-



Alfonso XIII sobre la cubierta del contratorpedero «Terror»



Los estudiantes de la universidad de Sevilla, adornando el coche de los reyes para darles una sorpresa á su salida



Únicos concesionarios importadores para Sud y Centro América: **O. MONACO y Cía., Buenos Aires**

Depósitos Generales para

ARGENTINA: Moine & Soulignac, Buenos Aires.
URUGUAY: Surraco & Ferrua, Montevideo.
PERÚ: J. B. Serra & Co., Lima.
MÉXICO: B. & L. Grisi, México.
BRASIL: De la Balze & Co., Río de Janeiro.
CHILE: L. Moutier & Co., Santiago.
ECUADOR: Holger Glaesel, Guayaquil.
CUBA: J. G. Díaz, Habana.

ron, que para el pueblo sevillano, del cual forman parte las tres mil obreras que en dicho establecimiento trabajan.

Todo el edificio se había engalanado para recibir á los soberanos. Exteriormente se habían puesto banderas nacionales en los balcones y el pendón real ondeaba en el del centro. Los balcones interiores lucían, como colgaduras, preciosos mantones de Manila. Las habitaciones y pasillos se habían sahumado con incienso para neutralizar el olor del tabaco. Todas las cigarreras lucían sobre sus hombros mantones de Manila ó pañoletas de vivos colores, y en la cabeza llevaban flores y lazos con los colores nacionales.



Los estudiantes desfilando antes sus majestades, en el patio de la universidad

Señorita Petra Herce, que representará á España en el concurso internacional de belleza

Las mesas de los talleres estaban adornadas también con banderitas, y en cada una se habían encendido cirios ante las imágenes de mayor devoción de las operarias.

Estas recibieron á los reyes con grandes y entusiastas aclamaciones.

EDISON

ÚNICA SUCURSAL DEL INVENTOR EN LA AMÉRICA DEL SUR

Fonógrafos EDISON Perfeccionados.

Fonogramas EDISON Moldeadas en Oro.

Inmenso y nuevo REPERTORIO en todos los idiomas.


El Inventor del Fonógrafo y del Cinematógrafo.

Cinematógrafos y Cintas EDISON

Casi los únicos empleados en los grandes teatros de los Estados Unidos.

El último modelo, "UNDERWRITER" ha sido aprobado y ADOPTADO POR LA JUNTA DE ASEGURADORES CONTRA INCENDIO, de Nueva York.

Precio: desde $ 250 hasta $ 550 m/n., todo completo.

Baterías Primarias y Ventiladores de Motor DE EDISON

PARA PEDIR LOS ÚLTIMOS CILINDROS EDISON, MOLDEADOS EN ORO, ES NECESARIO TENER NUESTROS NUEVOS CATÁLOGOS, LOS QUE SE MANDAN GRATIS

Cuidado con los duplicados de nuestros cilindros, hechos de cera solamente, los que se venden baratos.

EL FONÓGRAFO PERFECCIONADO **EDISON** ES LA MEJOR MÁQUINA PARLANTE EN EL MUNDO

Para convencerse sólo hay que oirlo. Precio: desde $ 30 m/n.

A los revendedores concedemos mayores descuentos que cualquier otra casa en el ramo.

C.ía EDISON
UNICA SUCURSAL EN LA ARGENTINA DE LA COMPAÑÍA EDISON DE NORTE-AMÉRICA
515, VIAMONTE, 515 - BUENOS AIRES

De España.—Un baile Luis XVI



La marquesa de Squilache, rodeada de sus invitados

En la suntuosa morada de la marquesa de Squilache se ha celebrado un baile de trajes—curioso, espléndido, regio—que ha sido una evocación de aquellas fastuosas y refinadas fiestas versallescas, en que obstentaba el brillo de su hermosura y de su realeza la memorable infortunada María Antonieta.

En los salones de la opulenta marquesa, decorados de blanco, estilo Luis XVI, para mayor propiedad, se congregaron los elementos más distinguidos de la aristocracia española, luciendo las damas magníficos atavíos de época.

Se bailó un minué, á los compases del célebre bailable del «Don Juan», de Mozart, y todas las parejas lo hicieron con una elegancia, una propiedad y una gracia incomparables, ofreciendo un conjunto exótico, magnífico y encantador.

Cuando nosotros fuimos al señorial palacio de la marquesa de Squilache, á hacer esta información para CARAS Y CARETAS, eran las tres de la madrugada, y el representante de la Argentina en España y su señora — que habían asistido á la fiesta — ya se habían retirado á su casa. Pero he aquí lo que dice un cronista:

« Encantadora estaba la señora de Wilde. Suntuoso era su vestido, de raso rosado, con ramos de flores, delantera de rosa, con finos encajes de plata, y guirnaldas de rosa. La cabellera blanca que orlaba su rostro hacía resaltar su belleza. »

Inolvidable fiesta el espectáculo de aquellos salones bellos y rebosantes, espléndidos de distinción, de buen gusto, de suprema elegancia y exquisita magnificencia.

El recuerdo de Versalles y la imagen bella y dolorida de la reina de Francia, flotaban en aquel ambiente, rememorando el esplendor del pasado y la incertidumbre trágica de los destinos humanos...

Hámlet-Gómez.



Bailando el minué





CIBRIAN HERMANOS

ALSINA Y PIEDRAS — BUENOS AIRES

GRAN EXPOSICIÓN

DE

NOVEDADES

PARA

OTOÑO É INVIERNO

Ultimas Creaciones

EN

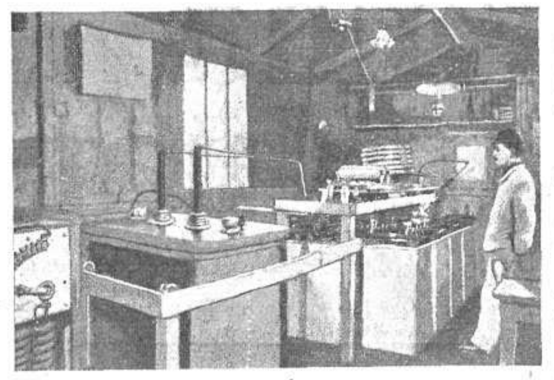
Confecciones, Sedas, Terciopelos, Adornos y Guarniciones, Géneros de lana para vestidos, Sombreros, Ves-'idos, Blusas de seda, Guantes, Cintas, Perfumes, Encajes, Ropa blanca para señoras y niñas, Artículos de punto de lana, Pieles, Trajes y artículos para niños.

MAGNÍFICO SURTIDO EN ALFOMBRAS Y ARTÍCULOS DE TAPICERÍA

Elegante vestido de género de gran moda, de pura lana, adornado con vieses, cuello de terciopelo y botones, surtido en colores.... **$ 38.-**

Ya apareció nuestro nuevo GRAN CATÁLOGO GENERAL para OTOÑO é INVIERNO. Contiene 260 páginas con multitud de grabados, es indispensable á todo comprador del interior. Se remite gratis y libre de porte á cualquier punto de la República.

De Francia.—Las comunicaciones de París con Casablanca



Al pie de la torre Eiffel.—La oficina de trasmisión

Con verdadero resultado, el cuerpo de ingenieros de Francia ha dado fin á la tarea que se le había encomendado, de poner á París en comunicación con Casablanca por medio del telégrafo sin hilos.

De la capital francesa á Casablanca hay una distancia de dos mil kilómetros á vuelo de pájaro, poco más ó menos, debiendo las ondas herzianas franquear, entre las dos estaciones, la cordillera de los Pirineos y las sierras de la península ibérica.

Las comunicaciones se cambian directamente con la estación del crucero «Kléber», fondeado á la vista de Casablanca, y se transmiten desde las 8 de la noche hasta las 2 ó 3 de la madrugada; es un hecho comprobado que las ondas herzianas se propagan en mayor longitud y con más nitidez después de la puesta del sol.



La unión de la oficina á la antena



Recepción de un radiograma enviado desde Casablanca

Recordarán los lectores el famoso «affaire» llamado «de los ladrones de iglesias», que tanto dió que hablar, y en el que jugaban los principales papeles los hermanos Antony y Francisco Thomas.

Ahora han terminado los de-

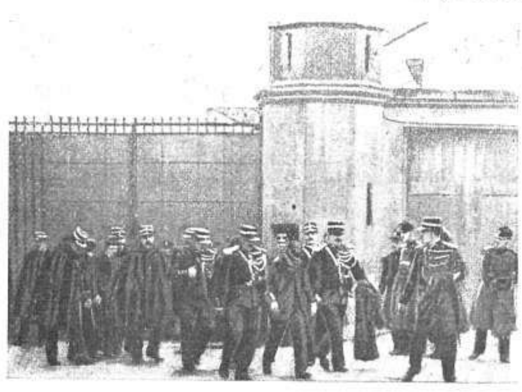

CIGARRILLOS
PARIS
BRU
NET
Á
20
y
30
cts
REFORMADOS

De Francia. — Dos procesos criminales. El rey Eduardo en París

bates del sensacional proceso, y he aquí la sentencia: se condena á Antony Thomas á seis años de trabajos forzados y restitución á M. de Lannoy de 22.000 francos; á Francisco Thomas, á Antonio Faure y á Michel Dufay cómplices de los



El tribunal de Burdeos, que entiende en el asunto de «la posada sangrienta»



Los acusados al ser conducidos ante el tribunal

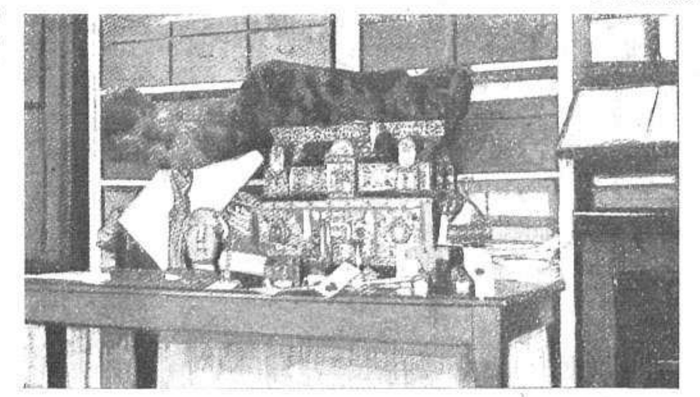


Los ladrones de objetos de arte.—Durante un intervalo de la audiencia

anteriores á dos años de prisión y, además, al segundo á la restitución á M. Lannoy de la cantidad de 800 francos.

La corte ha ordenado asimismo la devolución de los objetos robados al estado.

Otro «affaire», el «de la posada sangrienta», ha apasionado también recientemente al público, por tratarse de toda una banda de contrabandistas, asesinos y ladrones. Con sus atrevidos golpes de mano, llevados á cabo ya por algunos individuos aisladamente, ya reunidos en cuadrilla, tenían aterrorizado al país, teatro de sus fechorías. Su principal encubridor era el dueño de un hotel donde los afiliados tenían su cuartel general. Su última hazaña fué el asesinato de un agente de seguros que, después de cobrar entró en el hotel, del que no volvió á salir. Los dos principales autores han sido condenados á muerte.



El cuerpo del delito en la sala de audiencias del tribunal



El rey Eduardo VII llegando á la estación del Quai d'Orsay, para salir con destino á Biarritz



El embajador de Inglaterra saludando al rey, en la estación

De Italia.—Los marinos rusos en Roma

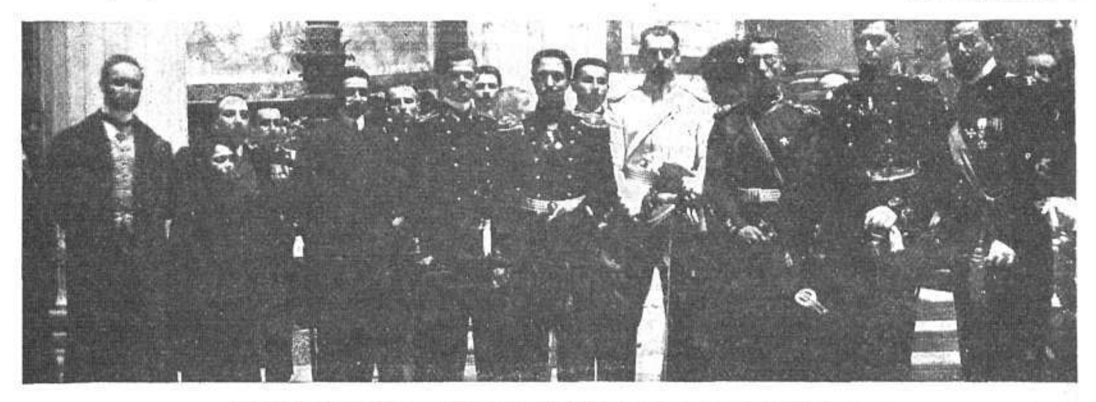
Una división de la escuadra rusa ha visitado recientemente el puerto de Nápoles. La división entró en la bahía el día 20 del pasado, comandada por contraalmirante Eberhard, saludando á la ciudad con las salvas de reglamento, que fueron contestadas por el buque de guerra italiano «Barbarigo», anclado en el puerto.

El duque de Aosta y el contraalmirante ruso cambiaron visitas, bajando este último á tierra á saludar á las autoridades civiles y militares. Los oficiales y marineros de la división naval — á parte algunas veleidades antirrusas de unos cuantos socialistas napolitanos — fueron acogidos en todas partes con evidentes muestras de regocijo y simpatía, celebrándose en su honor varios recibos y banquetes.

El día 28, el contraalmirante y un grupo de oficiales se dirigieron á

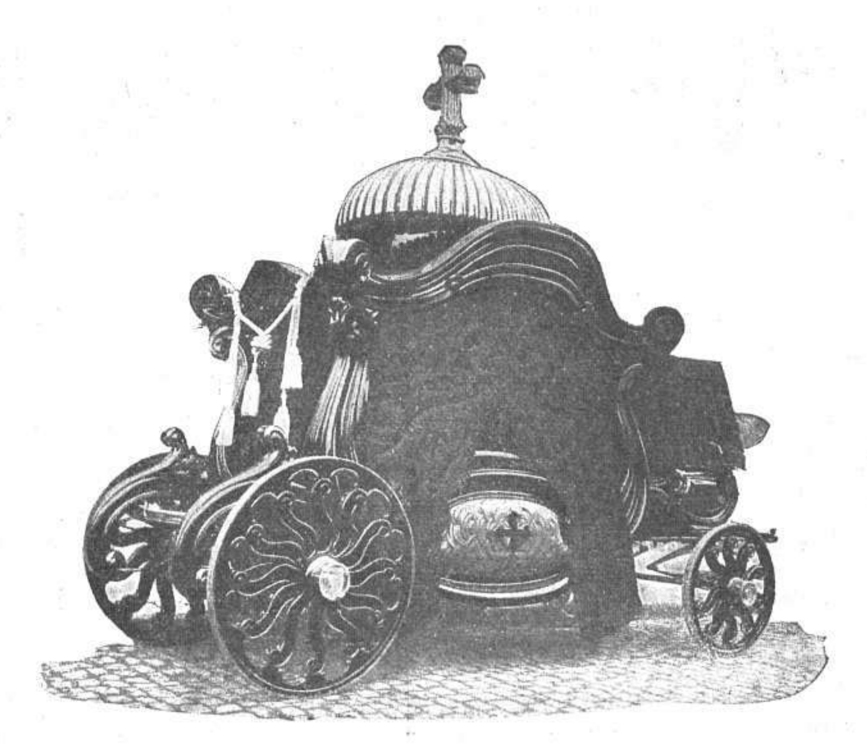


Esperando al almirante y marinos rusos frente á la estación del ferrocarril, en Roma



Los marinos rusos ante la tumba de Víctor Manuel II, dentro del Panteón

LÁZARO COSTA & Cía.



En el orden funerario como en el de remise lo nuevo reemplaza á lo viejo.

Ampliando nuestros grandes elementos, presentamos hoy otra gran carroza de último estilo que acabamos de recibir la que por su grandiosidad y dimensiones ha sido reputada como la mejor de nuestra metrópoli.



También hemos recibido seis espléndidas yuntas de padrillos rusos importados, lo que daremos á la publicidad en otro número.



No olvidarse

que por $ 150 se puede obtener un correcto servicio fúnebre á 4 caballos.

TELÉFONOS: UNIÓN, 23 (Once)
UNIÓN, 46 (Once)
COOP., 125 (Oeste)

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

LÁZARO COSTA & Cía.

RIOJA, 280

De Italia.—Exposición de Bellas Artes. La escuadra rusa en Nápoles



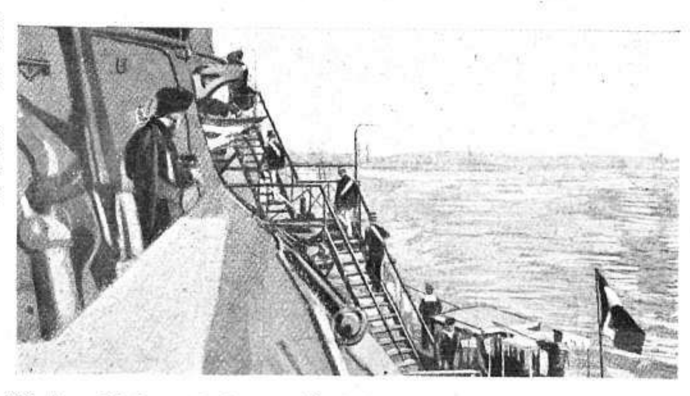
Exposición de Bellas Artes en Roma. — Salida del rey y las autoridades del local de la exposición



El célebre escritor Bjorson y su señora

Roma á presentar sus respetos á los soberanos: el jefe de la escuadra rusa entregó al rey Víctor Manuel una carta autógrafa del zar. El rey se entretuvo con la misión cerca de media hora, yendo después los rusos á saludar **á la** reina madre.

Visitaron también en forma oficial el Panteón, donde sobre las tumbas de Víctor Manuel II y de Humberto I depositaron dos grandes coronas, una de laurel y otra de palma, en cuyas cintas se veían estampadas dedicatorias que expresaban el respeto profundo del ejército y de la marina del imperio **de los zares hacia las inolvidables figuras de los dos primeros reyes de** Italia, cuyos nombres fueron universalmente queridos.



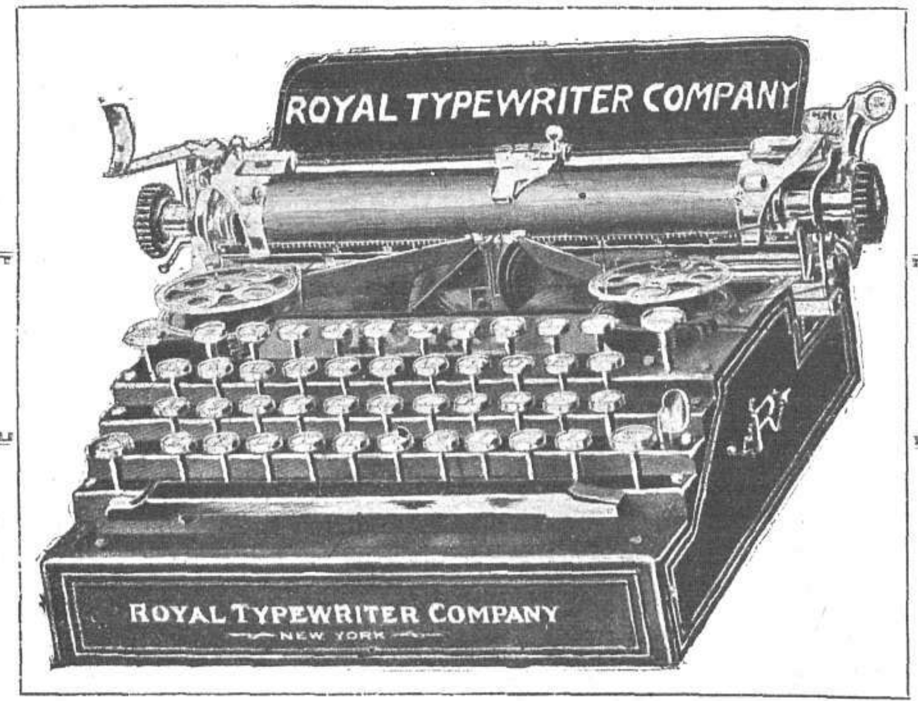
Nápoles.—El duque de Aosta subiendo á bordo del buque almirante de la escuadra rusa

A las Oficinas Públicas, Empresas Ferroviarias, Compañías de Seguros, la Bolsa, los Bancos, Abogados, Escribanos y Corresponsales, al Comercio é Industrias en general y á toda persona que desee conocer la última palabra sobre la perfección de la Máquina de Escribir, invito pasar á ver y practicar la nueva y superior máquina de escribir de la

Royal Typewriter Company

Con una serie de ventajas sobre las otras, siendo su precio el 25 % menos que las que figuran hoy como las mejores.

Iniciada su reciente venta en esta plaza, ha sido la preferida en varios concursos donde figuraron máquinas de renombre.



925, Av. de Mayo, 925 = Entre TACUARI y BUEN ORDEN

Casa TAGINI - Pida Vd. Catálogos - JUAN B. TAGINI

La más importante en Grafófonos, Fonógrafos y Accesorios

MÁQUINAS DE ESCRIBIR, PIANOS, PIANOS-PIANOLAS, CAJAS DE MÚSICA y APARATOS AUTOMÁTICOS

La más SURTIDA y donde siempre se encuentran NOVEDADES en DISCOS y CILINDROS

Pida Vd. Catálogos gratis y le serán remitidos inmediatamente.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

JUAN B. TAGINI - 925, Av. de Mayo

Una rana que construye piscinas

La mayor parte de las ranas emplean procedimientos muy curiosos para criar á sus renacuajos; de algunos de ellos hemos hablado ya en otras ocasiones. Ninguna especie, sin embargo, es tan notable bajo este aspecto como una que un sabio brasileño, el doctor Goeldi, ha descubierto hace poco en los bosques de las Amazonas.

Se trata de una rana arborícola, amarillenta, con manchas pardas dispuestas simétricamente y llenas de granitos de color claro. Lo curioso de esta rana es que, pasando la vida en los árboles, encuentra muy molesto bajar al suelo para poner sus huevos en el agua y criar en ella á su progenie. Para evitarse esta molestia, fabrica un estanque en los mismos árboles donde vive. El material que para su piscina emplea esta rana es la resina de cierto árbol denominado en el Brasil *breo branco*. Cómo coge la rana esta resina y cómo le da forma, es cosa que aun no se sabe; lo cierto es que busca una rama hueca, y en el vacío que han hecho el rayo, el fuego ó los insectos destructores de la madera, forma con la resina un recipiente cuya parte interior tiene la forma de un embudo. Apenas llueve, la pequeña piscina se llena de agua, y como la resina es impermeable, el líquido permanece allí durante muchos días. En este recipiente es donde la rana resinera, que así se la ha llamado, deposita sus huevos, y donde éstos dan salida á los pequeños renacuajos, que viven tranquilos y felices en su estanque aéreo.

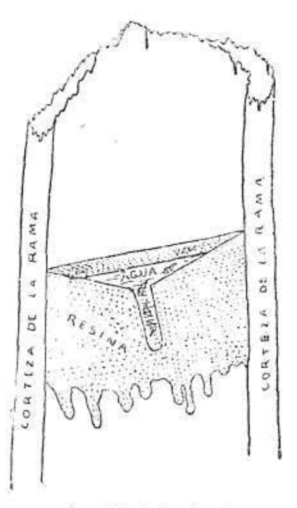
Los indios del Amazonas llaman á esta curiosa rana *cunnuaru*, que en su idioma significa "sapo esposa" ó "sapo ama de casa".



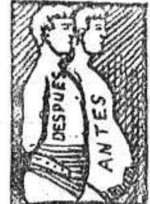
La piscina

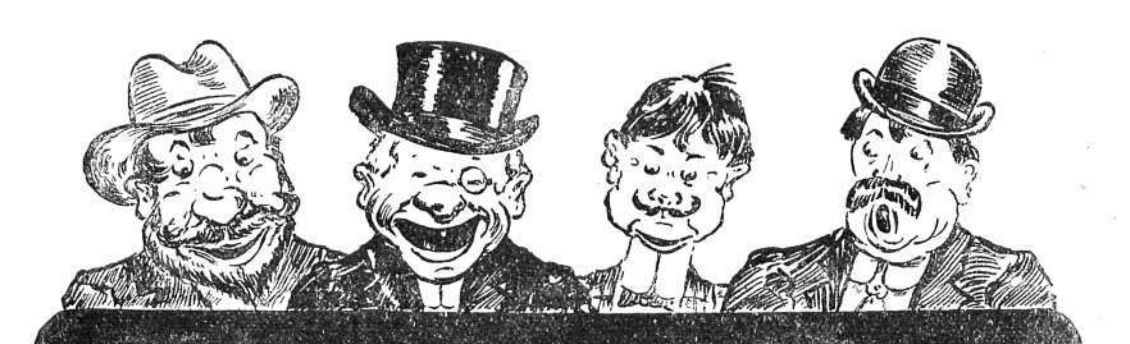


El «sapo ama de casa»



Sección de la piscina





Estupefactos.....!!

han quedado todos los que han visto nuestro **Gran Catálogo General Ilustrado de Invierno,** por la **SORPRENDENTE** variedad de nuestros modelos y sus **Reducidos Precios.**

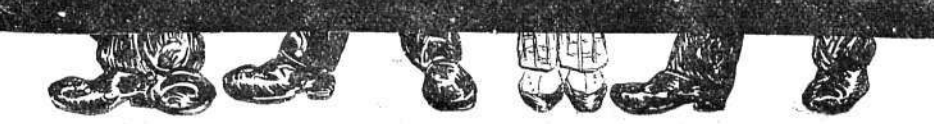
Señores Clientes del Interior:

PIDAN nuestro Catálogo y muestras, que se **remiten gratis** *y, desde el último confín de la República podrán hacer sus pedidos, con toda comodidad, merced á las claras instrucciones que el mismo contiene, y lucir en sus personas y en las de sus hijos as últimas creaciones de la moda Europea en el arte de vestir.*

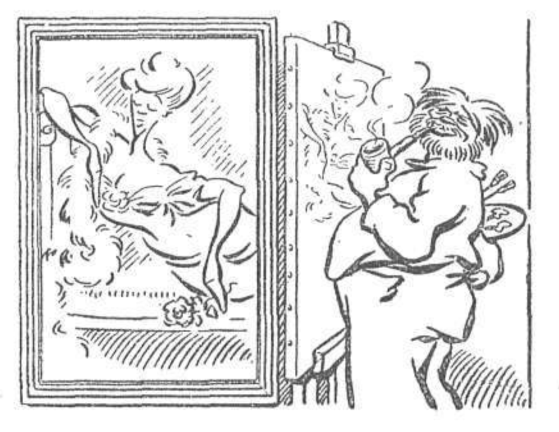
"Al Palacio de Cristal"

GONZALEZ BARRIO & Cía.

VICTORIA esq. CHACABUCO - Buenos Aires



¡No analices!



Extasíate ante lo delicado y vaporoso del cuadro...

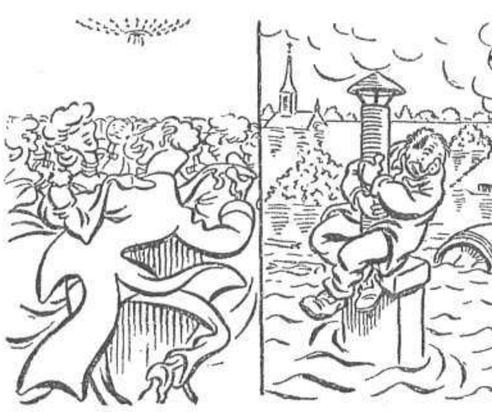
...pero no trates de conocer al autor.

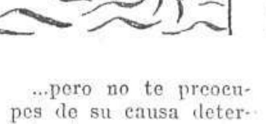


Admira la tez rosada y fina de una elegante en el baile...



...pero no te remontes hasta las fuentes.





Baila y diviértete en cualquier fiesta de caridad...

...pero no te preocupes de su causa determinante.



Admira y aplaude la conmovedora palabra del abogado...

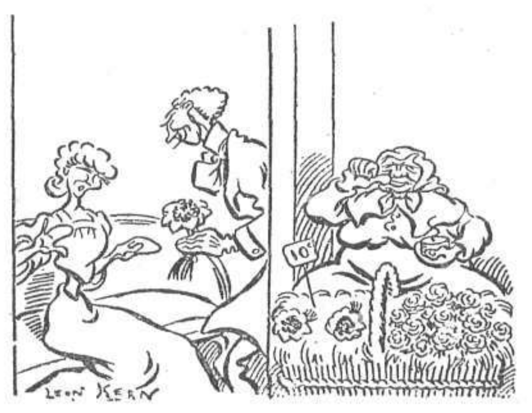


...sin pensar en el *quidam* por quien derramas tus lágrimas.



Métele al guiso de liebre...

...sin estudiar su origen.



Goza y pondera el delicioso perfume del ramo de violetas...

...pero no trates de saber qué manos le confeccionaron para ti.

GRANDES PREMIOS

BERLIN 1907 y 1908.

POLVO VASENOL

PASTA VASENOL



4

Productos Notabilísimos

que recomiendan á su clientela todos los Médicos y Parteras de la República Argentina: **Jabon Vasenol**. De tocador, perfumado, sumamente curativo. Para uso general de niños y adultos. Deja la piel deliciosamente fresca, tersa y elástica. Sorprende á cuantos lo usan. El pan **75 centavos**.

Polvo Vasenol para Niños. *El único polvo para criaturas que reune este conjunto sobresaliente de propiedades:* ***Curativo, Preventivo, Refrescante, Suavizante, Absorbente y Aislador. La cajita Un peso*** m/n.

Pasta Vasenol para Niños y Adultos. Unica preparación que cura rápidamente las más rebeldes **escaldaduras, erupciones, irritaciones y eczemas** húmedos de la piel. Curaciones notabilísimas. El tubo **75 centavos. -** El tarrito **$ 1.80.** :: :: :: :: :: :: ::



Vasenol Toilette Crème. Exclusivamente para el bello sexo. Crema magistral, de enérgica acción **fisiológica** sobre la piel. Única con la cual el cutis recupera inmediatamente toda la **frescura, satinado y encanto** de la juventud. - - - - - - - - - -

El tarro **2 pesos**.



JABON VASENOL

CREMA VASENOL

Único concesionario para la América del Sud

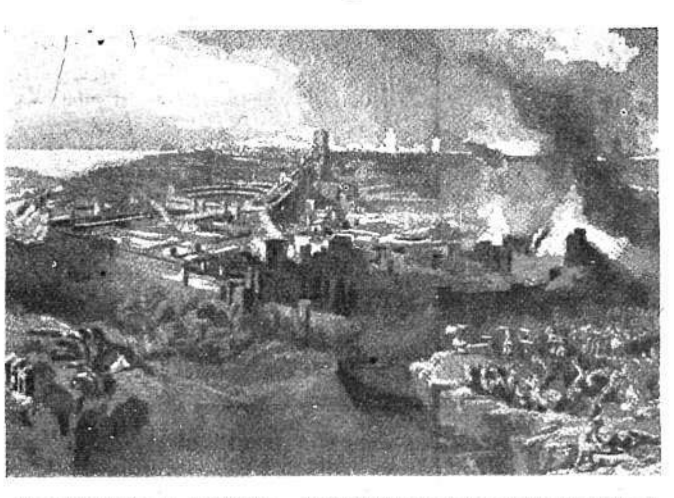
FRITZ TÄUBER.

Viamonte, 738. - Bs. Aires

El destino de las grandes ciudades

Está aún muy lejano, pero ha de llegar fatalmente, el día en que la Tierra se vea contraída á sus dimensiones finales y nuestro planeta no tenga que sentirse combatido por convulsiones. Entonces, los hombres buscarán, probablemente, nuevos campos en que emplear sus energías, pues ya no habrá ciudades que reedificar en los lugares donde el terremoto sentó sus reales, como San Francisco de California, por ejemplo; ni existirán poblaciones que redimir de las olas y de las altas mareas, como Galveston; ni barriadas enteras que defender contra la lava despedida por volcanes como el Vesubio y los que hoy amenazan las Indias Occidentales de Centro América y otros puntos del globo donde los hombres edificaron sus viviendas sobre infiernos que mal se avienen con ese dominio á que queremos someterlos. Pero hasta que llegue ese día, forzoso será que los mortales realicen maravillas que, si hoy nos asombran, también sirven para recordarnos el triste destino sufrido por otras ciudades que fueron y que representaron en la antigüedad y en la edad moderna emporios de riqueza y de saber.

Hoy... Nínive, la grande, la magnífica, yace bajo el nivel de la llanura ofreciendo pastos al ganado: en aquella vulgar pradera pueden verse las maravillas que Nemrod mandó cincelar: por ejemplo, sus toros alados, de gigantesco tamaño, hechos de mármol sólido para adorno de los palacios y de los templos.



La destrucción de Jerusalén.—(Reproducción de un grabado antiguo)

No existe en el mundo ironía mayor que la de Babilonia, aquella ciudad poderosa que fué llamada *Puerta del Cielo y de los Dioses,* y á la cual se titulaba con gran frecuencia *Jardín del Edén,* y que era, si hemos de dar crédito á las investigaciones del arqueólogo, el lugar en que la soberbia humana quiso emplazar la Torre de Babel. Toda aquella grandeza encuéntrase hoy reducida á la insignificante ciudad de Hillah, cerca de Bagdad, en la Turquía Asiática: la población se ha construído con los despojos del suntuoso palacio de Nabucodonosor, y sus diez mil habitantes viven de la venta de los ladrillos de la gran ciudad que durante siglos fué asiento de un poder y de una magnificencia tales como el mundo no ha vuelto á conocer; ¡como que dentro del área de la antigua Babilonia tendrían cabida la mitad de las capitales de Europa! Pues de esta vasta capital del antiguo mundo sólo quedan montones de tierra, uno de los cuales atrajo la atención de Sir Henry Layard cuando contemplaba con pesar aquel teatro de soledad y desolación: era la Torre de Nemrod, que se levantaba en el mismo lugar de la fracasada Torre de Babel del Antiguo Testamento. Y muy cerca, otro montículo dió señales de que allí estuvieron los fascinadores y famosos jardines colgantes. Unos cuantos perros salvajes y otros cuantos hombres, tan salvajes como los perros, vagaban á su placer por las ruinas de aquella ciudad cuya fama se prolongará tanto como

La destrucción de Nínive.—(Cuadro de John Martin)



No tire su dinero en alquileres, como este hombre que medita sobre su triste obra.

En el pintoresco pueblo de Florida, que queda á 30 minutos matemáticos de la plaza Victoria, puede Vd. por muy pocos pesos mensuales, adquirir el DOMINGO PRÓXIMO 5 DE ABRIL á las 2 p. m., uno ó más lotes de tierra en aquella dominante meseta ubicada sobre la línea del F. C. B. A. y Rosario (Ramal Tigre).

Pida planos y pasajes GRATIS
- - en RECONQUISTA, 353 - -
- - - - - - Buenos Aires - - - - - -

CARLOS OLMI Y CÍA

El destino de las grandes ciudades



La destrucción de Herculano

ciudad que disputó la soberanía del mundo á aquel imperio. Desde su centro y capital en el Africa Septentrional, cerca de donde hoy se halla Túnez, llevó el fuego y la espada á la vez que la civilización á todos los países del globo... Pero Cartago no vive hoy.

Algún día serán exploradas las regiones que Pan-Chau siguió, en su deseo de conquistar el imperio romano, y su misterio, junto con los misterios de Rhodesia y de Méjico, nos revelarán que la historia de Babilonia y de Asiria, de Persia y de Fenicia, resulta moderna comparada con las historias de las ciudades que yacen ha luengos siglos bajo tierra.

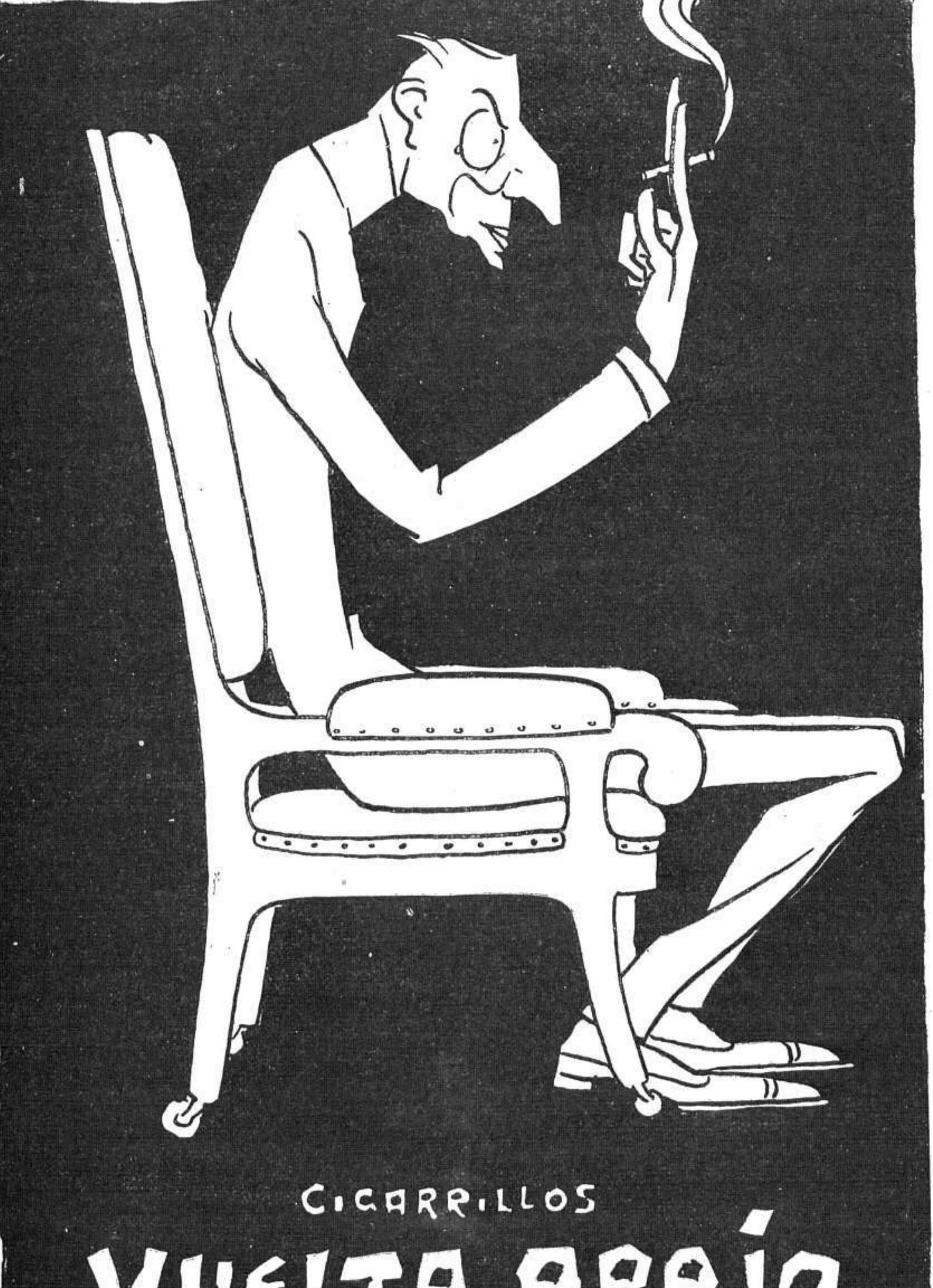
el alcance á durar la Biblia.

Ni una sola piedra queda ya de la Jerusalén que Cristo contempló: las ciudades de la llanura perecieron por los terremotos ó por las erupciones volcánicas que se recuerdan en las descripciones del Antiguo Testamento.

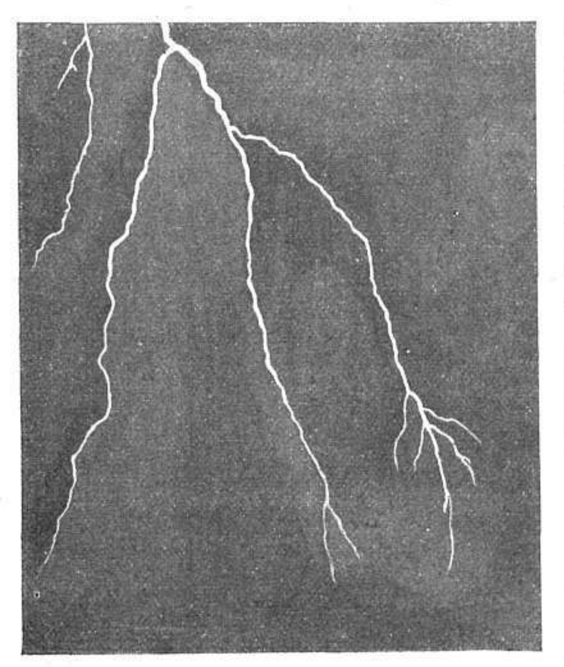
¿Y qué diremos de Cartago, la gran rival de Roma en los días históricos? Unas cuantas cisternas destrozadas y los ruinosos arcos de un acueducto marcan el sitio de la



La toma de Babilonia.—(Cuadro de John Martin)


CIGARRILLOS
VUELTA ABAJO
CON HABANO SIN PALO

La fotografía del relámpago

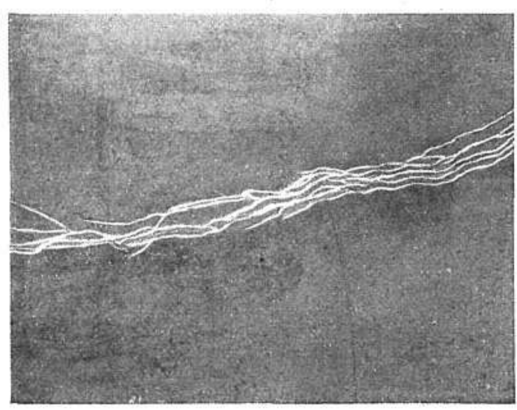


Relámpago ahorquillado, que al lucir aparecía cubriendo el firmamento en una área de muchos miles de millas

Hasta que la cámara fotográfica entró en acción, las ideas populares que acerca del relámpago se tenían, *eran más ó menos inexactas*; pero el éxito de la fotografía asegurando las impresiones permanentes de estos fenómenos, ha hecho desaparecer una no despreciable parte de aquellas equivocadas ideas.

Si observamos cualquier cuadro antiguo en el que se represente una tormenta, y aun hasta algunos grandes modernos, invariablemente veremos el relámpago pintado en zig zag, forma que precisamente no toma. La fotografía, en cambio, nos enseña que el relámpago es una franja de luz larga y temblorosa que despide ramas desde una punta convexa, como si aquel fenómeno se mostrara incierto en la dirección que quiere tomar. Esta y no otra es la forma en que el relámpago se refleja en nuestros ojos en ramas temblorosas de luz contra la negrura de las nubes.

La fotografía del relámpago resulta, pues, de notable importancia para los que se preocupan de la re-



La aparición de los relámpagos ramificados, como el que retrata en esta fotografía, causa siempre especial sensación de placer en el ánimo de los observadores de tales fenómenos

Circuito Mar del Plata - Circuito Buenos Aires

LA VERDAD SE IMPONE

Después de nuestro triunfo obtenido en velocidad y fuerza con nuestra afamada máquina en el **Circuito Mar del Plata,** donde más de la mitad de los automóviles inscriptos fueron impotentes para resistir la prueba, nosotros nos hemos limitado á exponer el **Automóvil PEUGEOT**, á la vista del público, quien nos ha favorecido con el aplauso más halagüeño, confirmando así cuanto habían dicho la prensa en general en favor de nuestra máquina.

Hoy, después de una nueva prueba y un nuevo triunfo, en el **Circuito Buenos Aires,** debemos añadir que el **Automóvil PEUGEOT,** ha sostenido victorioso las tres categorías desarrollando una velocidad de 80 á 90 kilómetros por hora, dando así una prueba inesperada y despertando un gran entusismo en la carrera de **Ciclistas** efectuada el día 22 de Marzo último. Estas afirmaciones las constatan los periodistas y fotógrafos de la prensa invitados en tal acasión, como lo mismo los carreristas del **MOTO CLUB ARGENTINO.**

EL PEUGEOT, en todas las pruebas efectuadas, llegó en tan sólidas condiciones, que no fué necesario ni de reengrasar sus piezas.



Señor Iglesias, llegando á la raya



Señor Iglesias, ganador de la 1.ª categoría, con una máquina Peugeot



El automóvil en perfecto estado, después de los dos circuitos

Otro tanto podemos decir de nuestra famosa **Bicicleta PEUGEOT** que montada por el señor Iglesias, batió el record de los 100 kilómetros en menos de tres horas sin que el ciclista bajara una sola vez de la silla. Con todos estos éxitos tan positivos, nos sentimos orgullosos de colocar en la plaza la marca Peugeot, pues estamos seguros que las máquinas se recomiendan por sí solas y nuestros favorecedores son los más entusiastas propagandistas por la seguridad, elegancia y solidez que encuentran en los automóviles, bicicletas y motocicletas marca **PEUGEOT.**

Invitamos á los aficionados, sportsmans y al público á que hagan una visita á nuestra casa donde demostraremos técnicamente la superioridad de nuestras máquinas para los caminos de la **República,** teniendo siempre disponibles un surtido completo de bicicletas, motocicletas, automóviles, accesorios en general.

M. RECHT y LEHMANN

Unicos agentes de las marcas Peugeot y Panhard Levassor de París

CANGALLO, 815, 827 y 837

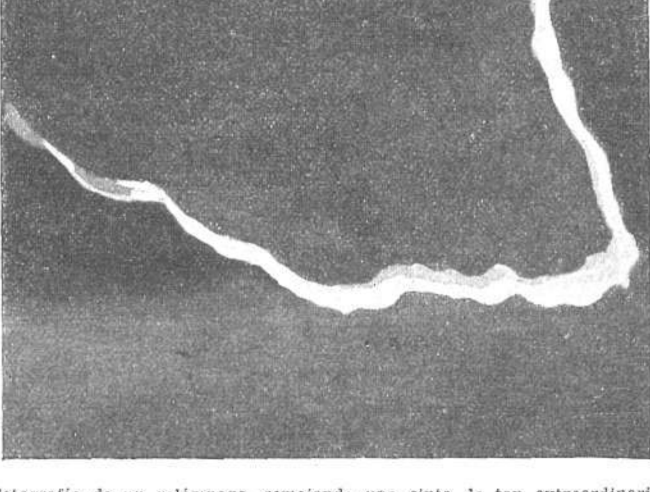
PIDANSE NUEVOS CATÁLAGOS.

La fotografía del relámpago

producción de los fenómenos de la Naturaleza en su aspecto más imponente.

Al fotografiar los relámpagos debe tener presente el *amateur* que la azulada luz del más vívido de ellos no dura más que la milésima parte de un segundo, aunque la impresión que deja en la vista sea más prolongada.

En cuanto á la cámara que deberá emplear, cualquiera del género corriente será bastante, no importando el tamaño; pueden emplearse objetivos ó lentes rectilíneos *f* 11, y placas ordinarias, pero deben usarse con preferencia las reforzadas. Algunos prefieren películas, que también ofrecen muy excelente resultado. Quizás sea mejor emplear objetivos de gran angular para que resulte más fácil obtener la fotografía toda del relámpago, ó para, si aparecen á la vez dos ó tres de éstos, recogerlos todos. Quizás pase algún tiempo antes de que el principiante pueda asegurar la reproducción de un relámpago.



Fotografía de un relámpago, semejando una cinta de tan extraordinaria magnitud, que cruzaba todo el firmamento

También es muy útil conocer la distancia á que se encuentra la tormenta, porque este conocimiento servirá al fotógrafo para juzgar de la dirección que el fenómeno toma y de la velocidad á que marcha. Si transcurre un segundo entre el relámpago y el principio del trueno, la parte más próxima de la trayectoria del relámpago será precisamente de 354 metros; si transcurren cinco segundos, de 1 kilómetro 770 metros, es decir, algo más de una milla inglesa, que tiene 1609 metros. Como cálculo aproximado, cinco segundos de intervalo entre el relámpago y el trueno representan 1609 metros de distancia.

Lo fantástico y lo variado de estas descargas no tiene fin. Por ejemplo, se ha observado que el rayo ha transportado partículas de oro á través de espesas placas de plata y aun de hierro.

Un aficionado á esta clase de experimentos, que exigen bastante preparación á la verdad, ha llegado á obtener sobre la placa fotográfica notables reproducciones así del relámpago como de los rayos en circunstancias diferentes, tanto de hora como de dis-

CASA MATRIZ:
ADA MAYO, 999 esq. C. PELLEGRINI
Buenos Aires

"LA GRAN FAMA"

GONZALEZ Hnos.

SUCURSAL:
C. PELLEGRINI esq. CANGALLO
Buenos Aires

TEMPORADA DE INVIERNO DE 1908

Camisería, Sastrería, Sombrerería y artículos generales para Hombres y Jóvenes

Departamento de Confecciones



¿Quién sacrifica sus artículos al iniciarse la estación? **NADIE**: solamente nosotros.

LEAN PRECIOS y luego vean los **TRAJES y SOBRETODOS** y los artículos generales de nuestros establecimientos.

TRAJES para hombre, á $ 22.50, 23.50, 24.50, 25.50, 26.50, 27.50, 28.50, 29.50, 30, 31, 32, 33, 34 y . . . . $ **35.—**

SOBRETODOS, á $ 20.50, 21.50, 22.50, 23.50, 24.50, 25.50, 26.50, 27.50, 28.50, 29.50, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 45 y. . . . $ **50.—**

TRAJES color gris oscuro, medio luto, desde $ 27 á. . $ **43.—**

Id. cheviot azul y negro, desde pesos 29 á. . . . . $ **38.—**

Id. **Jaquet**, forro de seda, desde pesos 58 á. . . . . . . $ **75.—**

Id. **Levita**, forro de seda, desde pesos 77 á. . . . . . . $ **105.—**

Id. **Frac**, forro de seda, desde pesos 80 á. . . . . . $ **120.—**

Id. **Smoking**, forro de seda, desde pesos 55 á. . . . . $ **95.—**

SOBRETODOS casimir fantasía pura lana, á $ 25, 28, 29 y $ **32.—**

Id. fantasía de gran moda, forro de seda, á $ 33, 35, 37, 42 y **45.—**

Id. castor azul y negro, forro de seda, á $ 40, 42, 45 y. . $ **48.—**

Id. vicuña, con vista de piel de seda, á $ 60, 65, 68, 72 y. . $ **78.—**

SACOS MONTAÑAC, forro tartán, desde $ 20 á. . . . . . . $ **28.—**

Id. de fumador, con ribete de cordón, desde. . . . . . . $ **19.—**

PANTALONES fantasía y negros, pura lana, á 7.50, 8, 9 y $ **12.—**

CHALECOS fantasía, gran surtido, á cualquier precio.

CASA DE MODA

La casa preferida por el mundo de buen gusto de esta capital y provincias.

Nuestra casa es hoy la más importante, la que ve aumentar su numerosa clientela todos los días, por ser la que confecciona **TRAJES, SOBRETODOS Y TODA PRENDA DE VESTIR** á la perfección, con ricos casimires de pura lana y corte elegantísimo.

Esta es la casa que se adelanta, en Sud-América, en presentar las últimas novedades europeas, los últimos **MODELOS** de **TRAJES** y gustos de **CASIMIRES**.

Esta es la casa que **BENEFICIA** al cliente por la buena calidad de los artículos y lo reducido de los precios.

Esta es la casa que **CUMPLE CON RAPIDEZ Y ESMERO** todos los pedidos que se le hacen, tanto de la ciudad como del interior.

Haga V. sus encargos en "LA GRAN FAMA", si quiere emplear bien su dinero y vestir buenos trajes.

Manera de tomar las medidas

PARA SACO

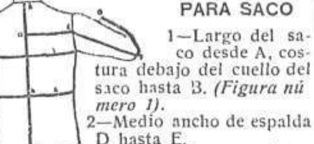


Figura núm. 1

1—Largo del saco desde A, costura debajo del cuello del saco hasta B. *(Figura número 1).*

2—Medio ancho de espalda D hasta E.

3—Largo de la manga hasta el codo F siguiendo hasta el puño G. *(Fig. núm. 1).*

4—Medida alrededor del pecho, tomada sobre el chaleco y no sobre el saco F F. *(Figura número 2).*

5—Medida alrededor de la cintura, tomada sobre el chaleco y no sobre el saco G G. *(Figura número 2).*

PARA CHALECO



Figura núm. 2

1—Desde A mitad del cuello hasta B (botón más alto) para indicar la abertura. *(Figura número 2).*

2—Desde A mitad del cuello hasta C largo total deseado. *(Figura núm. 2).*

3—Medida alrededor del pecho sobre el chaleco F F.

4—Medida alrededor de la cintura sobre el chaleco G G. *(Figura número 2).*

PARA PANTALÓN

Figura núm. 3

1—Desde A cadera hasta L indicando el largo total (Dígase si se desea pretina alta, así como si de 3 ó 5 centímetros de ancho). *(Figura número 3).*

2—Desde E hasta F largo de la entrepierna.

3—Medida alrededor de la cintura encima del pantalón, B á B.

4—Medida alrededor debajo cadera D a D.

5—Medida alrededor de la rodilla G á á G, indicando el ancho deseado.

6—Medida alrededor del taco al empeine del botín, indicando el ancho deseado S á S.

Departamento de Medida



En este Departamento, el Público encontrará para elegir el más grande surtido que se puede importar en **CASIMIRES** de las mejores clases y las más **ALTAS NOVEDADES**.

Los **TRAJES** y demás prendas que se encargan son cortados y confeccionados *con tal refinamiento, que no* admitimos competencia.

TRAJES de saco, fantasía, á $ 40, 43 y. . . . . $ **45.—**

Id., id., gusto inglés, á $ 45, 50, 55, 60 y. . . . . $ **70.—**

Id., id., cheviot fantasía, color de moda, á $ 55, 60, 65, 70, 75 y pesos. . . . . **80.—**

Id., id., negro fantasía, á $ 50, 55, 60 y. . . . . $ **65.—**

Id., id., azul liso y fantasía, á $ 39, 43, 48, 50, 55 y. . . . $ **60.—**

Id., id., negro, para luto, á $ 33, 40, 42, 45, 48 y. . . . $ **58.—**

LEVITONES, forro de seda, desde pesos 65 á. . . . . . . $ **90.—**

TRAJE de **Levita**, forro de seda, desde $ 70 á. . . . . $ **130.—**

Id. de **Frac**, forro de seda, desde pesos 80 á. . . . . . . $ **135.—**

Id. de **Smoking**, forro de seda, desde pesos 65 á. . . . . . $ **100.—**

Id. de **Jaquet** forro de seda, desde pesos 60 á. . . . . . . $ **95.—**

SOBRETODOS fantasía, con forro de lana, desde $ 40 á. . . $ **55.—**

Id., fantasía, género inglés, forro de seda, desde $ 50 á. . $ **75.—**

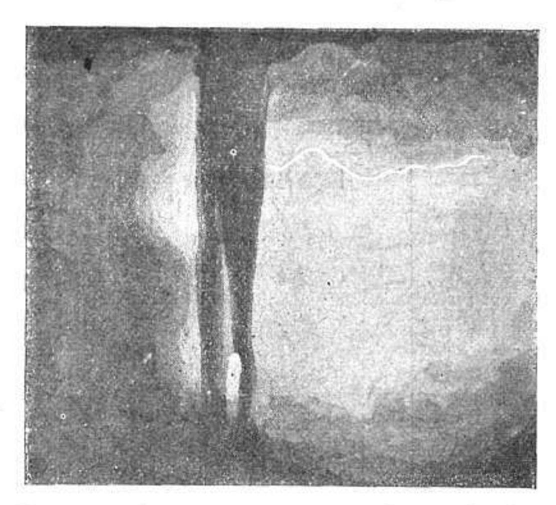
Id., Vicuña, vistas de seda, para la Ópera, desde $ 70 á. . $ **115.—**

GRANDES NOVEDADES EN PANTALONES Y CHALECOS FANTASIA.

Liquidamos **FRAZADAS DE PRAT** al precio de Fábrica. **MANTAS DE VIAJE, CAMISETAS y CALZONCILLOS DE LANA** calzoncillos bombasí, camisas de Crimea, fajas, petos, rodilleras y canilleras de **LANA** y artículos en general para hombre.

AVENIDA DE MAYO, 999 **Todos á "LA GRAN FAMA"** C. PELLEGRINI esq. CANGALLO

La fotografía del relámpago



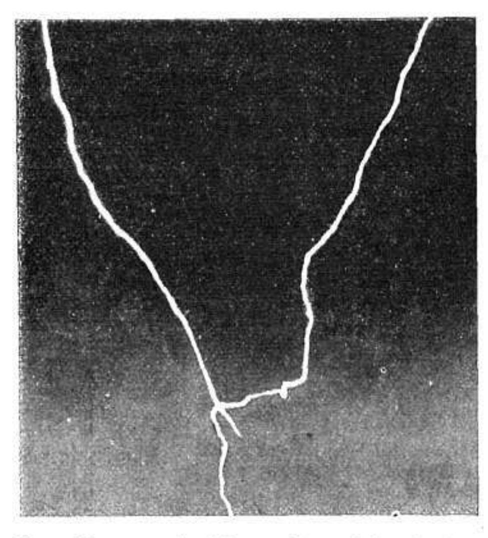
Fotografía de una manga de agua, tomada casualmente, por cuya razón se cree que quizá sea la única que exista de su clase

tancia de su aparato al paraje del fenómeno. Excusado es decir que la nitidez de las imágenes está subordinada á una enorme variedad de circunstancias que, si es cierto que en muchos casos, pueden preverse, en la mayor parte de ellos únicamente una larga práctica, un continuado estudio y una constancia á toda prueba son capaces de dar á conocer para hallarse en el caso de aprovechar las ventajas que ofrezcan ó de salvar los inconvenientes á que puedan dar lugar.

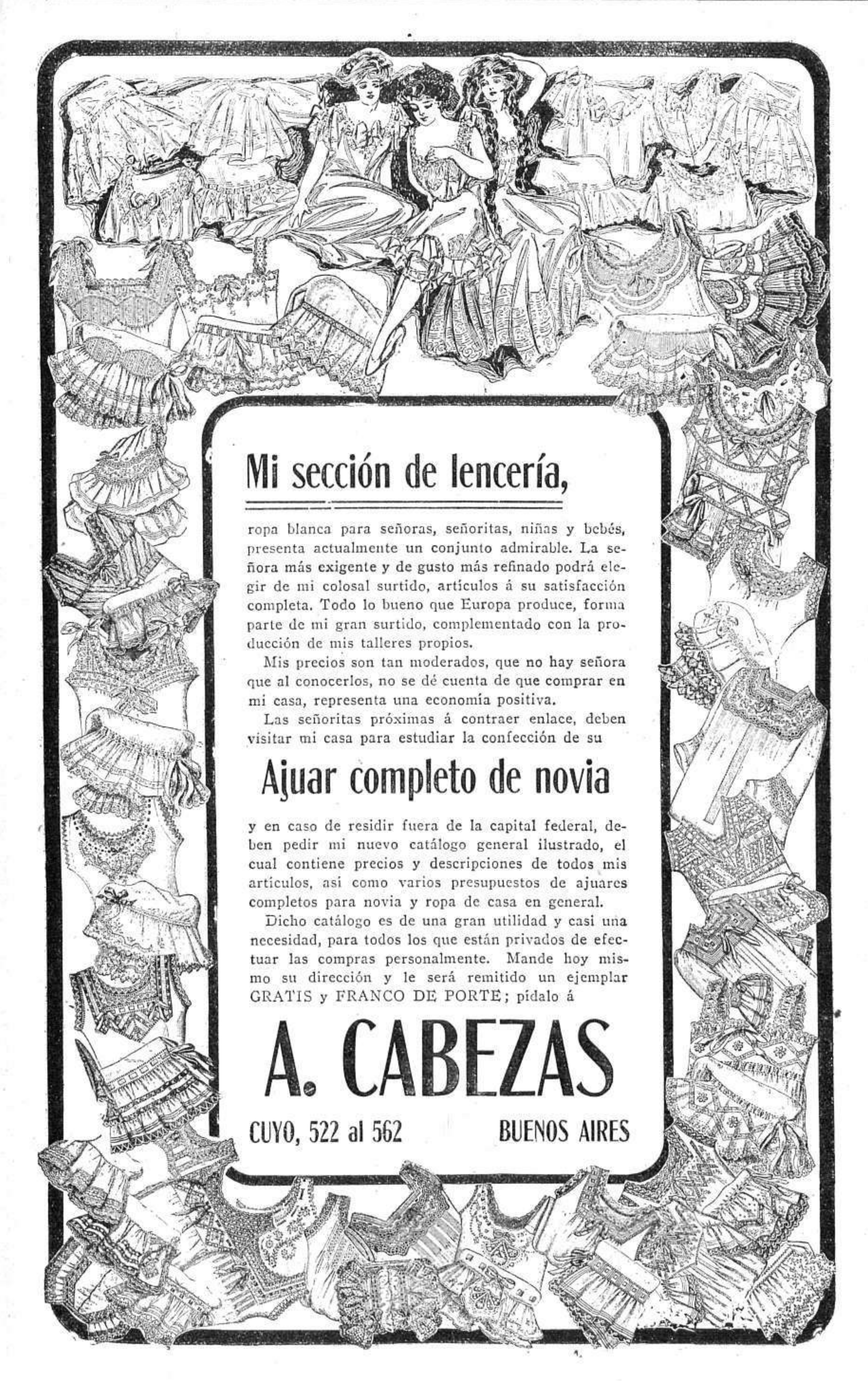
Las fotografías que ilustran este artículo fueron obtenidas por el aficionado á quien nos referimos.

La fotografía de las descargas atmosféricas se encuentra aún en sus principios, y si se persevera en la práctica de estas utilísimas pruebas, podrá llegarse á la enseñanza de muchas cosas acerca de esta fuerza maravillosa.

Entonces será posible que las aludidas enseñanzas que obtengamos destierren no pocas de las ideas primitivas que respecto al rayo y al relámpago existen, aún á pesar de los descubrimientos y datos que nos llegó á proporcionar el siglo XIX, con gran razón llamado el *siglo de las luces*.



Dos relámpagos simultáneos, fotografiados al mismo tiempo y en una sola placa


Mi sección de lencería,
ropa blanca para señoras, señoritas, niñas y bebés, presenta actualmente un conjunto admirable. La señora más exigente y de gusto más refinado podrá elegir de mi colosal surtido, artículos á su satisfacción completa. Todo lo bueno que Europa produce, forma parte de mi gran surtido, complementado con la producción de mis talleres propios.
Mis precios son tan moderados, que no hay señora que al conocerlos, no se dé cuenta de que comprar en mi casa, representa una economía positiva.
Las señoritas próximas á contraer enlace, deben visitar mi casa para estudiar la confección de su
Ajuar completo de novia
y en caso de residir fuera de la capital federal, deben pedir mi nuevo catálogo general ilustrado, el cual contiene precios y descripciones de todos mis artículos, así como varios presupuestos de ajuares completos para novia y ropa de casa en general.
Dicho catálogo es de una gran utilidad y casi una necesidad, para todos los que están privados de efectuar las compras personalmente. Mande hoy mismo su dirección y le será remitido un ejemplar GRATIS y FRANCO DE PORTE; pídalo á
A. CABEZAS
CUYO, 522 al 562
BUENOS AIRES

Aristocracia perruna

Un humorista podría llamar al siglo XX el siglo del perro, como al siglo XIX se dió en llamarlo el siglo del caballo. El perro ha llegado á ser hoy, más bien que un pasatiempo, un objeto de lujo, un objeto de especulación. Con frecuencia se ven pichichos cubiertos de satín y de lazos y de mantitas. Son minúsculos, de ojos que giran sin cesar, y tiritan á pesar del calor. Estas monstruosidades en miniatura poseen pañuelos de seda, cuellos, botines, monóculo, y tienen su día de recepción y sus tarjetas de visita.



Los hijos de Carlos X

En Norte-América los perrillos de los millonarios, en viaje, son alojados en hoteles especiales con ascensor, electricidad, cámara de lujo, cuarto de baño y ¡salón de conversación! Pero, con esto y todo, su vida no es vida; son bibelots á quienes da miedo tocar por temor de que se quiebren. No se les ama sino por su precio.

Siempre ha habido grandes apasionados por los perros. En la edad media se reproducía su figura sobre los monumentos funerarios como perpetuo recuerdo.

Enrique III los adoraba y, en sus momentos de ocio, llevaba toda una familia de pichichos dentro de una cesta, colgada al cuello. También han sido considerados como prenda de amistad. Así, Francisco I recibió de M. d'Annebaut á *Miraud*, un soberbio perro escocés; y la reina de Escocia le obsequió también con *Beraud*, un segundo ejemplar de la raza, y descendiente del famoso *Souillard* de Luis XI. Como gaje de amor, la encantadora reina de Navarra regaló un día á Martigues uno de sus perrillos; éste, pensando que un presente de Margarita era un talismán contra la muerte, lo llevaba siempre consigo durante las cargas y los asaltos. En la corte de Luis XIV fueron á menudo un excelente medio de prosperar que no despreciaban los ambiciosos ni los pretendientes. El célebre Scarron, deseando conseguir de su hermana la duquesa d'Aumont una cantidad de dinero, dedicó á la perra de ésta un madrigal. El obsequio no dió el resultado apetecido y, para vengarse, el poeta cambió el título de su poesía que, llevó entonces esta dedicatoria: «A mi perra de hermana».

Enriqueta de Inglaterra

Madame Adelaida, por Nattier

La bella Enriqueta de Inglaterra adoraba á su pequeño faldero blanco y rubio; quiso ser retratada con él entre sus brazos. En Versailles llegó á ser casi general esta costumbre. Los más célebres perros de esa época, *Gredinet*, *Charlotte* y *Petite fille*, han sido inmortalizados por el pinces de d'Oudry.

Madame Adelaida poseía un minúsculo pichicho blanco que no la abandonaba nunca.

Y el gran Napoleón, el hombre á quien nada resistía, solamente tuvo un rival serio: el falderillo de la emperatriz Josefina.

Conocida es la fidelidad con que el famoso *Odin* acompañó á su dueña, la desventurada María Antonieta, hasta el cadalso.

Terminaremos con una anécdota: Poco ha, el reverendo padre Vaughan criticaba en un sermón, en Londres, el exagerado cariño de las damas hacia sus perros. Una lady le escribió el día siguiente este lacónico billete: «¡Quisiera más ir al infierno con mi perro que al cielo con usted!»



Enrique III



Si Vd. pregunta á las damas elegantes de nuestra sociedad por "LYCISA", unánimemente responderán que:

"LYCISA" es el perfeccionamiento de los polvos de tocador y un verdadero tesoro de belleza. Es líquido, se adhiere y no cae. Blanquea, suaviza y protege el cutis, dándole una frescura encantadora, una transparencia de alabastro y un aterciopelado natural incomparable. Su perfume persistente y exquisito, exhala elegancia y distinción. Su uso constante hace invisibles los defectos de la piel y rejuvenece.

SI Vd. ESTIMA LA FRESCURA Y HERMOSURA
DE SU CUTIS, NO USE MAS QUE "LYCISA"

Todas las buenas casas de articulos generales, las perfumerías y las farmacias la tienen en venta. Frasco, $ 5.

Agentes exclusivos: **GOMEZ y LOJO, Lavalle, 515 -** Buenos Aires.

Exito asombroso de un nuevo descubrimiento

A nadie debe sorprender que, dado los adelantos actuales de todas las ciencias, en sus múltiples manifestaciones, se haya por fin dado con la clave de uno de los más trascendentales problemas sociales, que implica el verdadero principio de la felicidad humana.

Lo que la ciencia, diremos así, oficial no ha podido conseguir en el curso de muchos siglos, es decir, encontrar la fórmula que hiciera del hombre un ser feliz, lo ha conseguido la otra ciencia, la ciencia oculta que encierra los fenómenos psicomagnéticos-telepático-hipnótico y que tienen por base fuerzas desconocidas para la mayoría de los mortales.

Tal ciencia, en parte aceptada por intelectualidades de todos los continentes, constituye un factor de gran importancia social, comercial y económica. Ella establece el principio de una verdad inconcusa por cuanto revela el verdadero origen de las relaciones del hombre con sus semejantes.

Se trata de una fuerza extraordinaria que está en nosotros mismos y por medio de la cual podemos llevar nuestro dominio y nuestra influencia con absoluto éxito en cualquier campo de la vida, tanto en el comercio como en todas las esferas de los negocios.

El descubrimiento de esta nueva ciencia, magnética-hipnótica, pertenece al doctor Marx Whalley, quien ha dado publicidad en un elegante volumen á sus nuevas teorías, en una forma fácil y accesible á todas las inteligencias.

Este precioso libro que se titula «El Poder Psico-Magnético» puede ser utilizado con grandes ventajas para los jóvenes como para los viejos. El comerciante venderá sus mercaderías con ganancias elevadas. El abogado triunfará en la defensa de sus clientes. El enfermo encontrará su curación segura sin gastos ni drogas. El hombre de negocios, el corredor, el empleado, el hacendado, el funcionario público, todos pueden conseguir la fortuna, la felicidad, la salud, dominando voluntades, con éxito sorprendente.

Para tener uno de esos libros gratis y franco de correo, sólo tendréis la molestia de escribir una carta ó postal al representante del doctor Marx Whalley — calle Venezuela, 1726, Buenos Aires (República Argentina), y pida que se le remita á vuelta de correo el importante libro «El Poder Psico-Magnético» sin ningún gasto ni compromiso para usted. El libro será remitido á vuelta de correo. Al pedir el libro, indíquense el nombre del periódico á donde ha sido publicado este aviso. Toda la correspondencia es severamente confidencial y reservada.

A las repúblicas del Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Bolivia y otras de Sud-América, será remitido el libro siempre gratis.

Como este aviso no será publicado tan seguido, sírvase cortar ó tomar la dirección para no olvidar.—Nota: Para mayor facilidad hemos instalado nuestro escritorio en Buenos Aires (República Argentina), y así proporcionar mejor servicio y más bien hecha la propaganda en los países de esta América. La dirección es: Representante del doctor Marx Whalley, calle Venezuela, 1726, Buenos Aires, República Argentina.

Cómo es un "tesoro"



Entrada cuyas puertas se abren únicamente á la hora que el reloj indica

Mucho es lo que se ha escrito sobre las cajas fuertes, destinadas á la guarda de caudales ó efectos de valor é importancia, pero muy poco sobre las cámaras de seguridad, más comúnmente llamadas «tesoros».

Hoy por hoy casi tan sólo en los bancos es donde se encuentran esas enormes cámaras de acero, y los bancos no tienen por cierto el menor interés en divulgar los secretos y despliegue de recursos de todas clases que emplean para tener á buen recaudo sus riquezas y el dinero ó joyas que les han sido confiados.

Es cosa llena de interés el seguir las fases de la guerra, jamás terminada, entre los fabricantes de cámaras de acero y los ladrones. Apenas los primeros han dado con una nueva combinación, ya los segundos no se dan punto de reposo hasta penetrar en el secreto, apelando á la misma ciencia y, lo que es más curioso, saliendo vencedores en la mayoría de los casos.

Hasta hace poco tiempo los bancos se servían de grandes y pesadas cajas de roble ó de encina recubiertas de hierro, para guardar en ellas el oro y los billetes. Más tarde y poco á poco fuéronse construyendo cámaras de material, en las que no se podía penetrar más que por una puerta única, de hierro, provista de cerraduras, pasadores y cerrojos.

Hoy, las cámaras de seguridad, los verdaderos «tesoros» se construyen de acero de la mejor calidad, y tienen puertas, de acero también, que pesan muchos centenares de kilogramos. Tales construcciones son la más evidente expresión de la habilidad científica de los ingenieros y de la pericia de los cerrajeros.

Pues bien; por increíble que parezca, los ladrones todavía se dan maña para vencer toda clase de obstáculos. Ellos pueden horadar las murallas de metal con una pulgarada de nitro-glicerina, ingeniosamente [illegible]ticados: han asimismo fabricado útiles y herramientas con los que llegan á cortar y á agujerear el acero, aun más fácilmente que con la nitro-glicerina.

Con sólo observar las fotografías que aquí reproducimos, puede el lector darse perfecta cuenta de que existen cámaras de seguridad en las que el más hábil ladrón no podría penetrar por más recursos de que dispusiese.

Muchas veces la construcción y emplazamiento de estas cuevas ha costado hasta 25.0000 libras esterlinas. Uno de los tipos más modernos



Doble puerta, con veinticuatro cerrojos cada una

OZOTONIC



Es el mejor de los tónicos para:

MADRES QUE CRÍAN;	ANEMIA;	COQUELUCHE;
DISPEPSIAS;	TO ;	CONVALECENCIAS
NEURASTENIAS;	BRONQUITIS;	DIFÍCILES, etc., etc., etc.

"Desde tiempo receto OZOTONIC en la convalecencia de las enfermedades febriles y en las puérperas con resultados siempre satisfactorios."— Dr. J. MANGIANTE, Rosario de Santa Fe.

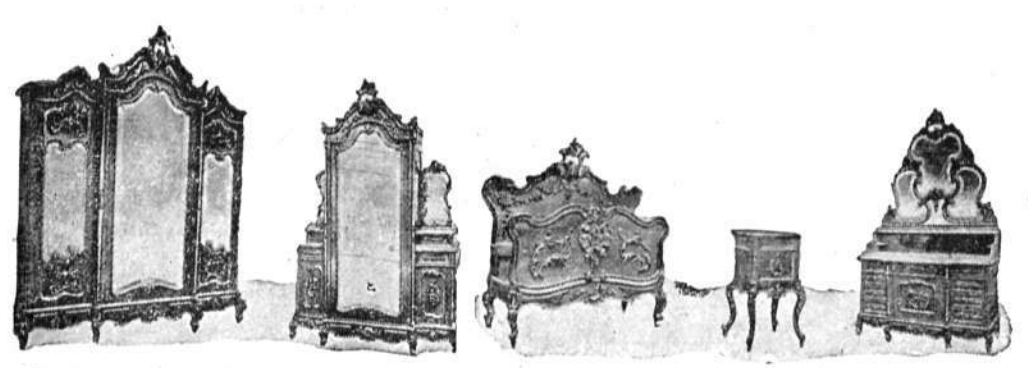
Únicos Agentes: FEENEY & Cía. CANGALLO, 537 - Bs. Aires

...siten mi salón
de exposición
Carlos Pellegrini, 270
Buenos Aires

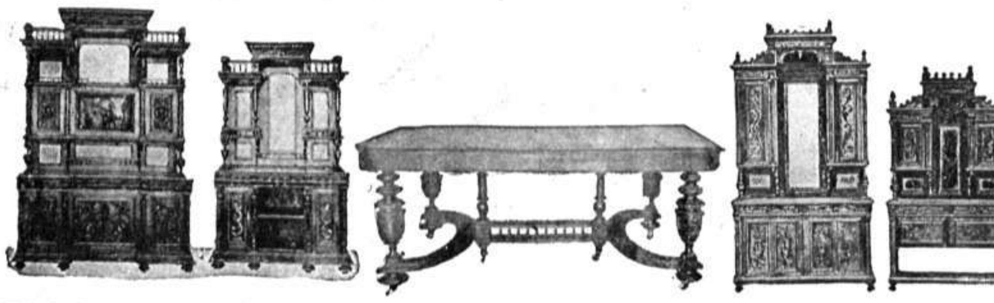
AMADO ROCHE

Visiten mi salón
de exposición
Carlos Pellegrini,
Buenos Aires

...omedores
...ormitorios
...alones
...estíbulos
...scritorios
etc.
...e todos
...recios.



Regio dormitorio Luis XV, de 3 cuerpos, modelo moderno, reformado, de nogal y roble el juego completo se halla en mi salón de exposición y venta, Carlos Pellegrini, 270; el juego completo vale. $ **1.050**



Espléndido juego de comedor, estilo Francisco I, el juego completo, en exposición, verlo en mi salón de venta, Carlos Pellegrini, 270. Precio: $ **1.500**

Mesas de comedor, de nogal, las más cómodas, á $ 45, 65, 110 y 150, según el tamaño.

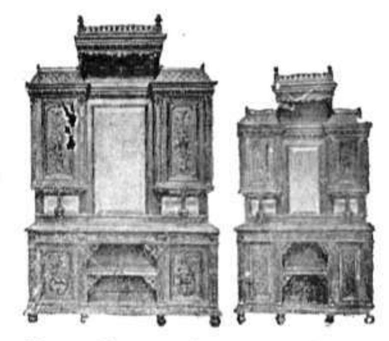
Precioso juego de comedor estilo renacimiento, de nogal y roble, el juego completo. . . $ **300**



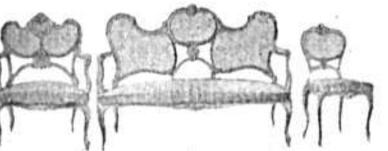
Dormitorio Luis XV, de nogal y roble, construcción sólida y elegante, el juego completo. . . . . . $ **365**



Dosel Luis XV, de moaré bordado en seda, el dosel completo. . . $ **150**



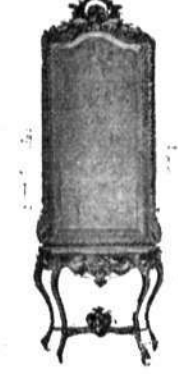
Juego de comedor Enrique II, el juego completo. . . . $ **450**



Elegante juego de sala "Pompadour", importado de París, lo más moderno en salón; el juego de 9 piezas, á. . . . . $ **500**



Juego Rochild, para escritorio. Las 3 piezas en cuero del país, á $ **120**
Las 3 piezas en búfalo extranjero, á pesos. **250**

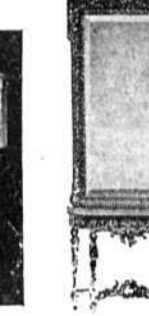


Consola Luis XV dorada en oro fino, á pesos. . **155**



Vestíbulo moderno, de nogal de Italia, tallado é importado, compuesto de un sofá, dos sillones y dos sillas, á pesos. **180**

Juego de Moqueta, de 5 piezas, para escritorio, salón de fumar ó saloncito, á. . . . . $ **160**



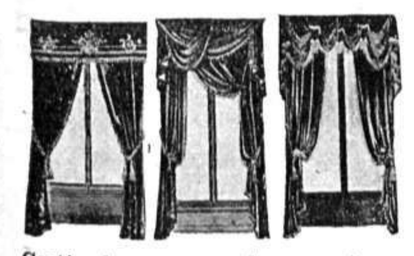
Elegante dormitorio fresno macizo, el juego completo vale. . $ **375**



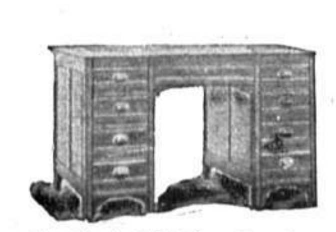
Consola Luis XV, á $ **90**



Dormitorio de cedro inglés, para matrimonio, modelo ideal por su sencillez y comodidad, el juego completo, á pesos. **275**



Cortinados para comedores y salones, N.º 1, $ **90**; N.º 2, $ **70**; N.º 3, **55**



Escritorio Ministro, de cedro macizo, á. . . . . $ **78**

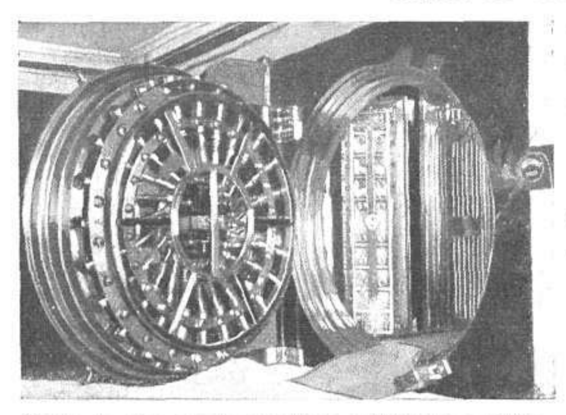


Biblioteca de cedro macizo, á $ **90**

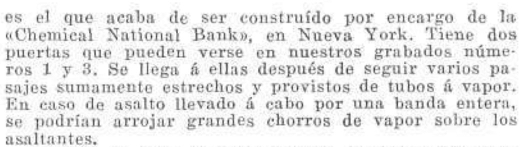
La Casa
que tiene
en sus
salones
venta los
muebles
más
modernos
y
elegantes

Visiten mi exposición de Muebles, calle CARLOS PELLEGRINI, 270, donde están expuestos los muebles más modernos y elegantes.

Cómo es un "tesoro"



Puerta de tipo circular que tiene veinticuatro cerrojos y que pesa diez y seis toneladas



es el que acaba de ser construído por encargo de la «Chemical National Bank», en Nueva York. Tiene dos puertas que pueden verse en nuestros grabados números 1 y 3. Se llega á ellas después de seguir varios pasajes sumamente estrechos y provistos de tubos á vapor. En caso de asalto llevado á cabo por una banda entera, se podrían arrojar grandes chorros de vapor sobre los asaltantes.

Además de esto, hay un sistema de hilos eléctricos que hace que, á la más leve presión sobre los muros de esta cámara, el director, que tiene sus habitaciones en el piso superior, sea inmediatamente avisado por una serie de campanillas eléctricas.

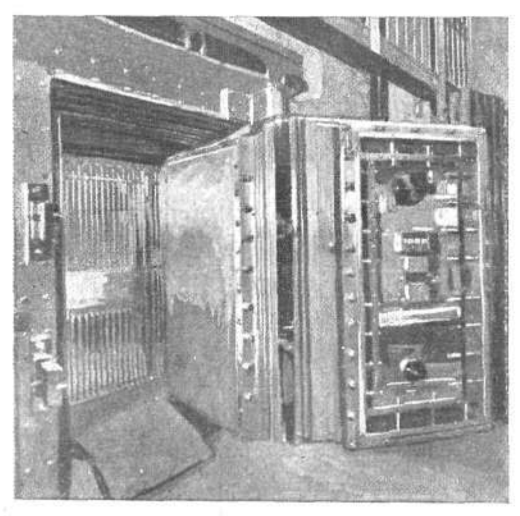
Esto es suficiente para darse cuenta de que el banco no se fía solamente de la solidez de su cámara de seguridad, sino que, con eso y todo, ha imaginado toda clase de medios para burlar cualquier tentativa de los ladrones.

Casi todos los bancos hacen lo mismo.

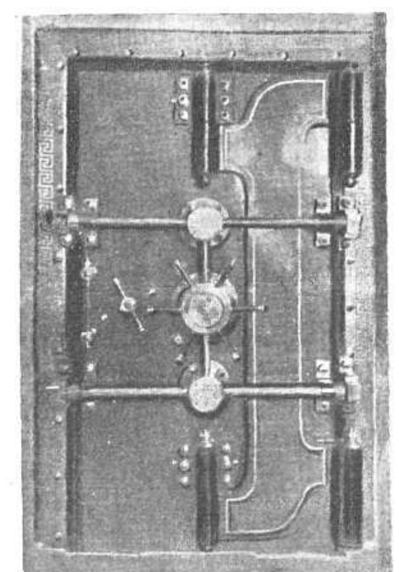
El «tesoro» del Banco de Inglaterra es uno de los más grandes del mundo. Los muros tienen veinte pies de espesor y hay encima un verdadero lago de siete pies de profundidad, cubierto por una gruesa chapa de acero. Los muros son, por consecuencia, impenetrables; por lo que hace á las puertas, tienen un pie de espesor, pesan la friolera de cuatro toneladas y, como fácilmente se deja comprender, dado su material, grosor y peso, es absolutamente imposible el horadarlas.

El Banco de Francia está guardado durante la noche interior y exteriormente por soldados. Hace poco las autoridades tuvieron una idea genial para salvaguardar las riquezas allí existentes: apenas el dinero había sido depositado en una de las cuevas, los albañiles cerraban la puerta con cemento hidráulico y, después se inundaba el subterráneo. Para penetrar allí, el ladrón se vería en la precisión de ponerse un traje de buzo y demoler luego una pared de material.

Lo que más temen los bancos no es precisamente que los ladrones puedan forzar las puertas de las cámaras de seguridad, sino el que entren valiéndose de caminos subterráneos, practicando escalos ó recurriendo á otros medios no menos ingeniosos.



Entrada de los sótanos de «The Chemical National Bank», de Nueva York



Puerta rectangular, que pesa cuatro toneladas

Durante la guerra de secesión en los Estados Unidos, los robos á los bancos eran cosa tan frecuente, que llegaron á negarse á admitir los valores de sus clientes.

Hoy, sin embargo, en todas las grandes ciudades de los países civilizados funcionan compañías que ponen cajas fuertes á la disposición del público.

Una de las más importantes y conocidas instituciones de este género es la «National Safe Deposit Co.», situada en la Queen Victoria Street, en Londres. Es una verdadera fortaleza de acero, cuya construcción se elevó á un costo total de 250.000 libras esterlinas. Hay en su recinto la pequeñez de nada menos que treinta y dos grandes sótanos cerrados con puertas de acero macizo. Estas puertas carecen de toda cerradura, pues se las cierra empleando la fuerza hidráulica. Para esta operación es indispensable que cuatro oficiales, cada cual en una posición diferente, estén en sus puestos respectivos y una vez las puertas cerradas, ninguna fuerza es capaz de abrirlas mientras la maquinaria especial no sea puesta en movimiento.

Si alguien tratara de violentarla, abriría, sin darse cuenta de ello é instantáneamente, un depósito de agua, con lo que toda la construcción quedaría inundada desde el piso hasta el techo.

Durante la pasada guerra rusojaponesa, un gran número de nobles y de poderosas familias de Rusia acudieron á Londres y depositaron en los sótanos de la «National Safe Deposit Co.» todos sus valores, en la seguridad de que allí estarían bien guardados.

Hoy día, cualquier persona puede alquilar una caja fuerte en una de esas compañías pagando un alquiler determinado.

Algunas de estas cajas de seguridad se emplean



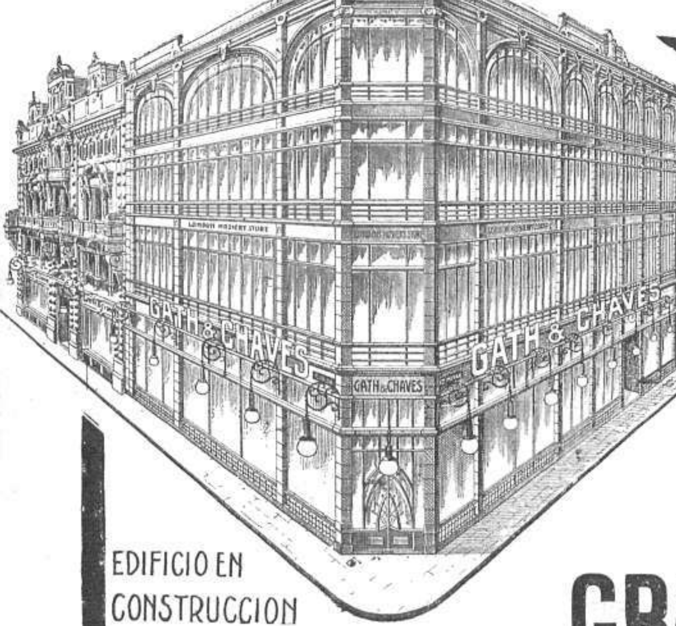
Los depósitos de la gran casa «Harrod's Stores», de Londres

en una forma especial. Tal es, por ejemplo, la siguiente: una acaudalada señora inglesa tiene una particularmente destinada á guardar una colección de porcelanas antiguas que ha reunido en sus numerosos viajes. Este capricho le cuesta algo caro, como sucede con casi todos; paga cada año la bonita suma redonda de quinientos pesos oro por alquiler de la cámara de seguridad.

En el despacho privado del director del banco, se ve una gran cantidad de cajas-fuertes, destinadas á guardar las piedras preciosas y las más ricas alhajas.



El Compuesto
de Apio de Paine
es el remedio de las señoras,
es la salud del cuerpo, es el
bienestar físico, es la fuente de
juventud que embellece y pro-
longa la vida.
En las Farmacias



EDIFICIO EN CONSTRUCCION

GATH & CHAVES

CASA MATRIZ:
B. MITRE Esq. FLORIDA

ANEXO:
PERÚ Esq. RIVADAVIA

BUENOS AIRES.—Sucursales: Rosario, Córdoba, Bahia Blanca, La Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires)

ANEXO

Edificio construido para la extinguida sociedad "Al Palacio Florida".

Temporada Otoño Invierno de 1908

GRAN EXPOSICION DE CONFECCIONES

Y artículos en general para señora, señorita y niña

En nuestro nuevo edificio GATH & CHAVES - Anexo

PERÚ Esq. RIVADAVIA



EXCEPCIONAL.—Elegante vestido, confeccionado en género fantasía, adornado de encajes y biéses de seda, enteramente forrado en seda, á. $ 85.—

Vestido, confeccionado en género rayado última creación, adornado de terciopelo y mangas de encaje, enteramente forrado en frou-frou, á pesos. . . . . **65.—**

Elegante vestido, confeccionado en género fantasía, adornado de sesgos alforzados de seda, forrado en frou-frou, á pesos. **39.50**

EXCEPCIONAL.—Traje confeccionado en género fantasía, adornado de galones fantasía, pechera de tafetán y botoncitos, forrado en frou-frou, á pesos. 32.50

Vestido, confeccionado en género de fantasía, adornado de terciopelo y galones pasamanería, á. . . . . . $ **49.50**

Vestido, confeccionado en género fantasía, adornado de galones pasamanería, pechera de encaje, enteramente forrado en frou-frou, á. . . $ **75.—**

Vestido, confeccionado en género fantasía, adornado de sesgos de tafetán, mangas de encaje, enteramente forrados en frou-frou, á. . . . . $ **55.—**

Pollera, confeccionada en sarga negra y azul marino, tableada, adornada de pespuntes, sin forro, á. . . . . . $ **14.50**

Pollera, confeccionada en género de lana fantasía, adornada de botones, fantasía, sin forro, á. . . . . . . $ **16.50**

Vestido de género escocés, buena clase, canesú de terciopelo y soutache de seda.

Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10	11-12	13-14
$	**9.—**	**10.—**	**11.—**	**12.—**	**13.—**

Vestido de cheviot azul marino, granate y crema. Adornado con elegante cuello de seda y encaje de Irlanda.

Años	2-3
$	**15.—**

Delantal percal francés, colores firmes, festoneado.

Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10
$	**2.20**	**2.60**	**3.10**

Lindo saco de paño inglés fantasía, cuello de tercipelo, surtido de colores, para niñas de 12 á 16 años $ **14.—**

Delantal de percal francés, superior, con soutache.

Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10	11-12
$	**1.40**	**1.80**	**2.20**	**2.60**

Vestido de punto de lana tejida, en varios modelos. Para niñas de 2, 3 y 4 años, á. . . . . $ **3.20**

Vestido de bombasí, colores firmes, adornados con soutache.

Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10
$	**2.10**	**2.50**	**2.90**



En nuestra casa matriz, Bmé. Mitre esq. Florida, EN EXHIBICIÓN confecciones y artículos en general recién recibidos para hombre, joven y niño. Pídase nuestro nuevo Gran Catálogo general. Se envía gratis y franco de porte á quien lo solicite, tanto en la Capital como en el Interior y Exterior de la República.

AVISOS IMPORTANTES

LOS PRECIOS indicados en nuestro catálogo son FIJOS E IGUALES tanto para nuestra CASA MATRIZ, ANEXO y SUCURSALES como para los PEDIDOS POR CARTA.

La mejor garantia que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercaderia que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS INTEGRO el valor pagado más los gastos de flete originados.

EL MENSAJE PRESIDENCIAL
y el "BITTER GARNIER"



¿Cuántas veces se podrá escribir el nombre BITTER GARNIER con el texto del próximo Mensaje del Presidente de la República,—según la publicación que del mismo hará "La Prensa"?. . . .

REGALO de $ m/n. 500.00 en efectivo!!

La imparcialidad de este Concurso, no puede estar mejor garantizada.

Pueden optar al Premio todos los que se presenten por medio de los boletos que se entregarán gratis á quien los pida, en todos los almacenes, cafés y confiterías de la República. En los mismos boletos está indicada la forma de llenarlos. Soluciones no escritas en dichos boletos, no valdrán para este Concurso, cuyo premio de

$ m/n. 500.00

se entregará **EN DINERO EFECTIVO** de acuerdo con las bases siguientes:

(a) Se trata de calcular esto

(*b*) Las cartas conteniendo boletos de solución serán admitidas hasta la víspera de la Apertura de las Cámaras Nacionales, (1º al 10 de Mayo, período de 1908).

(*c*) Una vez publicado por "La Prensa" el Mensaje Presidencial, se contará cuantas veces es posible escribir el nombre BITTER GARNIER. El número de "La Prensa" será el del día siguiente al de la lectura del Mensaje ante las Cámaras y en el mismo día el Escribano Sr. Vicente R. Rotta procederá á la apertura de sobres, según salgan del montón que se formará con todos los de este Concurso, después de haber sido bien revueltos por dos Niños Huérfanos.

(*d*) En esta forma, la primera solución que diga exactamente el número de nombres que se indican en el párrafo antecedente (*c*), será premiada con los

$ m/n. 500.00

que serán satisfechos por los Representantes del "BITTER GARNIER", Sres. Freixas, Urquijo y Cía., en su domicilio Maipú 85, Bs. Aires, á la persona que acredite ser la misma que haya firmado el boleto premiado.

(*e*) El resultado de este Concurso será publicado en "Caras y Caretas" del mes de Mayo, en el primer número que sea posible hacerlo.

$m/n.
500.00
REGALO

BITTER GARNIER

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XI — BUENOS AIRES, 4 DE ABRIL DE 1908 — N.° 496

-$oro 125000000 (6000000 hab.
005 20



—Che, bombero, largame los vainte que me tocan.
—¡Andá bañate!

Dib. de Cao.



Los augurios fatídicos
que hacen sobre los quistes hidatídicos,
nos han puesto la carne de gallina.
Todos á defendernos principiamos;
lo cual sinceramente lamentamos
por la raza canina.
Es un profundo axioma aquí y en Babia
que, muerto el perro, se acabó la rabia.
Y otro axioma profundo
es que, aunque nos dolamos de su suerte,
declarando á los canes guerra á muerte,
se concluyen los quistes en el mundo.
¡Oh, perros infelices,
«pesquisas» de conejos y perdices!
viendo los malos ratos
que os quiere hacer pasar la ingrata ciencia,
con toda impertinencia
maullidos de placer lanzan los gatos.
De igual modo, la gente
que le pone la proa,
goza bárbaramente
pensando en que, prudente,
tal vez se marche pronto Figueroa.

* * *

¡Adiós, perro faldero,
de muchas solteronas compañero!
¡Adiós, valiente alano,
rápido perdiguero,
perro de aguas, discreto y cortesano!
¡Adiós, lebrel, mastín, galgo y zarcero!
Por premio á su cariño y sus afanes
se habla del exterminio de los canes.
Ser can es hoy un crimen espantoso;
ser can es algo enorme y prohibido,
... sólo nos va á quedar el conocido
can-ciller, can-donguero y can-doroso.

* * *

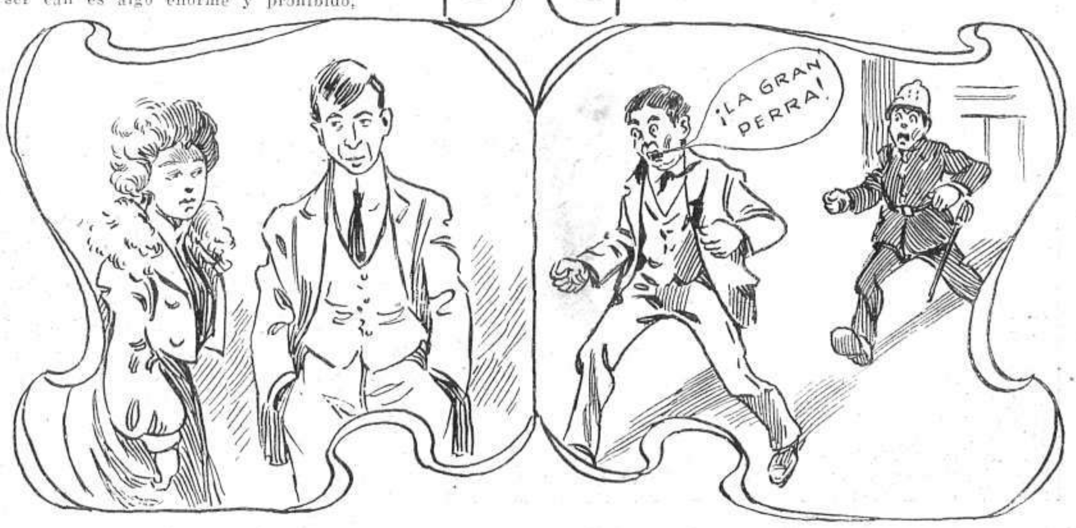
Mas era necesario
evitar el peligro extraordinario
de los terribles quistes. Llegaría
quizás muy pronto el día
en que un joven correcto,
culto, ilustrado, rico y circunspecto,
á una joven diría,
con voz emocionada:
— Norte de mi pasión, dulce adorada,
mi sueño, mi tesoro,
único bien que adoro:
si es cierto lo que anoche me dijiste,
si me das el permiso de quererte,
¡aquí vengo á ofrecerte
mi fortuna y mi quiste!

* * *

Decrétense la cárcel, el destierro,
la horca y la guillotina contra el perro.
Y el protector sensible y obstinado
que quiera conservarlos tenazmente,
véase por las leyes obligado
á llevar en la frente
un letrero que diga:
Cave canem. ¡Y así se le castiga!
Iníciese la guerra
y perezca el amigo fiel del hombre.
Y, como es peligroso hasta su nombre,
persígase al que grite: — ¡La gran perra!

Luis GARCÍA.

Dib. de Castro Rivera.



Sociedad protectora de huérfanos de militares

Fiesta en el Tigre



Comisión directiva de la sociedad: señoras Mercedes M. de Canevery, Margarita C. de Dantas, Rosa H. de Wínter, Dominga F. de Laustannaro, Sofía Herrero, Estefanía S. de Fernández, Sara C. de Suárez, Delfina E. de Lugones, Emilia G. de la Cárcova, Juana C. de Mutazo y Desideria R. de Benavídez

La Sociedad Protectora de Huérfanos Militares, que preside la señora Mercedes Montero de Canavery, organizó y llevó á efecto, á beneficio de la institución nombrada, un pic-nic que ha dejado para la crónica social una interesante página.

La fiesta tuvo lugar el domingo, en el Tigre, con un programa en alto grado atrayente.

Los invitados partieron del Retiro á las 10 de la mañana, en tren especial, y á su llegada efectuaron un breve paseo por las orillas del río Luján.

De regreso, les fué servido, en el Tigre-Hotel, el almuerzo, que transcurrió animado por la conversación de los comensales y durante el cual una orquesta ejecutó un variado programa.

Desde la terminación del almuerzo hasta las cinco de la tarde, la hora del te, que igualmente fué servido en el



Señoritas de Olazábal, de la Cárcova y Adalid

Tigre-Hotel, unos optaron por la danza en el salón que da al río y otros por una excursión náutica. Estos últimos se embarcaron á bordo de un vaporcito de la subprefectura, en el cual llegaron hasta frente al canal de San Fernando.

El viaje de regreso se emprendió á las seis.

La señora Mercedes Montero de Canavery ha sido muy felicitada por el buen éxito de la fiesta y su bien pensada organización.

Entre las señoritas que asistieron al pic-nic estaban las siguientes:

Sara y María Olazábal, María Massey Molina, Hortensia Albene, Elena Lalanne, Ernestina y María Mosconi, Estela y Emina Saborido Foretd, Mercedes Muzlera, Delfina Lugones, Cristina Arvalho, Sara y María Elena Gómez del Campo, Juana Bourell, Esther Díaz, Ernestina y Sara Cornejo, María Argañarás, y las familias de Deagustini, Bekel, Jiménez, Romeo, Benítez, Matoso, Suárez, Boete, Piaggio, Buteler, Scott, Bauzá, Canavery, Seyer, Dantas, Saustauman, Arzac, Herrero, Fernández Oro, Kastescein, Cárcova, Adalid, Luzurriaga, Wínter, y varias otras.



Grupo de señoritas y caballeros, que tomaron parte en la fiesta

El almuerzo

Fot. de CARAS Y CARETAS.

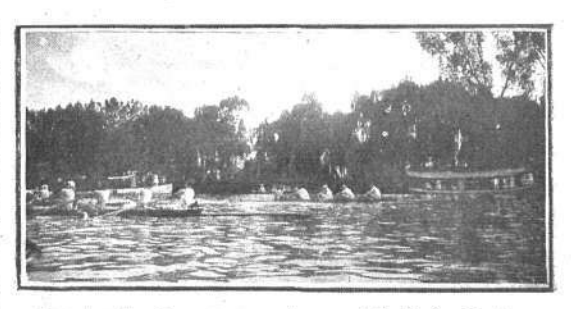
La fiesta náutica en el Río Luján

La comisión de regatas

Los espectadores



Señor A. L. Chantrill, del Tigre B. C., ganador de la cuarta carrera



Premio «La Prensa»; ganado por el C. R. La Marina.—La llegada

Las regatas internacionales corridas en el río Luján el miércoles de la semana última, alcanzaron un éxito sportivo equivalente al de las anteriores, con la ventaja de que esta vez, aunque la subprefectura del Tigre no llegó al desiderátum, la cancha estuvo algo más expedita. No obstante, el inconveniente se notó mucho en la primera carrera. En orden á la concurrencia, tampoco desmerecieron nada. Mucha gente, hermosas damas con vistosos atavíos, buen tono, lo mismo en la terraza del Tigre-Hotel que en sus adyacencias ó sobre las mismas quietas aguas del río, á bordo de ligeras embarcaciones.

De los clubs inscriptos, descollaron las tripulaciones del veterano Buenos Aires Rowing Club y del Club de Regatas La Marina. Los demás, en la medida de sus fuerzas, contribuyeron también gallardamente al buen resultado obtenido.

He aquí, ahora, la lista de los triunfadores. Primera carrera, premio «Buenos Aires R. C.»: 1.º, Tigre Boat C.; 2.º, C. R. La Marina. Segunda carrera (novicios): 1.º, C. R. La Marina; 2.º, Rowing Club Argentino; 3.º, Buenos Aires R. C.; 4.º C. R. Bella Vista. Tercera carrera, premio «La Prensa»: 1.º, C. R. La Marina;



5.ª carrera, premio «F. C. B. A. y R.», ganador Buenos Aires R. C.



Premio «Montevideo Challenge Cup», ganador C. R. La Marina

Premio «Jockey Club», ganador Buenos Aires R. C.

Llegada de la 9.ª carrera

El bote ganador de la Plantadora Isleña

El señor E. Espina, ganador de la 9.ª carrera

Bote del Buenos Aires R. C., que ganó el premio «Presidente de la República»

La tripulación ganadora del premio «Presidente de la República»

2.°, Tigre B. C.; 3.°, Buenos Aires R. C.; 4.°, Campana B. C. Quinta carrera, premio «F. C. B. A. y R.»: 1.°, Buenos Aires R. C.; 2.°, Ruder Verein Teutonia; 3.°, Tigre B. C. Sexta carrera, premio «Montevideo Challenge Cup»: 1.°, C. R. La Marina; 2.°, Buenos Aires R. C.; 3.°, Ruder Verein Teutonia; 4.°, Montevideo R. C. Séptima carrera, premio «Jockey Club»: 1.°, Buenos Aires R. C.; 2.°, ídem. Octava carrera, premio «Plantadora Isleña»: 1.°, Plantadora Isleña; 2.° Indra; 3.°, Lince. Novena carrera: 1.°, Buenos Aires R. C.; 2.°, Tigre B. C.; 3.°, C. R. La Marina; 4.°, Ruder Verein Teutonia. Undécima carrera, premio «Presidente de la República»: 1.°, Buenos Aires R. C.; 2.°, C. R. La Marina; 3.°, Ruder Verein Teutonia.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



ENLACES





Señorita Clelia Figini



Doctor Julio J. Gatti



Señorita Angela Gianone



Doctor Jacobo Aguirre



Señorita Delia E. Cornejo



Capitán José L. Etchichury



Señorita María Teresa Romero



Teniente Carlos F. Albarracín



Señorita Emilia Libonat



Señor Moisés Robin



Señorita Carlota Galimberti



Señor Emilio Blasi



Señorita Emilia E. Mascaretti



Señor Raúl T. Teigeiro



Señorita Aida Odonisio



Señor Francisco C. Tamburrino



Señorita Tecla Toupet



Señor Juan Luis Daguerre



Señorita Isabel Sampons



Doctor Teófilo Urquiza



Las moscas

Cuando uno muere, la contracción muscular vuelve rígido al cadáver. Por eso se coloca en seguida el cuerpo del muerto en la posición conveniente en que debe sorprenderle la contracción de los músculos. Más tarde sería imposible el adaptamiento.

Ese es un síntoma de muerte — porque la muerte tiene sus síntomas como cualquier enfermedad de un vivo — y los médicos se equivocan también en su diagnóstico como en los demás casos. Muchas personas catalépticas fueron enterradas creyéndoselas muertas. La catalepsia tiene toda la apariencia de la muerte.

Sólo la putrefacción podría evitar ese error espantoso, pero se manifiesta muy tarde, y á los cadáveres hay que enterrarlos pronto! Por eso entre los muertos van algunos vivos. Y aquí surge una duda que me atormenta á menudo: todas las veces que enterramos un muerto ¿estamos seguros de que enterramos... á un muerto? Voy á ver si me explico. ¿Por qué cuando *para nosotros* no late más un corazón ó no respiran los pulmones, ó nos parece que el cuerpo no sufre más ninguna sensación exterior, ó creemos que los sentidos ya no perciben y el enfermo se queda inmóvil y rígido, afirmamos que ha muerto?

Muchas veces — ya lo hemos dicho — se ha enterrado personas vivas que presentaban todos esos síntomas. ¿Por qué ese corazón no podrá seguir latiendo, por qué esos pulmones no podrán seguir respirando, imperceptibles á nuestros oídos deficientes, como en los fakires que permanecen enterrados siete ú ocho días sin que por eso estén muertos?

¿Por qué los ojos del *muerto* no seguirán mirando?

¿Por qué sus oídos no seguirán oyendo? ¿Por qué su cuerpo no seguirá sintiendo?

¿Tal vez porque está rígido? También los catalépticos quedan rígidos.

¿Tal vez porque no se mueve? Tampoco los catalépticos se mueven.

¿Por qué queremos creer que nuestros humanos sentidos pueden ser capaces de señalar ese segundo lleno de misterios y de grandezas que separa la vida de la muerte? ¿Más allá de nuestras percepciones no podrá seguir viviendo el *muerto* por muchas horas aun? ¿Por qué no podrá continuar viéndonos, oyéndonos, sintiendo, sufriendo y pensando, sin que sus centros cerebrales tengan el poder de manifestar una sensación cualquiera por medio de una palabra, ó de un movimiento?

¿Por qué cuando vemos un muerto, nos revestimos de una solemnidad especial? ¿Por qué ocultamos un gesto que pudiera parecer impropio? ¿Por qué hablamos ante él en voz muy baja, casi en secreto? ¿Por qué disfrazamos nuestros sentimientos? ¿Por respeto al muerto, al que ya no existe, al que ya no está? ¿No será tal vez por un desconocido instinto que nos dice que el muerto nos ve, que el muerto nos oye, que el muerto nos juzga?

¡Quién sabe que lucha se agita en ese silencio, en esa rigidez, en esa inmovilidad, sin poder manifestarse!...

Cuando mi amigo Olmedo murió fuí á verlo aquella noche por última vez. Allí estaba él, como todos, en su última postura: en extensión completa sus piernas y su cuerpo; las manos entrelazando sus dedos sobre el tórax ahuecado; serena la amplia frente de pensador de quimeras; la nariz afilada, los labios finos y exangües entreabiertos. Los párpados no se habían cerrado del todo, dejando ver en la breve abertura un tercio de su pupila opaca.

Estaba allí, sobre el alto catafalco de terciopelo negro, entre los cirios y las coronas. Dos ó tres viejas de luto rezongaban el rosario. Un hombre, lejos del muerto, recostado en la pared permanecía inmóvil, mirando á una de las viejas.

Me acerqué á Olmedo para mirarle la cara.

Una mosca se posó en uno de los dedos de sus manos, luego en su frente, luego brincó un instante en sus bigotes para agitarse en la nariz del muerto.

No sé porqué me pareció que esos dedos debían desenlazarse y que su mano derecha en un movimiento rápido y brusco debía abatirse sobre la intrusa, pero... las manos de Olmedo permanecieron tranquilas sin el más pequeño temblor fibrilar, su semblante impasible. La mosca seguía escarbando. Una impaciencia espantosa me dominó por completo. Me obsesionaba la inmovilidad de aquella mano ante la pesada inquietud de la mosca.

Olmedo sentía ciertamente el cosquilleo tenaz y desesperante. Un sordo rencor bullía en su cerebro como una maldición hacia el insecto. Y Olmedo no podía moverse, Olmedo no podía vengarse, levantar la mano inútil, en un último gesto de castigo.

No pude contenerme, subí un escalón del catafalco y espanté la mosca. Ella volvió nuevamente, una, dos, seis veces y seis veces la espanté. No volvió más. Me incliné entonces sobre la cara del muerto, preguntándole casi al oído:

— ¡Te molestaba, Olmedo?

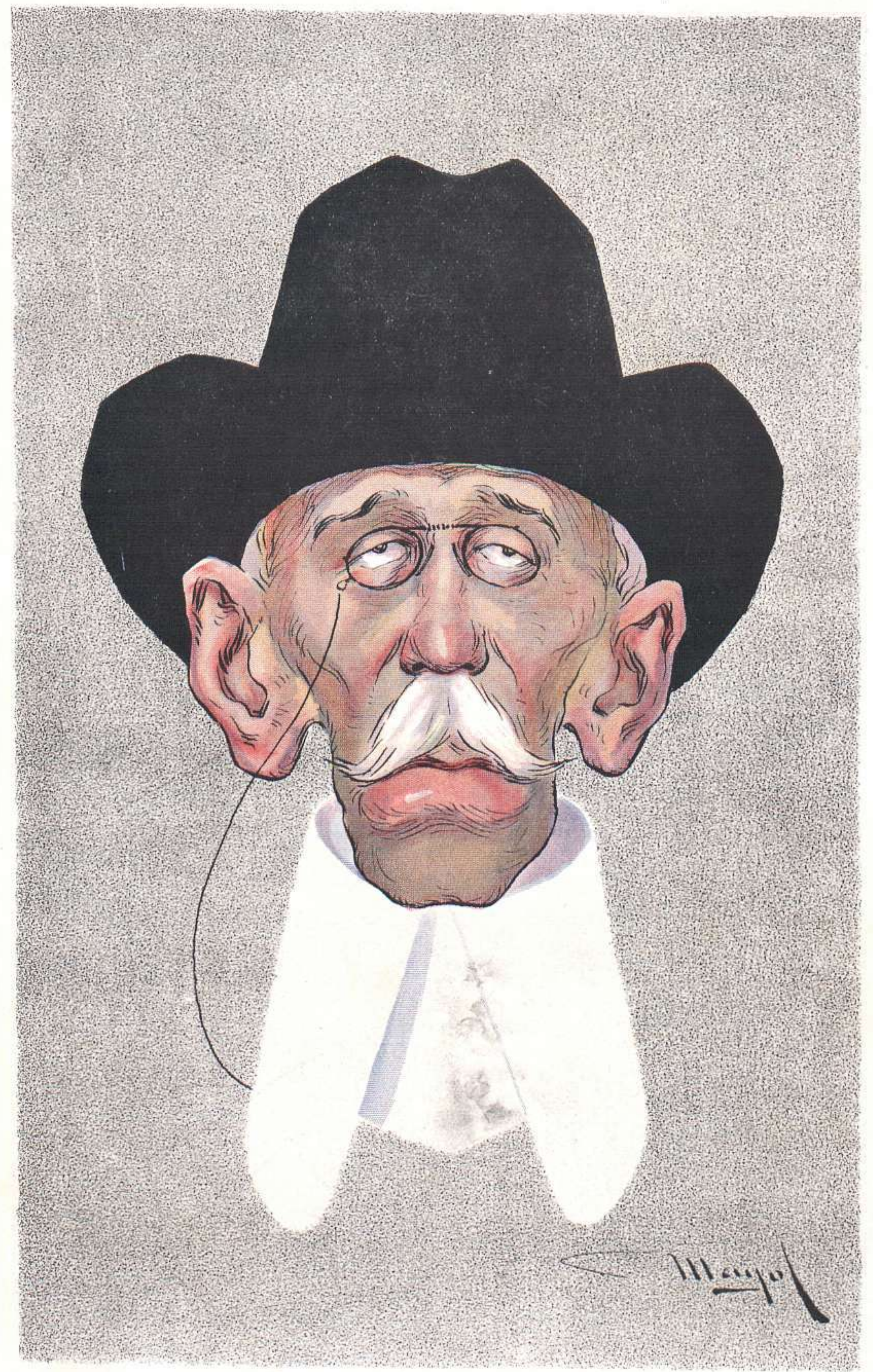
Y fijé bien mis ojos en su rostro pálido, esperando una contestación que debía venir. Su cara permaneció inmóvil y rígida como antes; ni el más pequeño gesto interrumpió su quietud absoluta, pero en el ángulo interno de uno de sus ojos apareció una pequeñísima gota de agua, que bien pudo haber sido una lágrima.

¡La contracción de una glándula lacrimal!... — me explicó un médico.

No; Olmedo me lo había agradecido.

Andrés A. DEMARCHI.

Doctor ENRIQUE DE LA RIVA AGÜERO, por MAYOL



Peruano de los más inteligentes,
rep[illegible] á su patria y [illegible]

Congreso salvacionista



El escenario con el estado mayor

Los fines humanitarios que persigue en Buenos Aires el Ejército de Salvación tienen un alcance de verdadera importancia para la gente menesterosa.

Los beneficios que aporta esa institución son muchos y hay en sus campañas un vivo interés por prestar ayuda tanto material como espiritual á todos aquellos seres castigados por el infortunio.

Entre sus obras de filantropía sobresale el asilo nocturno, al cual recurren los sin techo y sin pan en cantidad tan grande que el número de entradas anuales supera al que presentan los estados de los demás asilos porteños. También somos acreedores al Ejército de Salvación por su constante campaña contra el alcoholismo, la peor de las enfermedades, según la confesión de una ilustre víctima suya.



El coronel Hammond, en traje indio

Para discutir asuntos relacionados con la marcha del Ejército, el jueves de la semana anterior se reunió en el local de la calle Rivadavia, 3290, el congreso salvacionista.

Presidieron el acto el brigadier Bonnet, los jefes territoriales en el Río de la Plata y el coronel Hammond, representante del cuartel general de la ciudad de Nueva York.

Este último pronunció un elocuente discurso declarando abiertas las sesiones y ensalzando á los fines del Ejército.

Las sesiones del congreso se clausuraron el sábado 30 con una fiesta infantil, celebrada en el salón escocés de la calle Perú y á la cual asistió una concurrencia numerosa.



La concurrencia en el salón «Operai Italiani»

Reportaje al coronel Rostagno. Lo del 6.º de infantería

El coronel Rostagno ha revolucionado á la milicia con su reciente desacato al presidente de la república.

Para escuchar la palabra del distinguido militar, lo visitamos en su casa de la calle Santa Fe.

—¿El coronel Rostagno?

—No está,—nos dice la fámula.

—Bueno; dígale que CARAS Y CARETAS desea hacerle un reportaje.

—Pero, si no está...

—¡Adelante! —nos dice una voz desde arriba;—creí que venían á prenderme.

Tranquilizado al ver el pacifismo de nuestra visita, el coronel permite que le interroguemos.

—¿Cuál es el motivo del arresto que le impusiera el presidente de la república?

—Una arbitrariedad completa... Por eso he desacatado la orden. Estoy dispuesto á todo. Con mi actitud, provoco un consejo de guerra ante el cual quiero exponer las pruebas de la persecución de que soy objeto. Tomo la defensa de toda la oficialidad superior del ejército ultrajada en mi persona. Mi desacato no lleva ningún fin político, como se dijo en un principio. Es sencillamente una protesta contra las molestias que me causan las persecuciones.

El coronel Rostagno habla con vehemencia, con energía. Después de una breve pausa prosigue:

—Parece que uno de los motivos de la pena disciplinaria que me impuso el presidente de la república se funda en la amistad que me une al general Roca, del cual he sido secretario militar durante cuatro años... Eso es injusto. Con mi actitud combate caprichosas arbitrariedades. Estoy dispuesto á perder los treinta años de mi carrera y mi grado de coronel.

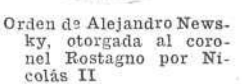


El coronel Rostagno, que acaba de provocar un consejo de guerra, desacatando el arresto de dos meses que le impusiera el presidente de la república

Encomienda del Aguila roja, que el emperador de Alemania discernió al coronel Rostagno



Cruz militar de 1.ª clase, del emperador del Japón



Orden de Alejandro Newsky, otorgada al coronel Rostagno por Nicolás II

Las terminantes declaraciones del señor Rostagno hicieron que diéramos por terminado nuestro reportaje.

Varias denuncias concretas sobre castigos corporales dados á los conscriptos del batallón 6.º de infantería, destacado en el Campo de Mayo, indujeron á nuestro colega «La Argentina» á iniciar una campaña tendiente á esclarecer cosas tan graves.

Desgraciadamente para la milicia, parece que las denuncias son exactas en todas sus partes.

El ministro de guerra tomó cartas en el asunto nombrando al coronel Loredo para que instruyera un sumario sobre los castigos impuestos por el jefe del batallón citado, teniente coronel Jorge Señorans.

La actitud observada por el colega citado en su actual campaña le ha valido innumerables felicitaciones.



Señor Eduardo T. Mulhall, director de «La Argentina», diario que inició las denuncias contra el 6.º de infantería



Señor Jaime Mulhall, codirector del mismo diario

Necrología



Señora Juana Márquez de Ferreyra



Señora María Elisa Guimaraes de Durán



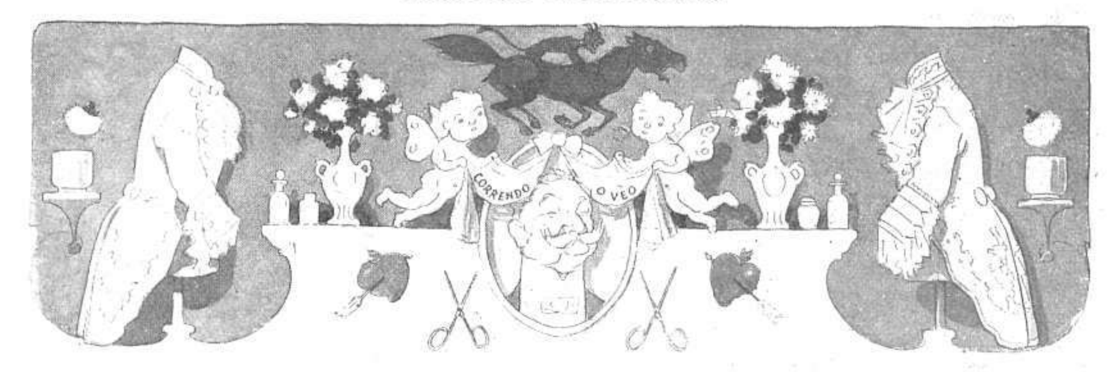
Señor Esteban Gaudioso



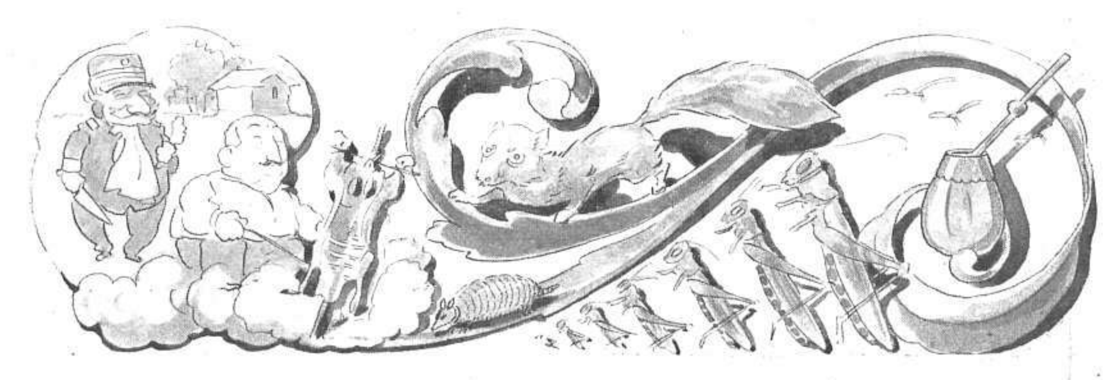
Señor Juan Manuel Solano

CHAFALONÍA

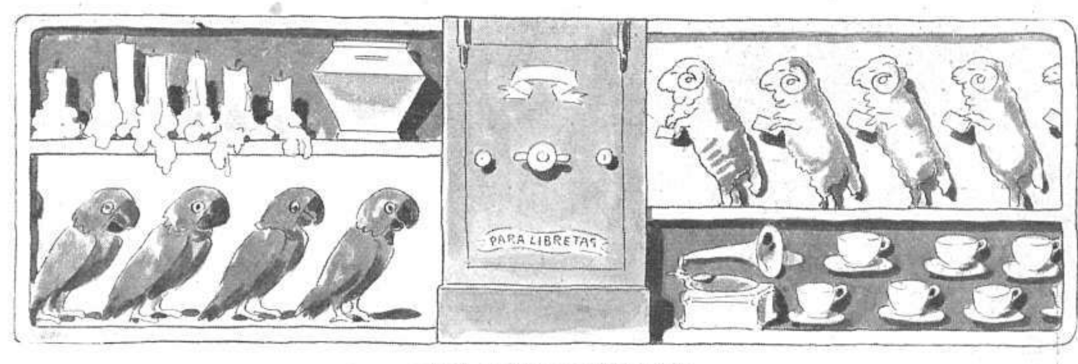
Modelos decorativos



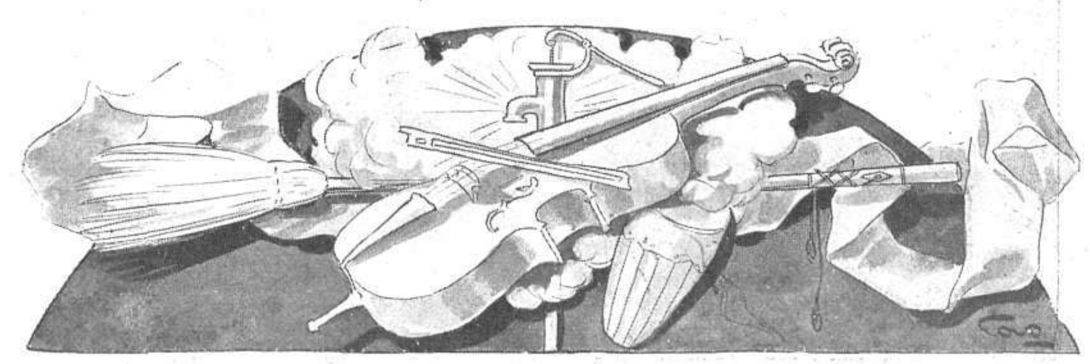
PARA CASA PARTICULAR



PARA ESTANCIA



PARA SALA DE SESIONES



PARA SALON PRESIDENCIAL

Dib. de Cao.

Bendición de campanas en la iglesia del Espíritu Santo



Al empezar la ceremonia

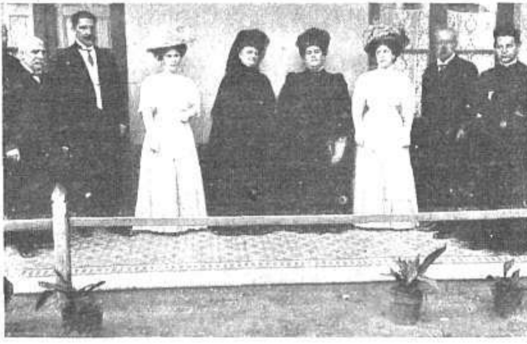
En el templo del Espíritu Santo, que existe en la parroquia de Las Heras y que ha sido inaugurado hace poco, fueron bendecidas el domingo, por monseñor Espinosa, dos juegos de campanas que le fueron donadas por las señoras Mercedes P. de Arcena, Catalina R. de Rath y Concepción Unzué de Casares.

Las nuevas campanas se distinguen por su fuerte sonido, que se oye á una distancia mayor de tres kilómetros y cuya pureza y armonía son desconocidas en las demás campanas de las iglesias de Buenos Aires. Corresponden al re sostenido, fa sostenido, sol sostenido y si, expresando en su conjunto, por consiguiente, el principio del introito de la misa de Pentecostés.

Las campanas van dedicadas, una á la Virgen de las Mercedes, otra á San Carlos, otra á San Francisco y otra á monseñor Espinosa.



El arzobispo impartiendo la bendición

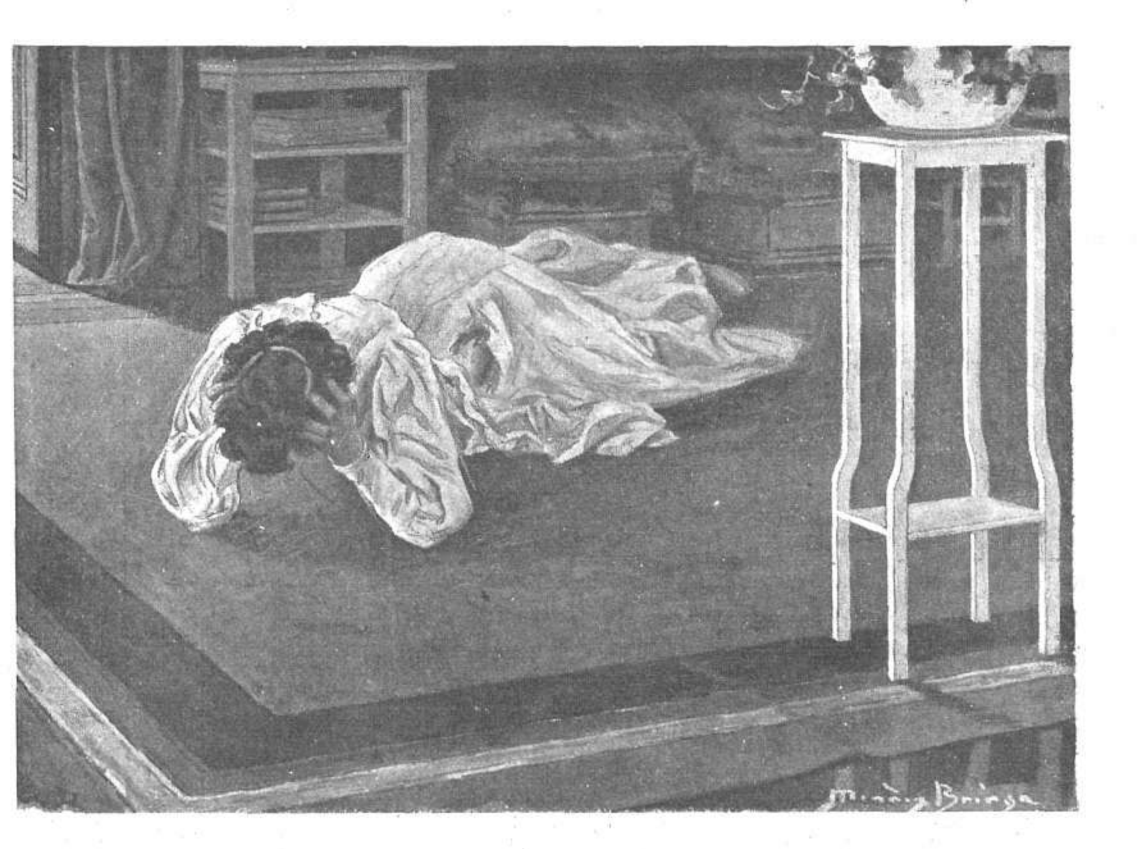


Las madrinas, señora Martina Rodríguez de Zavalla, en representación de la señora Mercedes P. de Arcena, y la señora Catalina R. de Rath



Las campanas bendecidas

Fot. de Caras y Caretas.



Aurora feliz

(Para «Caras y Caretas».)

Con un gesto de decisión desalentada se levantó de la mesa servida—sin probar bocado—penetró con paso inseguro en la alcoba envuelta en sombras y se echó en el suelo, inerte, como si se arrojara al vacío. Y allí la pobre joven se abandonó al deseo de morir, con ahogo desfallecido, y ahondó en el suelo, hundiendo la cabeza en la alfombra, como si hubiera pretendido sepultarse viva.

Aquel supremo desamparo era superior á sus fuerzas de mujer paciente. Ella había sufrido tres años —por espacio de tres años mortales—la tiranía afrentosa del marido, que prodigaba al vino, al juego y á otras mujeres toda la ardorosa vehemencia que ella —pobre víctima enamorada del tirano—hubiera querido para sí. Y se consumía y se agostaba en el olvido—bella y triste—como una planta que da flores en la sombra, sin que nadie aspire su perfume.

Sollozaba la joven en silencio y se hundía en sus pensamientos con saboreo suicida. Aquella noche terminaba un año, interminablemente cruel para ella. El marido, cada vez más desamorado é inexorable, había multiplicado sus locuras, haciendo escandalosos sus desdenes con la insana ostentación de sus vicios. Y hacía ocho días que, entregado á sus desenfrenos orgiásticos, no aportaba por su casa; ocho días, precisamente los de Navidad, alegría de las familias honradas, porque constituyen las fiestas consagradas del hogar.

No; valía más morir. Era preciso libertarse de la vida como de un carcelero. ¿Acaso vale la vida lo que cuesta una lágrima?...

Se levantó del suelo fatalmente resuelta, y con los brazos extendidos—ciega y trágica en las tinieblas de la estancia—buscó á tientas la muerte. Un ligero golpe que recibió al tropezar con el balcón la detuvo... ¡Oh! Pero se detuvo como clavada al suelo; deslumbrada, aterrada, extática. ¡Al golpe, ella había sentido removerse algo extraño en su seno: un aleteo de vida había conmovido sus entrañas!... Y aquello fué como un deslumbramiento en la sombra: como el que hundido en las tinieblas de un túnel descubre de improviso una luz lejana... Se escapó un grito de su pecho oprimido y de nuevo dió en el suelo; pero la idea de la muerte se había ahuyentado de su mente, como un murciélago que huye de la luz. ¡La madre había salvado á la mujer!

. . . .

Largo tiempo permaneció absorta en sí misma escuchando, temblorosa y estática, los latidos de su seno. Amanecía. Oleadas de gozo se difundían por su ser, refrescaban sus resecas entrañas y ponían en sus ojos una claridad inefable. No, ¡tales delicias no son de este mundo! La dichosa joven miró en torno suyo para convencerse de que no había sido arrebatada á otro planeta.

Y un rayo de luz penetró por aquel mismo balcón por donde horas antes había buscado la muerte. ¡Amanecía!

Pero aquella luz no venía á alumbrar un nuevo día; aquella luz de año nuevo era el amanecer de su vida, la aurora de su gloria. ¡Veía sin mirar un angelito rubio que flotaba en el espacio, enviándole besos!...

Y en el corazón rebosante de la joven floreció la gratitud, y su perfume llenó el infinito cielo.

A. SANCHEZ RUIZ.

Dib. de Méndez Bringa.

El incendio de la semana

El jueves de la semana pasada estalló un violento incendio en el aserradero y fábrica de canastos de mimbre que existía en la calle Quito, 3850; establecimiento perteneciente á los señores Ernesto y Victorio Martinelli.

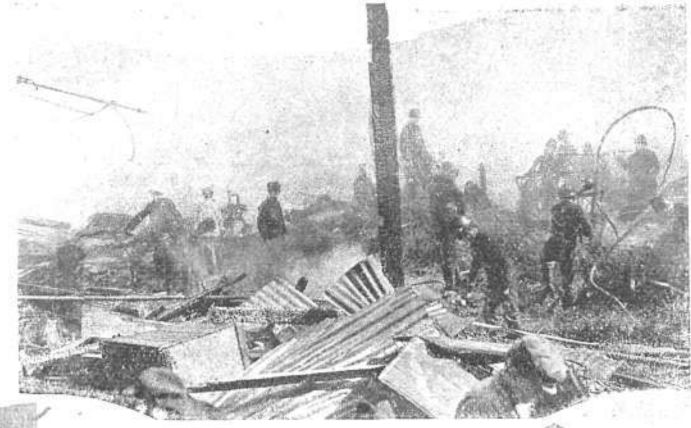
Los bomberos llegaron inmediatamente de haber recibido aviso, pero no obstante, el fuego destruyó casi por completo las instalaciones y el contenido de la fábrica. Así era de esperarse, pues en ésta todo era madera y mimbre, fácil combustible, con excepción del zinc de los galpones. Además, luchóse con la falta de agua.

Fué necesario, pues, concretarse á localizar el fuego, lo cual se consiguió con un recio ataque á su foco y defendiendo á chorros de agua las paredes de los edificios contiguos.

Las pérdidas que produjo el siniestro se calculan en pesos 40.000. El seguro es de 12.000 pesos.

En cuanto al origen del fuego, no ha sido determinado, pero se le supone casual.

Una de las consecuencias del incendio ha sido que todo el barrio quedara sin agua, pues se inutilizó un depósito que le proveía de este indispensable elemento.



Los bomberos en la canastería de la calle Quito, núm. 3850, incendiada el jueves de la semana anterior



Apagando el rescoldo



Mercaderías semisalvadas

El accidente ferroviario



Los restos del carro embestido el martes de la semana pasada por un tren del Ferrocarril Sud, en la calle Puentecito



Las ruedas delanteras, arrastradas á una cuadra y media de distancia por la locomotora

El martes de la otra semana ocurrió un grave accidente ferroviario en el cruce de la calle Puentecito y las vías del Ferrocarril del Sud. El carrero Miguel Puglia, que guiaba una chata de cuatro ruedas, y á quien acompañaba en el vehículo su amigo Severo Petroni, encontrándose las barreras levantadas, siguió adelante, pero ya sobre la vía apareció la locomotora 464 arrastrando un convoy, y se produjo la rápida escena del accidente. La chata, destrozada por completo, las ruedas delanteras arrastradas á cuadra y media de distancia, y el carrero Puglia víctima de la embestida, salvándose su acompañante.

Considérase responsable de la desgracia al guardabarrera Ramón Romero.

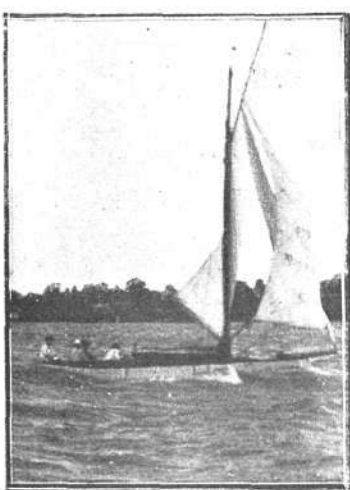


Severo Petroni, que salvó milagrosamente



El guardabarrera Ramón Romero, á quien se atribuye la responsabilidad del accidente

La copa "Vaca Guzmán"



El yacht «Albatros», capitán A. de Oliveira Cézar, ganador de la carrera

El domingo se disputó en el Río de la Plata la copa «Vaca Guzmán», el más codiciado trofeo presentado por el Tigre Sailing Club á la competencia de los yachts en la serie de la temporada. Y como la regata del domingo clausuró esta serie, el interés despertado por ella en los círculos de yachtmen fué con doble motivo mayor que de costumbre.

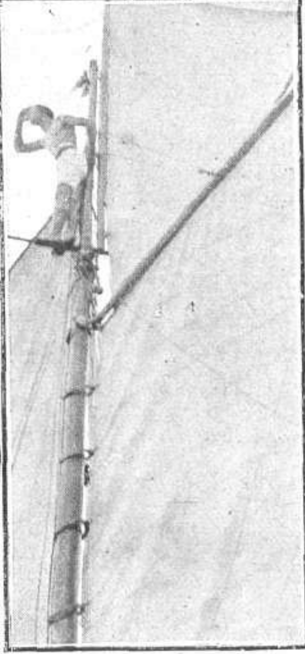
Presentáronse á la liza los yachts «Dabchick», capitán W. Mackern; «Albatros», capitán A. de Oliveira Cézar; «Ottillie», capitán G. Rappard; «Omega», capitán coronel J. de Oliveira Cézar; «Sapphire», capitán barón Peers; «Berly», capitán C. Fernández, y «Ruby», capitán J. Launda (hijo). Además, el trayecto de la carrera se vió concurrido por otros yachts espectadores, tripulados por la comisión de la regata, los representantes de la prensa y grupos de aficionados.



El yacht «Dabchick», del señor W. Mackern, capitaneado por su propietario, que llegó segundo



Con viento de bolina



El señor T. A. Owen, «Lobo del Plata», en su observatorio del mástil del «Dabchick»



Los tripulantes del «Tero Ham»

Obtuvo el triunfo el «Albatros» (5 h. 22' 15''), siguiéndole el «Dabchick» (5 h. 36' 3'') y «Ottillie» (5 h. 42' y 45 segundos).



«El Pato», construído por los señores T. A. Owen y Eduardo Newbery



Maniobrando con la mayor



El «Tero Ham»

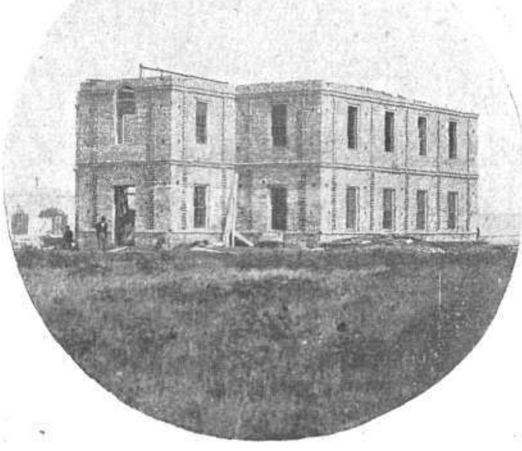
Los "sabadistas" de Diamante



Delegados sabadistas venidos del Brasil, Ecuador, Bolivia y Chile al congreso de Diamante



Lugar donde suelen ser bautizados los sabadistas



Vista de la antigua escuela sabadista de Diamante y del nuevo edificio en construcción para la misma

O no entendemos una palabra de la cosa, ó en este caso — se citan diferentes sabadismos — los sabadistas son una rama de anabaptistas que, como los judíos, guardan el sábado, y pretenden que no ha sido abolido tal uso por ninguna ley del Nuevo Testamento, y condenan además la guerra, las leyes políticas y los oficios de juez y magistrado, y dicen que sólo debe orarse á Dios Padre, y no á Dios Hijo ni á Dios Espíritu Santo.

Sea de ello lo que fuere, el hecho es que en el Diamante estuvo funcionando un congreso de sabadistas, de los cuales sabemos con certeza que festejan el sábado, y que en este día bautizan á sus hijos, para lo cual esperan que hayan llegado á los 15 años de edad. Los neófitos, en el acto del bautismo, se comprometen á no hacer uso del tabaco, á abstenerse de las bebidas alcohólicas, á no tomar mate, á no concurrir á diversiones, sobre todo á bailes, etc. El bautizo se verifica en un arroyo ó río, donde el sabadista es completamente sumergido por un predicador encargado de la más emocionante ceremonia.



Campamento sabadista, donde tienen lugar las predicaciones y donde se alojan los peregrinos

Los sabadistas de Diamante se han hecho allí muy simpáticos, y poseen una escuela que progresa rápidamente, y á la cual concurren también niños de otras religiones.

Al congreso á que nos hemos referido concurrieron delegados del Brasil, Chile, Bolivia y Ecuador, los cuales se instalaron en tiendas de campaña, próximas á la gran tienda de los oficios religiosos.

Un novio difícil



Hay dogmas terribles. Por ejemplo, defender á los amigos y defender á la mujer amada, sin entrar por el momento en mayores detalles. Quien los contraviene, tórnase presto animal inmundo, y por inclinarse á ello Larraechea perdió su novia.

Cómo, lo supe una noche de baile en que aquél y yo estábamos parados, estorbando bastante. Las aleatorias parejas pasaban rozándonos, y, al cabo de cuatro vueltas, sabíamos de memoria todos los rostros.

No todos: en cierto momento noté que Larraechea no me respondía, atento á una pareja que llegaba. La joven, que escuchaba á su compañero mirándose la punta de uno y otro zapato, levantó la cabeza en el preciso instante de cruzar delante nuestro, y saludó con seria extrañeza á Larraechea. Era indudable que lo había visto desde lejos. La seguimos con los ojos.

— Mona, la chica — dije. — ¿La conoce mucho?

— Bastante; ha sido novia mía.

— Es lástima que ya no lo sea más — creí agregar, colocándome vagamente en su lugar.

— ¡Sí, lástima! Yo no era seguramente el hombre soñado... Si los muchachos que hacían dogmas, supieran porqué hemos roto... Si le interesa, se lo cuento.

« Supongo — comenzó — que no tendrá mucho interés en saber cómo y dónde la conocí. Hacía ya tres meses que éramos novios, cuando una noche, aquí mismo, un individuo — ese justamente que está con ella y parece reemplazarme con toda felicidad — se puso á mi lado; yo estaba parado por ahí, contra una cortina. Ella paseaba con no sé qué amigo de su barrio. El sujeto comentó la concurrencia, el éxito del baile, las caras bellas, etc. Apenas me conocía, lo cual no obstaba para que me hiciera confidencias con inconsciente indiscreción de buen diablo. Así me dijo:

— Hace un rato tenía usted una espléndida compañera.

— ¿Cree? — le respondí, por decir algo.

— ¡Ya lo creo! Es muy linda — repuso. — No se habrá aburrido, ¿verdad? — agregó con malicia. — Indudablemente, no sabía que era novia mía.

— No mucho — me sonreí, sin saber adónde iba.

— Es muy mona — reafirmó. — Lástima que haya dado qué hablar.

Supondrá el efecto que me hizo esto.

— ¿De veras? — dije.

— ¡No sé tanto! — me respondió riendo. — Dicen que es muy expresiva con alguno. Y así otras cosas.

Ahora, le confieso que apenas lo oí, mi primer sacudida fué hacerme el ofendido y provocar al que la insultaba. Pero al mismo tiempo tuve también conciencia plena de que yo no sentía *verdaderamente* eso, sino que lo habría aprendido. Mi impulso real, que salía de lo más profundo, era únicamente contra ella; contra ella, sí; contra él no sentía nada. ¿Qué era él en esa súbita llamarada de celos que borraba todo, no dejándonos más que á ella y á mí? ¿Por qué me iba á insultar, el pobre diablo, si ignoraba completamente que ella era mi novia?

Este se fué, y, al volverme, la vi pasar detrás mío. Por la dirección que llevaba, comprendí que acababa de levantarse, y las sillas vacías estaban á dos metros. Temí que hubiera oído. En el resto de la noche no la sentí franca.

Dos días después, al entrar en la sala, la madre me recibió. Hablamos un momento y pregunté por ella.

— Ya viene — me respondió, pasando en seguida á otra cosa. Pero no venía é insistí.

— Ya viene — repitió evasivamente.

— ¿Tiene algo conmigo? — le pregunté, mirándola.

— No, nada — repuso, esquivando la vista. Se calló.

— Creo que está resentida con usted — agregó al rato.

Entonces no tuve duda de que había oído. Un momento después ella entró y la madre nos dejó solos. Resistióse á decirme qué tenía, negando rotundamente largo rato que sintiera nada. La ayudé y se abrió por fin, diciéndome que yo había permitido que hablaran así, — porque efectivamente había oído — que cuando un hombre permite eso, no quiere; que si no se creía en ella...; que ella entendía de muy diverso modo el amor, etc., etc.

Concilié con toda la persuasión que pude.

— Dime — la dije al fin. — ¿Tú crees que yo te quiero?

No me respondió. Insistí, con igual resultado.

— ¿Hubieras creído que te quiero más?

— No sé si usted me hubiera querido más, pero un hombre que hace eso, no quiere.

Y no hubo más. Fué tan imposible que saliera de ahí como del respaldo del piano. A los cinco minutos había concluído todo, y ahí la tiene, dejándose enamorar, en un conveniente olvido, por el hombre que la insultó. ¡Feliz memoria! »

Sin embargo, sé por experiencia, que no es apacible evocar, mirándola, un amor que perdimos porque quisimos y que ya no está en nosotros revivir. Así vi que Larraechea, mudo, la seguía atentamente con los ojos. Yo también la miraba.

Sin embargo, había en la historia ese algo turbio, y no pude menos que decírselo á Larraechea; sus celos, lo que había oído. Que no se ofendiera con él, perfectamente; pero con ella...

— No, — me respondió, sin volver la cabeza.

Vi después que se refería á mí.

Alberto VILLENA.

Dib. de Zavattaro.



El gusano y el ombú

(Á MANERA DE FÁBULA)

En cierto campo yermo y polvoroso
un ombú germinó, fuerte y grandioso.
Solo, en la pampa inmensa, despoblada,
arraigó en esa tierra abandonada
que maldita del cielo parecía.
Con sin igual porfía
irguió su tronco, y con orgullo santo
lanzó á la altura su tupido manto.
Cual si el cielo premiase sus tesones,
la lluvia, que en contadas ocasiones
prodigaba su amor á la llanura
lo envolvió generosa en su frescura.
Muy pronto su ramaje
fué, de canoras aves, hospedaje;
y aquel viejo patriarca,
de aquel yermo senil primer monarca,
se agitó en su corteza, conmovido,
sintiéndose querido.

* * *

Con estoica pereza,
y arrastrando en la pampa su bajeza,
un gusano llegó junto al coloso
que acogiólo á su sombra cariñoso
ofreciendo á su huésped
morada en su raíz, cena en el césped.
Miserable y rastrero
el gusano palpó á su compañero
y hacia el cielo elevó su vista floja
pero sólo alcanzó la primer hoja.
Mortales odios maquinó, y con saña,
siendo la envidia su perpetua maña
en gratitud á la bondad del fuerte
pensó destruir y decretó su muerte.
Pensó y obró. Con sin igual rudeza
fruto mortal de su mortal bajeza
atacó la raíz. Su diente inmundo
trazó un surco profundo.
Mas el coloso continuó lozano
sin sentir el mordisco del gusano.
. . . .
Pasó el tiempo. El titán siempre crecía
y el pequeño, incansable, le mordía.
. . . .
Cierta vez al llegar la primavera
sintió el viejo un dolor, á su manera:
pequeño malestar, molestia ingrata,
que suele fastidiar, aunque no mata.
Buscó la explicación, día tras día,
y el malestar crecía.
Fastidiado impaciente,
achacó sus dolencias al ambiente.
Y el ambiente leal, dió un desmentido
al viejo dolorido.
Inculpó á la sequía, y al instante
le agobió un aguacero refrescante.
Vencido y humillado, á la llanura
inclinó su coposa vestidura
y al mirar su raíz, vió en su bajeza
al gusano royendo su corteza.
Con asombro explicable
palpó la ingratitud del miserable
é inclinó más aún sus tristes hojas
como henchidas de llanto y de congojas.
Mas pronto alzó su frente
sintiéndose correr la savia hirviente.
En un acceso de furor callado
desgajóse una rama de un costado
y arrojándola al suelo con fiereza
deshizo al minador de su grandeza.

* * *

Al lector que lo dicho aquí le pique
la moral de este cuento que se aplique.

Héctor J. DELMONTE.

Dib. de Hohmann.

Aquí se casan muchachos

Cualquiera diría que en el puerto de Buenos Aires hay un letrero con la siguiente inscripción: «Aquí se casan muchachos». Eso explicaría la afluencia de parejas adolescentes que llegan de extrañas tierras en romántico viaje, á ocultar aquí sus amores contrariados y huyendo de la feroz tiranía de los papás ricos que odian las uniones desiguales de sus hijas. No bien habíamos echado la bendición á la pareja María Concepción Castro-Miguel Martí, amartelados canarios, he ahí que llegan, atraídos por la fama casamentera de Buenos Aires, otros dos novios, esta vez de Río de Janeiro. Ella, 20 años, hija de un alto funcionario de la cámara federal de senadores del Brasil, buena presencia, codiciada flor de los salones fluminenses, y 35.000 pesos oro de dote, que es lo principal. El, también 20 años, pobre verdulero, «ma italian». En cumplimiento de un pedido de las autoridades brasileñas, la policía los atrapó en la *dársena sud*, al desembarcar del «Savoia», y les dió hospedaje en el Departamento, á donde no tardó en llegar la feliz nueva. «El viejo» aceptaba los hechos consumados — porque á lo hecho, pecho — y autorizaba la intervención del registro civil.



La señorita Francisca Pereyra Souza y el señor Federico Cairo, en el registro civil de la sección 13.ª

¿Qué más querían los muchachos? En efecto, desde el martes, Francisca Pereyra Souza y Federico Cairo son legítimos esposos, por obra y gracia del jefe del registro civil de la 13.ª

Ahora bien, lo que no se explica es cómo vienen á casarse en Buenos Aires. ¿Será la inexperiencia de la juventud, pues se trata de jóvenes de 20 años? Ya que se toman *la molestia ó el lujo* de venir al Río de la Plata para casarse, de buen sentido común sería desembarcar en Montevideo. Les queda más á mano — está visto que las parejas vienen del Oriente, como el sol y los reyes magos y los inmigrantes — y además en la vecina orilla tienen la ventaja de la ley de divorcio, pudiéndose decir de ella que «el demonio que las hace, las deshace». En cambio, aquí, los casan sin apelación, en última instancia.

Salta.—La catástrofe ferroviaria



Francisco Argañaraz, herido



Jesús Paz, herido



Carmelo Segura, herido



El estafetero Tomás García, herido



Cirilo Sosa, herido



Cadáver que no se pudo identificar



Cristóbal Alberti, muerto



Rubén López, muerto



Cesáreo Pécora, muerto

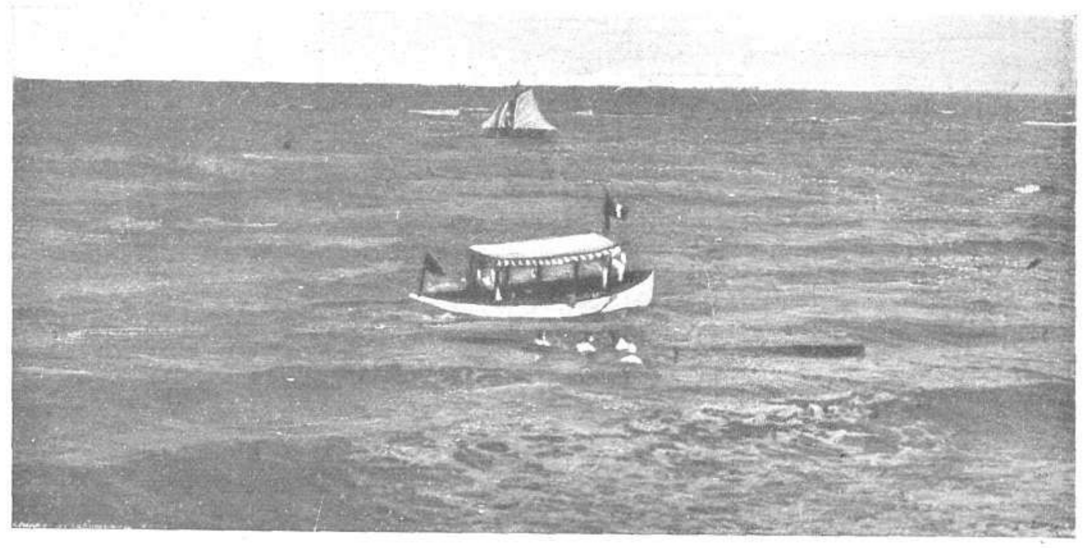


Los comisarios Julio Villarino y Tristán Suárez, que intervinieron en la catástrofe



El señalista Andrés Moreira y el cambista Martín Zapata, que estaban de servicio al ocurrir el desastre

Montevideo.—Clausura de la temporada balnearia



Naufragio y salvamento de un gig, durante la ceremonia de clausura



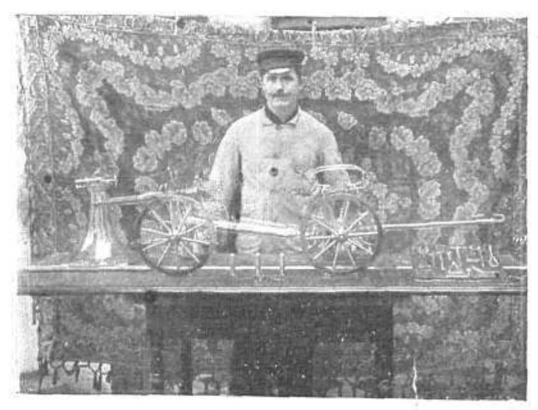
El paseo de costumbre en el muelle de los Pocitos



Grupo de familias despidiéndose de la terraza

A metro y medio de la orilla, frente á Montevideo, un inexperto gig tuvo un choque con un pejerrey. El gig se fué á pique, con grave peligro de la ropa de su tripulante, que se mojó completamente. Socorrida la embarcación náufraga por la marina de salvatage, el accidente no tuvo mayores consecuencias.

Este baño cerró la temporada balnearia, cuya clausura nadie había esperado tan amena. Los bañistas se muestran, con razón, agradecidos al gig y al pejerrey, y hablan en términos muy favorables de la ocurrencia de ambos.



El señor Luis Morelli, con el cañón de su invención

—El señor Luis Morelli, ingeniero mecánico práctico, ha inventado un cañón que puede ser utilizado en las fortalezas y en los buques de guerra. Ha construído una miniatura del arma, á guisa de modelo, y se ha comprobado que éste, cuyo peso es sólo de 50 kilos y el calibre de 0,019 milímetros, tiene un alcance de 800 metros con un proyectil de 117 gramos.

El cañón Morelli descansa sobre un cono giratorio y ha sido fundido en un metal que es también invento del mismo señor.

Como el cañón y el metal de que está hecho, el señor Morelli inventó igualmente el avantrén.

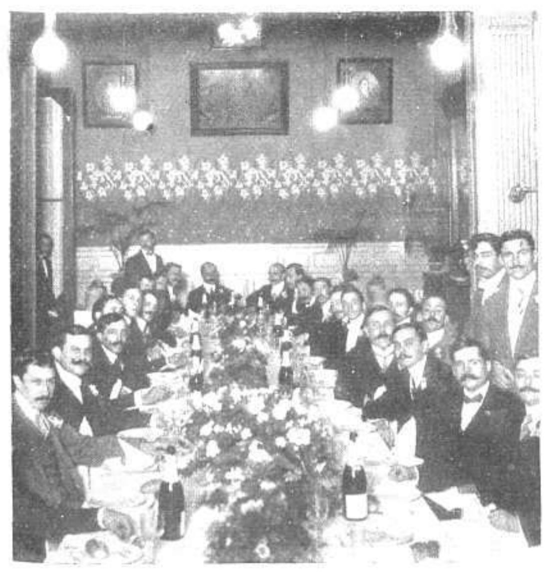
—El capitán don José Luciano Martínez ha sido nombrado secretario del tribunal militar de apelaciones.

El capitán Martínez es un militar joven é ilustrado del ejército de la vecina república, y se le considera una esperanza del mismo. Tiene una brillante foja de servicios, y ha desempeñado con acierto comisiones de importancia.



El capitán don José Luciano Martínez, nombrado secretario del tribunal militar de apelaciones

Banquetes



Del personal del Hospital San Roque á los doctores Julio Iribarne, D. Centanaro, A. Votta, A. Pirovano, M. Carlín, P. Corbella, César de Tomaso, J. M. Pascual, J. C. Montanaro, F. Celesia, J. S. L. Huillert, P. Bianchi, E. Abella, P. Corbella y J. D. Gabaton



Al señor Tomás Quian

El armamento secuestrado en Las Cuevas

Las tropas nacionales destacadas en la Cordillera tomaron días pasados un armamento compuesto de quinientos winchesters destinados según las malas lenguas, al gobierno provincial del señor Civit.

El señor Civit parece que tenía la santa intención de apoderarse de la república organizando un ejército formidable, y de intervenir luego á todas las provincias argentinas...

El armamento secuestrado en Las Cuevas *venía en* cuatro cajones de los cuales se incautaron las tropas nacionales.

El gobernador de *Mendoza dice que* los tales winchesters no le pertenecen. El señor Benito Villanueva dice que sí le pertenecen. El doctor Figueroa Alcorta no dice nada al respecto. Y mientras se comenta el asunto todos ignoran el origen de las armas, aunque es de presumir que los menos ignorantes sean los señores Civit y Villanueva...



Los baúles que contenían los fusiles y arpilleras en que estaban envueltos



Parte de los winchesters secuestrados

Fot. de Caras y Caretas.

Chile.—La explosión de Batuco



Lo que quedó de la entrada á los polvorines después de la explosión

En la vecina república vienen teniendo lugar, desde hace algún tiempo, sensibles catástrofes de gran magnitud que se resuelven en dolorosas pérdidas de vidas y en perjuicios á la fortuna pública y privada. La reciente de Batuco, ocasionó numerosos muertos y heridos, y grandes perjuicios en un extenso radio.



Pozo de 25 á 30 metros, que produjo en el suelo la explosión de uno de los polvorines



Unico polvorín que quedó sin hacer explosión á pesar de derrumbarse todo el galpón



Una de las víctimas de la explosión



Unicas personas que, estando en los alrededores del polvorín, salvaron milagrosamente



Otra víctima hallada en la línea del ferrocarril, á donde fué arrojada por la explosión



José Miguel Oliva, José Florentino Palma y Romilio Contreras, heridos en la catástrofe

En las Islas del Paraná



En el canal San Fernando. — «Segundo», segundos antes de partir para las islas



El «Jilguero», haciendo otro tanto, pues las salidas desde el canal San Fernando, del Tigre y otros puntos es continua



La policía fluvial, á cuyo cargo está la vigilancia del «Delta» y en cuyo vapor hay cómodo alojamiento para los aficionados á la fruta ajena



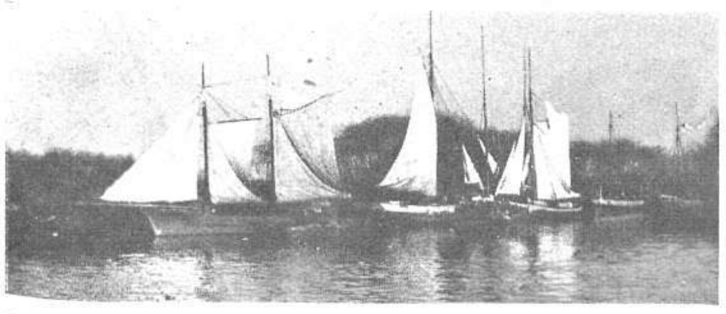
Las lentas barcas remolcadas á remo y cuyas cargas de leña proveen á todo el norte de la provincia de Buenos Aires



Y las de fruta que se consume en toda la Argentina y en Europa



Iglesia sobre el Mini, que será inaugurada el 25 de mayo



Provisión de fruta á la capital. — Barcas en el río Luján, secando sus velas al sol



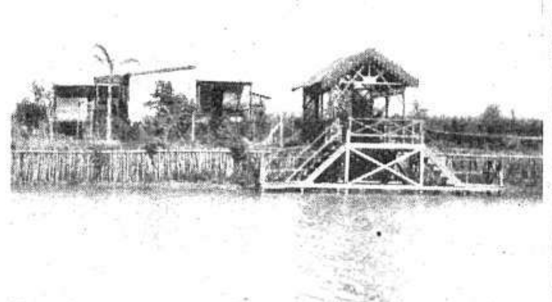
Aguas abajo en el «Chaná»



Desmontando álamos



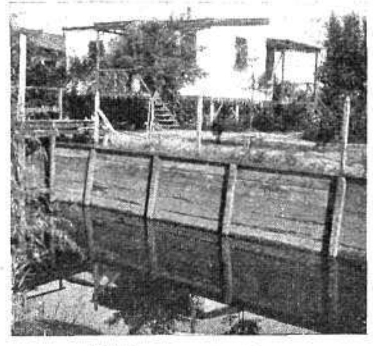
En el río Chaná, frente á la isla del señor M. Anchorena



La isla «Buen Retiro», del doctor J. V. Gnecco, sobre el río Chaná



Un semi-puente de los suspiros, en la misma isla



El «home» en las islas



Criollos, juncos y retoños



Tierras maravillosas, en que las flores y las frutas crecen juntas



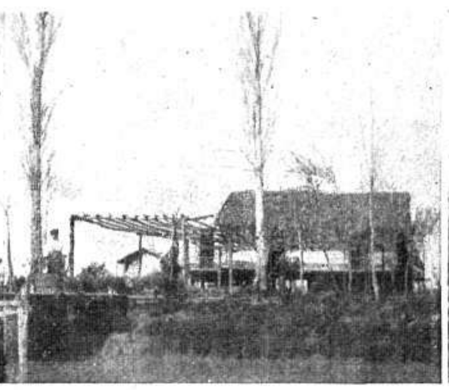
El arroyo San Emilio



En la isla del señor Salvador Inchauspe, sobre el arroyo Caracoles



Una buena muestra de ceibo secular



Isla del señor Atilio Stornelli, sobre el río Chaná



El invierno, estación de las islas olvidadas

Lecciones de cosas
LOS PIES



Los pies han sido muy útiles al hombre desde la más remota antigüedad. Son su medio natural de locomoción. Le sirven para ir de un lado á otro:...



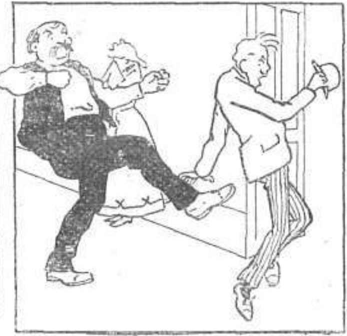
... y lo mismo pueden conducirle á las cumbres más elevadas...



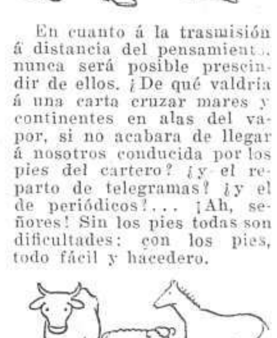
... que á los precipicios más profundos.




Son asimismo el más expresivo medio de comunicación con nuestros semejantes: tan capaces de trasmitir los sentimientos más afectuosos...



... como los más hostiles.

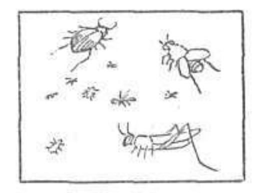


En cuanto á la trasmisión á distancia del pensamiento, nunca será posible prescindir de ellos. ¿De qué valdría á una carta cruzar mares y continentes en alas del vapor, si no acabara de llegar á nosotros conducida por los pies del cartero? ¿y el reparto de telegramas? ¿y el de periódicos?... ¡Ah, señores! Sin los pies todas son dificultades: con los pies, todo fácil y hacedero.

Si tendemos nuestra mirada por el vasto panorama de la Naturaleza, vemos que entre los seres vivientes están los pies repartidos con pintoresca variedad. Vemos el *milpiés* que posee muchísimos (aunque quizá no tantos en el cuerpo como en el nombre), pero, en fin, muchísimos;...

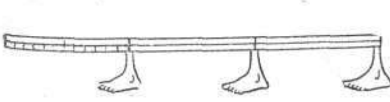


... el *cientopiés*, que tampoco es... rengo;...

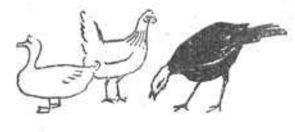


... diversidad de insectos que ostentan un número no menos diverso;...

... los *cuadrúpedos*, que usan cuatro;...



... la *vara*, que tiene tres pies;...



...y las *aves*, á dos por cabeza, excepto algunas como la *grulla* que sólo tiene uno. El cual...



...unas veces es uno...



...y otras veces es el otro. Hay finalmente los *cuadrumanos (cuatro manos)* ó *monos*, que no tienen ninguno: andan con las manos, como los pruebistas.



Refiriéndome ahora al hombre (pues ya sabrán ustedes que es posterior al mono), diré que no sólo encierran *dichas extremidades* para él recursos de utilidad, sino también de honesto entretenimiento. Con ese objeto han sido dotados de uñas, cuya única misión consiste en hacernos pasar un rato de vez en cuando ocupados en cortarlas...



... y en romper las *medias, para que se en*tretenga otro rato quien haya de zurcirlas, mediante una aguja y un mate.

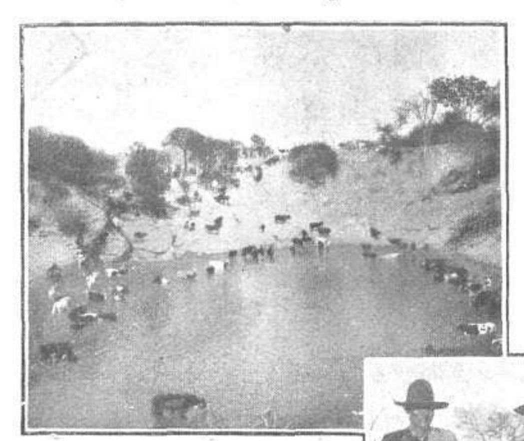


Se prestan además á otros pasatiempos inocentes...

Mas aquí termino, pues creo haber mostrado á ustedes las diversas facetas que presenta el tema, objeto de la conferencia. He dicho.

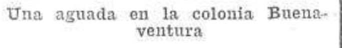
(Versión taquigráfica de 

Viaje á Bolivia á través del Chaco





La caza del carpincho



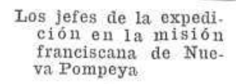
Una aguada en la colonia Buenaventura



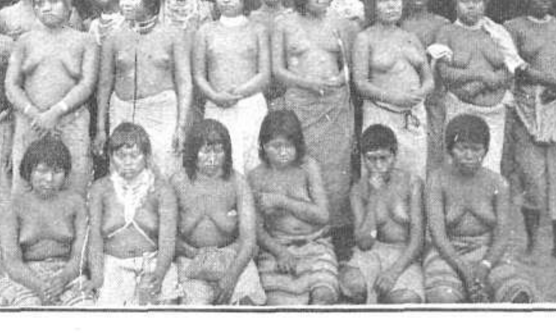
El cacique toba Matoli y tres caciquillos



Matacos orejudos



Los jefes de la expedición en la misión franciscana de Nueva Pompeya



Indias chorotes del Pilcomayo

Cada año que pasa hay un derrumbe en el castillo de las leyendas que se alza en la soledad del Chaco para defender la virginidad de la selva contra el paso audaz del caminante y el hacha del hombre de los bosques. Un día, la muerte misteriosa de Ibarreta vino á acrecentar el temible prestigio de la impenetrable floresta centenaria, del estero, de las fieras y de las flechas de las tribus; pero ¿hubiera podido prevalecer el salvaje renombre de la espesura después del reto formidable lanzado en Mundo Nuevo por la raza blanca? Aquello, por fuerza, no era invencible.

Ultimamente se han sucedido casi sin interrupción las expediciones á través de aquellos dominios de la naturaleza primitiva, y cada una vino á disipar una superstición ó una conseja. Y hemos llegado ya al extremo de que los viajeros digan: «No hemos comprobado las terroríficas noti-



Chorotes en merienda



Tumbas en el camino á Santa Cruz



El general Rojas, prefecto de Santa Cruz, con el señor Mac Lean



Llamas cargueras



Fiesta popular en La Paz (Bolivia)



Una calle de La Paz

En el fortín Guachalla. — En el centro, el doctor Trigo, delegado nacional de Tarija y el Chaco; el señor Juan Mac Lean y el ingeniero Gaspar Schultz

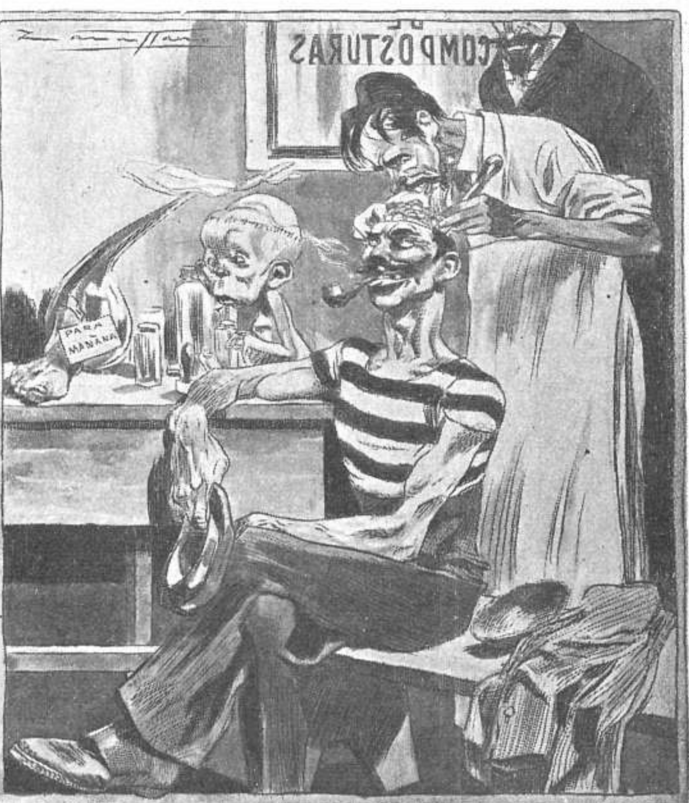


cias propaladas respecto del Chaco inculto. Hemos partido de Resistencia, en la margen del Paraná, hemos atravesado el Chaco hasta el fortín Guachalla, sobre el Pilcomayo, y de allí hemos seguido hasta La Paz por el oriente de Bolivia. Hemos viajado durante nueve meses por la llanura, el estero y el bosque, haciendo 4.650 kilómetros, y en tan largo trayecto nada se presentó á interrumpirnos el tranquilo y agradable avanzar de la caravana. De los indios traemos el mejor recuerdo. Nada de flechas ni de lanzas agresivas, sino, más bien, útiles indicaciones respecto del camino.»

Tal es la breve y consoladora narración del viaje que por la región indicada han hecho el señor Juan Mac Lean y el ingeniero Gaspar J. Schultz. La expedición fué costeada por el ingeniero Demarchi, quien, con dichos señores, ha prestado así una importante contribución al más exacto conocimiento de la rica zona chaqueña, y por consiguiente al adelanto de la misma. Los señores Juan Mac Lean y Gaspar Schultz no volvieron, además, con las manos vacías, pues han hecho trabajos valiosos y de gran utilidad para los trazados de ferrocarriles y para la topografía argentina.

El hombre del porvenir

(Para «Caras y Caretas».)



Si levantaran la cabeza el doctor Fausto, el licenciado Torralba, ó cualquiera de los muchos sabios que, por artes maravillosas, quisieron crear el Homúnculus ó la Muliércula, sonreiríanse satisfechos y se volverían á morir de gusto. Porque sus sueños audaces están á punto de cumplirse, y sus portentosos experimentos se consideran como precursores de la ciencia contemporánea.

¡Oh, maravillas del progreso! El hombre del porvenir será un hombre artificial.

Mientras llega el venturoso día de esta verdadera creación, contentémonos con los ensayos previos que hoy admiramos con el asombro consiguiente. No nos referimos al espíritu, sino á la materia; no al perfume, sino al frasco donde se contiene... Ideas, sentimientos, afecciones... ¡todas estas flores son, hace tiempo, artificiales entre nosotros, sin que su cultivo se permita en ningún jardín humano!... Mas he aquí nuestro cuerpo, también arreglado, encauzado, corregido y vivificado por los artífices del día, herederos y testamentarios de aquellos genios de la alquimia, de la hechicería y de la magia.

Analizado el barro de donde procedemos, sus componentes se nos ofrecen como específicos para reparar las averías ó para reconquistar lo que perdimos. No fué precisa antaño la busca y captura de esas substancias asimilables, porque el hombre tenía bastante para su nutrición y longevidad con los alimentos que ingería; mas hoy necesita procurarse un plus alimenticio, no tanto para suplir las deficiencias industriales como para esquivar los peligros heredados ó adquiridos por su cuenta...

¡Hora feliz aquella en que se realicen las predicciones de Berthelot! ¡Cuando el hombre tenga bastante para su conservación con una píldora, que substituya con ventaja á los manjares que hoy decoran su mesa y le sirven de regodeo! ¡Quién dijera á los refinados gastrónomos que en el fondo de un *menú*, late un problema químico! Para los que cumplimos sencillamente ese deber de la comida, tanto nos importa devorar un trozo de carne como su equivalente, según fórmula. Y acaso nos enternezca el hallar por tan extraño modo, la palpable, gustable é ingerible demostración de la unidad de la materia...

¡Saludemos, por anticipado al hombre del porvenir; es decir, al hombre artificial, ó bien al hombre de la píldora!

A formarle se dedican ahora los esfuerzos científicos, que llevan á la humanidad por los senderos conducentes al ansiado camino. Hoy contamos con las inyecciones de jugos vitales, con la concreción de los primeros principios orgánicos, con las aguas que nos traen las propias fuerzas recónditas de la madre tierra. Y es que agotados el reino animal y el vegetal, al otro reino pedimos también lo que necesitamos. ¡Rara manera de inmersión en el gran Todo! ¡Quién sabe si por la vía alimenticia hemos llegado á comprender algo del alma universal, perenne tentación de nuestras pobres almas! Pero como no podemos sacudirnos ciertos prejuicios medianamente respetables, mientras llega el hombre del porvenir, el del presente nos produce cierta tristeza. ¡Ha de someter su piel á la sabia aguja, dejándose jeringar sin protesta! ¡Ha de tomar varios sellos con heroísmo! ¡Ha de beberse innúmeros vasos de agua de tan mal sabor como excelentes cualidades! Las inyecciones encierran un simbolismo generador demasiado transparente, que hizo exclamar á mi poeta favorito — *Gil Parrado:*

«Hay que decir con razón
— á ello la ciencia convida —
que existe en una inyección
el secreto de la vida...»

Los sellos nos permiten comparar al hombre con una carta, puesto que como ella los necesita para llegar á su destino con más ó menos seguridad.

El enorme consumo de aguas minerales, hace pensar en la lenta pero continua mineralización de la especie humana.

Mas no son estas solas maravillas las que nos obligan á creer que será artificial el hombre del porvenir; pues, al fin y al cabo, no importa adquirir de una manera ó de otra las substancias precisas para la vida. El fundamento principal de esa creencia, está en los progresos de la cirugía que son cada vez más asombrosos.

La cirugía y las artes mecánicas avanzan paralelamente en nuestro tiempo, y este paralelismo es justo sin dejar de ser beneficioso. ¡Fuera lamentable que el hombre supiese arreglar y componer una máquina y ante la suya propia se detuviera ignorante ó asustadizo!

La topografía del cuerpo humano es ya familiar á los sacerdotes del bisturí, los cuales, no sólo trabajan en la fachada, pero también en el interior del edificio. Con sólo recordar las audaces operaciones que hoy se hacen en las clínicas, el asombro de la especie queda justificado. ¡Hubo cirujano que realizó con fortuna hasta la sutura del corazón, víscera siempre considerada como intangible, acaso por miedo á que no existiera en algunos cuerpos respetables! ¡Cada vez vamos teniendo menos secretos para nuestros semejantes! No hace mucho tiempo, un eminente profesor presentó á sus colegas reunidos en congreso, sus trabajos de transplantación de vasos sanguíneos y de ciertos órganos de un individuo á otro. No hay que decir si sería sensacional el descubrimiento; y claro está que, dedicados actualmente á perfeccionarle, algunos cirujanos suponen que hallarán la manera de extender esas operaciones de injerto y de transplante...

No es, pues, muy aventurado el considerar que el hombre del porvenir podrá cambiarse cualquier órgano, con la misma facilidad que hoy se cambia de ropa, y comprar uno ó dos vasos sanguíneos para que se los coloquen en el sitio correspondiente... ¿No será feliz, de este modo, el hombre artificial? Esperemos nuevas sorpresas del progreso. La mayor de todas — que dejará de serlo, naturalmente, en cuanto se realice — colocará al hombre en su verdadero lugar y le asegurará larga vida. Puesto que el cuerpo humano es una máquina, es indispensable que pueda limpiarse y arreglarse como la de un reloj, por ejemplo: sacando todas y cada una de sus piezas, que marcharán mejor después de bien limpias y de nuevo colocadas en el lugar que les corresponde...

¡La máquina humana! ¿Por qué no ha de disfrutar de las ventajas de las demás, ya que muchas de éstas empiezan á tener los prestigios del hombre? Quien haya visto como distribuye la letra una linotipia, ó como interpreta á los clásicos una pianola, ó como suma y multiplica una máquina aritmética, habrá comprendido que algo de nuestro espíritu se fué á esos mecanismos, así como nosotros les quitamos algo de su organización. ¡Es una transfusión espiritual, no menos conveniente que la transfusión de la sangre, puesto que sirve para perpetuar la vida! ¡Saludemos, por anticipado al hombre del porvenir, los hombres del presente encargados de formar su prehistoria! Muchos siglos se ha tardado en encontrar la fórmula, arrojada por Jehová al abismo que la ciencia supo explorar y conocer... Mas ¡ay!... ¡Quién nos dijera que el superhombre iba á ser un hombre artificial!

Antonio PALOMERO.

Dib. de Zavattaro.

Don Marcelino Menéndez y Pelayo

—¿Otro Unamuno?

No... No injurieis á los santos. Frente á sabios de bric-á-brac como Unamuno, la sonrisa irónica y el florete mordaz son justicieros. Pero ante el cráneo augusto de Menéndez y Pelayo la ironía satírica es blasfemia... ¡Menéndez y Pelayo! Ningún razonador más enamorado de lo ilógico. Ningún espíritu lógico más enamorado de la sin razón... Su paciencia es enfermiza. Su memoria parece la de Satanás, por lo infalible. Sin fatigas, su paciencia atraviesa las bibliografías seculares... Nunca mezcla una fecha. Ni confunde un nombre. Ni equivoca una frase... Si Menéndez y Pelayo hiciera tales cosas por pedantería de erudito y con el solo objeto de saberlas, los artistas lo condecorarían con el nombre sacrosanto de imbécil. Pero, no... Su paciencia y su memoria son joyas que deslumbran y encantan á los artistas locos. Ellos bien saben que cuando este hombre gasta diez años revisando polvorientas librerías y husmeando en mil poemas de lenguas fallecidas, es porque busca, con amor solitario, una belleza oculta en algún madrigal desconocido... ¿No os parece, pues, un hombre raro? Hallar en nuestros días un hombre como este, es fenómeno extraño. Es un anacronismo. Yo creo que Marcelino Menéndez y Pelayo, se ha caído de un viejo monasterio del siglo quince, quedándose olvidado en nuestro siglo... Porque el alma de un ser tan singular y tan lleno de ciencia salomónica, no puede ser moderna. No... No lo creais. No lo creais aunque sea él quien os lo diga... El alma del holandés Erasmo fué su contemporánea... En la polémica Menéndez usa la aristocracia de las dagas florentinas. A menudo, le vemos hundir el puñal homicida en las carnes de los enemigos del arte,—que son sus enemigos. Pero, cuando hiere, es porque, como Cellini, sabe que su puñal es una refinada obra de arte, con mango de oro y hoja de Toledo. Mata con elegancia y con belleza. Ahora, ninguna madre da á luz almas tan cerebrales. Vivimos en una época de histerismo. Nuestros pies ya no andan. Vuelan... Escribimos con relámpagos. Pensamos en automóvil. Leemos entre dos platos. Razonamos aerostáticamente... ¿Cómo, entonces, este hombre incomparable ha podido resistir la fiebre del ambiente? Biografiar la existencia de Menéndez es hacer el elogio de la Santa Paciencia. Sus ojos, cual gnomos de fantasía, se han paseado por las páginas más secretas de los libros antiguos. Las bibliotecas no encierran para él ningún misterio. Todo lo sabe. Todo lo ha visto... Por una enfermedad de su cerebelo, recuerda en qué página y en qué libro hállase tal frase, tal soneto, tal nombre, tal idea... La paciencia manda en sus energías. A no haber sido sabio, sería relojero. Para comparar la enorme paciencia que lo santifica, es preciso valerse de la hormiga. Es el único símil.



El célebre erudito é historiador don Marcelino Menéndez y Pelayo

Ante hombres como Menéndez y Pelayo, los pueblos se arrodillan. No los aman. Pero los admiran... Los pueblos no pueden nunca ascender hasta ellos. Y ellos, á su vez, no saben como se desciende hasta la muchedumbre. Por lo común, la odian... Menéndez y Pelayo no la odia. Pero hace algo más bello y más honroso: la desprecia... Y no la desprecia por orgullo, como Zaratustra. Ni por vanidad, como D'Annunzio... La desprecia por olvido. Inconscientemente. La desprecia porque no sabe que existe...

* * *

Era razonable que yo acosara con mis preguntas inocentes, la paciencia de este célebre caballero andante de los libros... Su magnífico cerebro español tendrá cuando muera honras de mármol. Aunque ya las merece, nadie se las tributa... Sobre su tumba habrá que escribir un epitafio en el idioma del *Mio Cid*: *«Oyd lo que dixo el que en buen hora nasco...»* Y concluir el epitafio con puntos suspensivos...

Menéndez y Pelayo no es un hombre afable. Y hace bien en no serlo. Es demasiado culto. Quien puede decirle á Horacio: «escribo epístolas en tu propio idioma»; y á Homero: «puedo leer en griego la Iliada y la Odisea», se ha conquistado el derecho de tirar piedras desde su balcón á la gente que pasa... Por eso tal vez sea tosco. Pero agrada. Es bueno. Es tímido... Me lo imagino en un salón de baile. Se desmayaría... Acostumbrado á pensar, habla muy poco. Lo primero que sorprende á quien le oye, no es su ciencia... ¡Oh, no! Cuando habla deja ver muy poco su sabiduría... Pero lo que sorprende en este hombre tan sabio y tan elocuente, es lo mismo que sorprendía en Alcibiades. Porque, sabed que Menéndez, cual Alcibiades,—según Plutarco,—es tartamudo... Sólo que su tartamudeo, como Aristófanes, decía del hijo de Clinias, presta á sus palabras un realce ameno de lentitud digestiva... («Cecea bellamente», claman los versos cómicos del payaso de Grecia...) Tal pudiera repetirse de Menéndez. El fuego de su palabra borra toda mala impresión. Habla poco. Al hablar dice mucho... Y lo más extraño es que siendo tan paciente y tan frío en los estudios áridos, sea tan lacónico y nervioso en su manera de juzgar lo que estudia. Sus juicios sobre obras de cincuenta volúmenes, caben en una

dores á quienes analiza. Aunque sean ateos, aunque maldigan á Dios, él los ensalza. Y los ensalza por amor á la filosofía. Por amor á la ciencia.»

—«Mi sistema —murmúrame el maestro, — se puede resumir en una frase: *renuncio gustoso á deleitar*. Me contento con traer á la historia de la ciencia algunos datos nuevos... Nada más.»

Pero, no es cierto. Menéndez y Pelayo no dice la verdad, pues no sólo aporta esos datos nuevos que menciona, sino que también nos encanta con su estilo. Y, lo que es raro, además nos instruye... Sus antologías valen por sus prólogos. Nunca por el texto ajeno que contienen... Sin empeñarse en ello, ha logrado hacer amena la pedantería de los eruditos. Con una sola línea destrozó el pesado andamiaje de Unamuno. Con cuatro líneas carcomió todo un libro de Groussac... Severo y fuerte, con su gran cabeza chata y hostil que asustaría á Lombroso, trabaja en la actualidad como si fuera joven. Su biblioteca no avergonzaría á Pericles, si aun Pericles imperara en Atenas... Hay en su biblioteca desde la *Poética*, de Averroes y el *Autodidacti*, de Tofáil, hasta los últimos libros del Japón y Chuquisaca... Los dos grandes amigos que ha tenido Menéndez fueron dos novelistas. Pérez Galdós y el ya muerto Pereda. Con ellos, en Santander, — su tierra, — solía pasear casi todas las tardes. Iban á pasos lentos. José María de Pereda, entre los otros dos. Era el más viejo. Paseaban por la Alameda 2.ª, desde el Reganche hasta Cuatro Caminos. Iban. Venían. Siempre con lentitud. Durante muchas horas. Y en silencio... De vez en cuando, Galdós decía una palabra. A la media hora Menéndez ó Pereda contestaban con otra. Y el paseo continuaba en silencio... Sus polémicas eran de rumiantes.



En una sección de su biblioteca, en Madrid

frase. Oid un ejemplo. Quien lo cuenta es él mismo:

—«Para escribir la *Historia de las Ideas Estéticas de España*, necesité consultar muy cerca de seis mil obras, desenterrando infolios y traduciendo jeroglíficos. Todas esas obras las leí por completo. Quince años duró mi trabajo. ¡Espantosa lectura! Muchos de esos libros eran de una formidable pesadez soporífera... Pues sepa usted que una vez leidos esos seis mil volúmenes, concreté mi opinión en una frase. ¿Para qué más? Esa conclusión, que puede usted leer en el prólogo de mis «Ideas», es la siguiente: *La Estética es una de las ciencias más antiguas. Es también una de las más modernas. Y, sobre todo, una de las más atrasadas todavía...*»

Ya veis. ¿No es admirable? Pudo Menéndez y Pelayo vengarse de sus lecturas áridas, tirándonos á la cabeza un prólogo de diez volúmenes. Y, en cambio, ¿qué hizo? Escribió una sola frase... ¿No es, por cierto, un artista? Y este hombre paciente que conoce el camino de todas las literaturas universales, sígueme haciendo su profesión de fe. Conviene repetirla para que nuestros eruditos aprendan un poco de sentido común. Para que sean un poco más sintéticos.

—«Alimento mi orgullo en cosas que para otros serán niñerías. Hay páginas en mis obras que me han costado el estudio de volúmenes íntegros. ¿Para qué? Para sentir el goce de encontrar en ellos alguna idea útil acerca de la belleza. O alguna idea bella acerca del arte... Pero no soy un erudito... En un prólogo he dicho, hace tiempo lo que repito ahora: en España á todo trabajo serio se le designa con el nombre, sin duda, infamante de *erudición*... Cada artista tiene su estética. Por eso los verdaderos artistas se ríen de las estéticas de seminario y de ateneo. Se ríen con la misma razón que tuvo Aníbal para reirse de aquel filósofo que venía á enseñarle el arte de la guerra...»

Menéndez y Pelayo en religión es transigente. En esto y en todo... Valera, al juzgar la *Historia de los Heterodoxos*, escribía: «Menéndez y Pelayo discurre sobre herejías, y siendo católico fervoroso, nunca deja de ensalzar la inteligencia de los egregios pensa-

Sus distracciones son populares... A la calle sale rara vez. Va contra las paredes. (Mira siempre hacia arriba. Sin ver. Pensando...) Arrastra, pesadamente, sus pobres piernas. Piernas duras. Hinchadas por el reumatismo. Se le caen. Inútiles... Alguien le saluda: — *Adiós, don Lino*... Pero, Menéndez y Pelayo no contesta. Abstraído en sus pensamientos, no ha oido. Sigue... Sin embargo, el saludo le ha entrado en las orejas. Recién, después de un rato, le llega al tímpano. Oye. Se da vuelta. El amigo está lejos. Sonríe. Sin ver. Y saluda al vacío: — *¡Adiós!*

El padre de don Marcelino era matemático. ¿Atavismo? Un hermano es médico. Escribe novelas. Su hermana es monja. Otro hermano está loco. Su manía consiste en hojear libros con láminas. Don Marcelino al verle en su manía, se conduele. Y dice: — *¡Pobre hermano mío!*... Los sabios y los locos suelen decir verdades sin quererlo. ¿El atavismo es fraternal? No sé... Pero el infeliz demente ha exclamado también: — *¡Pobre hermano mío!*

Juan José **SOIZA REILLY.**

Pintores jóvenes de España



En el taller de los pintores del Val, Vitorica y García Patón, en Madrid



Julio del Val



Juan Vitorica



José M. García Patón

La pintura en España cuenta cada día con nuevos elementos que prometen reanimar los viejos triunfos de los grandes pintores españoles. Una pléyade juvenil se empeña, con ahinco, en abrir para el arte, nuevas sendas. Si bien esos jóvenes aceptan los consejos de los más ilustres maestros, quieren emanciparse, pintando según su manera de comprender lo bello. Pero en lo que casi todos están de acuerdo es *en hacer arte puramente español*, sin recurrir á escuelas extranjeras. Y en esto hacen bien... El prestigio de la pintura española es enorme. Su influencia es también grande. A pesar de que en España, como en los demás países, el arte pictórico comenzó á desarrollarse bajo la influencia italiana, supo independizarse, aumentando su vigor y creciendo en belleza. En su origen, á principios del siglo XVI, no era el arte español sino una tímida imitación del arte italiano. Poco á poco se emancipó. Se fué nacionalizando. Y al fin llegó á su independencia, originalidad y valentía del estilo, llevados tal vez más allá de los límites razonables.



El pintor Vitorica, examinando una modelo

Lejos están los tiempos en que triunfaba la escuela valenciana de Juan de Joanes, (en 1523 - 1579) ilustrada luego por Ribera que fué la primera flor de tan regio linaje, — lejos están, decimos, los triunfos de esos jóvenes que luchaban para imponer su voluntad. Querían apartarse de la influencia extranjera. Querían hacer obras de arte puramente español. Lo consiguieron... Después vino la escuela de Sevilla, que se perfeccionó también con Juan de Joanes. Creció... Elevóse. Y con Juan de las Roclas se hizo española y dueña de sí misma. A Roclas, precedieron Castillo, Herrera, Viena y Pedro de Moya, alumno de Van Dyck... Y en seguida, después de todos estos heroicos soldados del arte, apareció Velázquez que abandonó



El dibujante español Leo Merelo, que ya estuvo en Buenos Aires y que ahora es director artístico de «Le Cri de Paris»



En la terraza de un café del boulevard des Italiens

Sevilla por Madrid. Luego, Alonso Cano, Zurbarán, y por fin el magno Murillo, que resume la escuela sevillana para representarla en toda su grandeza...

Más tarde, después de la racha de Berruguetes y de Becerros, aparece Claudio Coello, último vástago de esas generaciones. Y, más adelante, al otro extremo del siglo XVIII, surge, con poderosa fuerza juvenil, un genio: Francisco Goya y Lucientes...

Desde entonces hasta nuestra fecha, los creadores de un arte puramente español, no descansan. Cada nueva generación trae un pintor de talento, que agrega un color más, á la grandiosa paleta del arte peninsular. Rosales, Fortuny, Casado, Pradilla y Villegas, todos lucharon, en su hora, con independencia y valentía. Después Moreno Carbonero, magnífico intérprete de las hazañas del Quijote. En seguida surgió Sorolla, revolucionario vigoroso, que ha sabido robar al sol de España un intenso fulgor de oro quemante... Después de Sorolla, — que está en lo mejor de su madurez, — no aparece nadie todavía que pueda superarlo. Imitadores hay muchos. Pero... «Nunca debe mencionarse, —decía más ó menos Quevedo, — el crimen que cometen en arte, los imitadores...»

Sin embargo, la juventud trabaja. Las exposiciones ostentan anualmente,



Bohemia parisién



«En el taller», cuadro de Juan Vitorica, premiado con medalla de honor

cuadros muy bellos de pintores muy jóvenes. El entusiasmo es grande. La cosecha es cuantiosa... De esa legión de jóvenes artistas no será difícil que surja algún talento ó... ¿un genio? Ya lo creo. ¿Por qué no? Cosas más extrañas se han visto en este mundo...

En fin: las nuevas tendencias de los pintores nuevos de España, es un síntoma noble. Se trabaja. Se vencerá... Por ahora, entre los muchos jóvenes inteligentes que se dedican al arte pictórico nacional, merecen un elogio los que ocupan las páginas presentes. No son, sin duda, todos. Pero, por algunos es preciso empezar...



«Charla Gitana», de Vitorica, primer premio de la exposición nacional de 1906



«Castellanos viejos», cuadro de Julio del Val

Un trozo de «La siembra en Castilla». (Exposición nacional de 1906)

Juan Vitorica es joven. Apasionado de todo lo español. Con reflejos de mantón de Manila y con gracia de la Puerta del Sol, sus telas tienen también mucha psicología. «Charla Gitana», premiada en la exposición de 1906, y «Artículo de fondo», que existe en el museo de Guipúzcoa, sirven de base á nuestra afirmación.

Julio del Val, es, así mismo, joven. Castilla con su aridez y sus personajes campesinos, vive toda entera en sus cuadros. «La Siembra», premiada en la última exposición de Madrid, y de la cual insertamos un trozo, es una cuidada obra de arte.

En cuanto á José María García-Patón y Robles, es el más joven de los tres. Sus cuadros, aunque sencillos, muestran ya un temperamento novedoso.

Estos jóvenes tienen sus talleres en Madrid. Casi puede decirse que en ellos reviven las escenas de la «Bohéme»... Viven felices, porque son jóvenes y porque están alentados por sus creencias revolucionarias... Además son artistas de alma: no usan melena.

En París trabaja con éxito un inteligente joven español que estuvo como dibujante en Buenos Aires. Es Leo Merelo. Aquí en América, Grandmontagne le pronosticó un gran porvenir. Pero, entretanto, sufrió el mal de los artistas jóvenes: la miseria. Un día desapareció de Buenos Aires... ¿Dónde había ido?... ¡Quién sabe! Conformaos con saber que ahora está en Francia. Dibuja caricaturas en «Le Cri de Paris». Es su director artístico. De vez en cuando, hace cuadros. Pero, me declaró:

—«Prefiero hacer una caricatura con gracia que un cuadro bien hecho... Con un cuadro consigo sufrir hambre. Con una caricatura consigo lo que ahora tengo»...

Y Merelo, invitóme á ir al Bois de Boulogne, en su carruaje particular...

Agapito CANDILEJA.

«Una Madrileña».—La señorita M. de A., cuadro de del Val

MENUDENCIAS

La fantasía loca
de algún ser inocente ó mal pensado,
con estupor de todos, ha inventado
el roquismo sin Roca.
Que es lo mismo que algunos aprendices
del arte culinario se proponen
cuando á hacer se disponen
un guiso de perdices sin perdices.

* * *

La «Cámara de Apelaciones en lo Criminal, Correccional y Comercial de la Capital» ha dirigido á varios magistrados un escrito, donde se lee esto:

« Por disposición del señor Presidente... para que tenga lugar la VISITA TRIMESTRAL DE CARCELES, que cada tres meses debe efectuarse... »

Ya lo saben ustedes. Las visitas trimestrales deben efectuarse cada tres meses, y no cada tres semanas ó cada tres siglos, como podrían suponer los escasos de inteligencia.

* * *

Se habla de que hay mar de fondo
y, viendo que alguien se ahoga,
algún ingenuo interroga:
—¿Pero qué es lo que hace Iriondo?
A otro se le va la burra,
dice que esto se desquicia
y pregunta sin malicia:
—¿Pero qué es lo que hace Ezcurra?
Nunca hubo tan recelosos
hombres, ni tan inactivos,
ó sea contemplativos,
callados y misteriosos;
murmurando todo el mundo
con interés verdadero:
—¿En qué se ocupa el primero?
—¿En qué se ocupa el segundo?
—¿Son acaso una ficción?
—¿Existen y hablan realmente?
—¿Cobran? ¿O son solamente
entes de imaginación?
—¿Consonantes de Udaondo,
son quizás, y de Chakurra?
—¿Hay de veras un Ezcurra?
—¿Hay de veras un Iriondo?

* * *

Todos participamos del duelo que pesa sobre Chile, con motivo de la explosión de Batuco.

Esperando que pronto nos compadecerán á nosotros.

Porque no hay duda de que en mayo tendremos aquí la explosión del batuque.

* * *

Cuando cerró el congreso
al grito de: —¡Clausura y tente tieso!,
se valió el presidente
del cuerpo de bomberos solamente.
Después, para evitar tanta invectiva
como con furia y odio le lanzaban
los que le criticaban,
aprovechó una bomba inofensiva.
Así, pues, pese á Rocas y Piñeros,
va tirando entre bombas y bomberos.

* * *

De Pierre Loti.

« Despertar á los feahs de su extraño sueño, volver á abrir en fin sus ojos... »

¡Gracias al Señor, ya sabemos lo que es el doctor González!

Un feah.

* * *

¡Desdichado Villanueva!
Nadie le cree superhombre.
Nadie respeta su nombre.
¡Nadie el apunte le lleva!
Sumiso, amable y discreto,
con asombro se le ve
dar pruebas á don José
de cariño y de respeto.
Pero, aunque no se desmanda,
no es presidente eventual,
pues se ha quedado al final
afeitado y sin la banda.

* * *

« El doctor Sabá Z. Hernández niega que haya ido á Mendoza con una misión confidencial ante el gobernador Civit. »

Ninguno averiguará
si es cierto que fué ó no fué
con cartas de don José.
¡Sólo lo sabe Sabá!

* * *

Causa una enorme sorpresa
nuestro asombroso adelanto,
que deja patidifusos
igual á propios que á extraños.
Como prueba de lo dicho,
si alguien llegara á dudarlo,
ahí va el aviso siguiente,
singular y extraordinario:

« JOVEN inteligente, alemán, que sabe un poco el castellano, quisiera entrar en una estancia de voluntario, con poco sueldo; tiene buena letra y sabe tocar el piano. »

Alemán..., inteligencia...,
estancia..., tocar el piano...,
¡Vive Cristo, que eso no
necesita comentarios!

* * *

Hemos recibido:

«El alma española», por Ricardo Rojas. Madrid.

«Cantos de juventud», por Angel Diez de Medina.

«Lucha», por Carlos Schaefer.

«Taquirítmica. Aritmética abreviada para cálculo rápido», por Francisco Cotarelo.

«La penitenciaría nacional de Buenos Aires juzgada en el extranjero por Guglielmo Ferrero, «La Semaine Médicale», C. Bernaldo de Quirós, Gina Lombroso.»

«Peritaje sobre expropiación de la isla del Espinillo». Informe pericial por los ingenieros Pedro Vivent, Luis Curutchet y Luis A. Huergo. Publicación oficial.

«Apuntes y recortes». Año I. Número 1.

«La Baskonia». Número 526. Con la reproducción de los trabajos premiados en su concurso fotográfico.

«El Moscón». Año I. Número 1. Mendoza.

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. D. F.—Buenos Aires.—Pase como error de copiar lo de «las *nuves*», lo de «*enviava*» y lo de «el rústico banco se *haya* en la puerta»; pero, lo le «si la arenas del arroyo no fueran in mudables guardarían la huella de nuetros *pieces*», ¡no puede pasar!

V. J. G.—Buenos Aires.—

El cuento, zonzo y frío,
á nuestras manos llega,
va á parar al canasto hondo y sombrío
y el mundo en tanto sin cesar navega
por el piélago inmenso del vacío.

B. N. L.—Buenos Aires.—Espera usted que publiquemos su prosa, fiado «en nuestra benevolencia»; lo cual equivale á decir que espera usted tal cosa fiado en nuestra falta de sentido común.

L. M. D.—Buenos Aires.—

Tiene usted ¡infeliz!
menos inspiración que una lombriz.

E. G. R.—Buenos Aires.—

Con un empeño laudable
hizo usted esa cuarteta
pedestre é impublicable...
Ande usted en bicicleta
que es mucho más saludable.

J. D.—Buenos Aires.—¿Tenemos poco talento? Conformes ¿Nos falta inspiración? Opinamos lo mismo. ¿Somos eruditos á la violeta? Le sobra á usted la razón... Ahora, en vista de que nos hallamos de perfecto acuerdo, nos concederá usted que *derrepente* no se escribe así y que á *alhagueño* se le pone la hache de otra manera. ¡Vamos! Sea usted tolerante y concédanos lo que pedimos.

P. M. S.—Buenos Aires.—No nos sorprende que los versos le salgan cortos ó largos; lo que nos admira es que algunos le resulten con las sílabas justas.

Caimán.—Mar del Plata.—«... tendré el placer de verla aparecer en su importante semanario y sinó me conformaré, aunque con sentimiento, que vaya á parar al repleto canasto...» Le acompañamos á usted en el sentimiento.

J. M. R.—Rosario.—

«Yo también toco la flauta
como la tocaba Nerón...»

¿Y dónde deja usted á Bartolo? ¿Bartolo no tocaba también la flauta? ¿Cree usted que la toca mejor que él? ¡Vanidoso!

EN CASA DEL ADIVINO

No necesito mirarle ninguna raya. Ud. nunca ha cocinado con aceite **"BAU."**

REPÚBLICA DEL PARAGUAY

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA
DEL
PARAGUAY
EXPOSICIÓN FERIA AGRÍCOLA

En virtud del veredicto del Jurado acuerda
á los Señores Freixas Urquijo y Cía. Buenos-aires
UN GRAN DIPLOMA DE HONOR
por los siguientes productos presentados á la Exposición:
Yerba-Mate Marca Aguila

Asunción Junio 16 de [illegible]

SECRETARIO — PRESIDENTE

El único Diploma de Honor concedido á yerbas paraguayas, en la **Asunción del Paraguay,** ha sido adjudicado á la **Yerba Paraguaya Aguila.**

IMPORTADORES: ***FREIXAS, URQUIJO & Cía.,*** *MAIPÚ, 85.*

PARA LA FAMILIA

Europa, y París sobre todo, crea lo que á modas se refiere, é impone al mundo entero sus tejidos, sus sombreros, sus calzados y, en fin, todo lo indispensable, lo necesario y lo supérfluo relacionado con el arte de vestir. Nosotras las porteñas, somos fervientes admiradoras de este gran centro de producción, al cual seguimos paso á paso en sus evoluciones. Sin embargo, todas las creaciones europeas sufren ciertas y determinadas modificaciones al ser adoptadas por nosotras. Y tanto es así, que los ricos trajes que encargaban en París nuestras grandes damas, hoy los compran en Buenos Aires y quedan más complacidas de éstos que de los que acostumbraban á importar. Esto no significa un desmérito para los importados, pero nuestras elegantes que van



En venta en todas las relojerias



formando y refinando un gusto propio y exclusivo, pueden cuidar con más prolijidad todos los detalles encargando sus trajes en Buenos Aires que en París, pues los grandes modistos, ya es sabido que no crean «pour l'exportation» ni se someten á largas distancias.

Publicamos algunos figurines de modelos nuevos en abrigos y sombreros. Los grandes paletós para «auto» ó viaje, confeccionados con géneros ingleses á dibujos fantasía, son muy cómodos y elegantes, usándose bastante holgados; como adornos llevan simplemente pequeñas tiras de terciopelo de un tono oscuro ó ribetes de trenza. Los de forma «Cavour» para vestir, se confeccionan de paño cuero, de tonos semi-oscuros, excepto los que están destinados para teatro, en cuyo caso son de paño de dama fino, de tono color claro pastel. Las salidas de baile se usan de «satin brillant», piel de seda ú otros tejidos de seda flexible, adornándose con encajes, siendo de guipur los más indicados. Los abrigos de piel, se usan en todas las formas: paletós largos y anchos, chaquetas largas entalladas, semi-entalladas y boleritos cortos. El «loutre», el astrakán, el carakul y el poulain, son las pieles más solicitadas; la zibelina y la piel de armiño, sirven para adornos, cuellos y corbatas. Las grandes estolas, los «renards» y otras pieles de fantasía, se usan especialmente para acompañar los trajes «tailleur».

Los sombreros forma «cloche», que tanta aceptación han tenido este verano continuarán usándose con algunas modificaciones. Las tocas han vuelto á reaparecer usándose para trajes de viaje, así como también para teatro. El terciopelo, el castor blando y el «satin collè son los que gozan del favor general. Como adornos los más apropiados son las fantasías de pluma de todas clases para los sombreros grandes, y las aigrettes, marabout y plumas finas, para las tocas.



Páginas infantiles.—La barba



Juan Lirón poseía una barba admirable, larga, bien cuidada y rubia como el oro.



Ofrecíale ventajas, pero también inconvenientes. Si llovía, la barba se empapaba como una esponja...



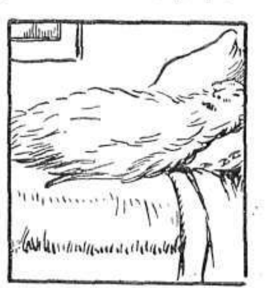
...y Lirón, de vuelta en casa, tenía que retorcerla como si fuese un trapo mojado.



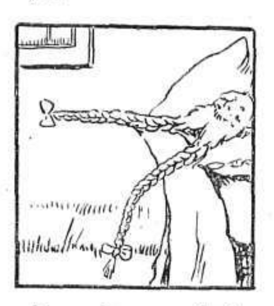
Más de una vez, caminando con prisa ó distraído, se la pisaba...



...y esto llegó á ocasionarle más de una caída dolorosa en plena calle.



Pero, como digo, también tenía sus ventajas. En la cama, de invierno, le servía como el mejor acolchado.



Y por el verano, hacía dos trenzas con ella, para que no le molestase.



La utilizaba para sacar el polvo á sus vestidos...



EXPOSICIÓN GENERAL

De todas las NOVEDADES reunidas para el .... OTOÑO É INVIERNO

SURTIDOS COLOSALES

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Nuestros precios no admiten competencia.

Debido á que todas las compras son hechas directamente en las principales fábricas europeas (y sin ningún intermediario), lo que nos permite vender mucho más barato que todas las demás casas de Buenos Aires.

En breve aparecerá nuestro

Gran Catálogo Ilustrado

de las Novedades de Invierno

Páginas infantiles.—La barba



...para castigar á Tintín cuando hacía mal los deberes...



...y para sostener la cesta de las provisiones, cuando llevaba las manos ocupadas.



Si se resfriaba, Lirón la transformaba en excelente tapa-boca.



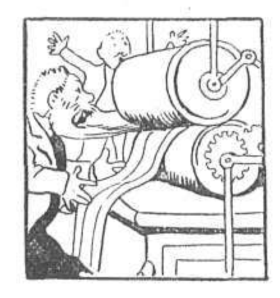
Pero ¡ay! la desgracia llega más pronto ó más tarde. Un día, al tomar el aperitivo,...



...un pucho de cigarro se la prendió fuego y hubo que acudir á los baldes.



Lirón regresó á su casa atrozmente contrariado.



Y, por fin, un día que un engranaje le dió un susto mayúsculo,...



Lirón se afeitó la cara por completo, prefiriendo que le tomasen por cómico ó por mozo de café.



EN MATERIA DE ARTÍCULOS DE VIAJE
NO SE DEJE USTED SUGESTIONAR.
SÓLO NOSOTROS
CREAMOS É IMPORTAMOS LO MÁS NUEVO Y LO MEJOR.
NUESTROS
ARTÍCULOS DE VIAJE
SON LOS QUE LE CONVIENEN
PORQUE nos hemos especializado en este ramo desde hace años.
PORQUE nuestros modelos son los mas PRÁCTICOS, HERMOSOS y BIEN ESTUDIADOS que se fabrican
PORQUE importamos constantemente novedades que consultan siempre la experiencia de nuevos gustos y nuevas necesidades.
PORQUE tenemos la representación EXCLUSIVA de los artículos que vendemos, por cuya razón NINGUNA OTRA CASA en plaza puede recibirlos.
MAS VENTAJAS.
NUESTROS TALLERES de fabricación, adaptación y composturas, son los mejor instalados del país.
GRATIS cualquier modificación que se nos solicite en los artículos que vendemos.
GRATIS reparamos y componemos los baúles y valijas que nos hayan sido comprados, AL RETORNO DEL VIAJE
GRATIS regalamos nuestro CARNET DE VIAJE (Patente 4000), útil y entretenido para las personas que viajan á Europa
GRATIS le enviamos nuestro Catálogo Ilustrado Ofrece ventajas que le conviene conocer.
NUESTRO SURTIDO ES ILIMITADO.
NUESTROS PRECIOS SIN COMPETENCIA.
ECHEGARAY Hnos & Cía
FABRICANTES É IMPORTADORES.
VICTORIA ESQUINA BUEN ORDEN.
MADLER
MADLER
MADLER
PATENTADO

Recetas y procedimientos útiles

Enfermedades de los oídos

Una víctima.—Mar del Plata.—Uno de los mejores medios de combatir los dolores tan violentos en las diversas otitis aguda, externa ó media, consiste en darse baños de oído con la siguiente solución: agua destilada, 60 gramos; láudano, 4 á 6 gramos; ácido bórico pulverizado ó boricina, 2 gramos. Caliéntese una cucharada de las de café y viértase en el oído enfermo, manteniendo la cabeza inclinada para el lado opuesto. El baño puede durar de 10 á 20 minutos y á de renovarse á voluntad.

En los casos de supuración, en tanto no se pone en manos de un médico, puede practicar inyecciones cada dos horas con agua hervida caliente y que contenga ácido bórico al 2 por 100. Debe emplear un irrigador con una sondita ó bien con las precauciones indispensables una jeringuilla.

En cuanto á los demás medios curativos dependen exclusivamente de lo que el médico disponga, pues siendo el oído un órgano tan delicado y las enfermedades que lo pueden afectar tan diversas, es imposible dar un tratamiento que se conforme á todos los casos.

Pintura sobre porcelana

Amateur.—Actualmente la industria libra á la venta colores listos para pintar sobre porcelana. El color no aparece con su tono real, sino después de haber cocido el objeto pintado

Por eso se necesita cierta habilidad, experiencia é imaginación, para combinar los colores de tal manera que una vez terminado el trabajo no nos encontremos con un mamarracho de marca mayor. Las cajas de colores contienen una serie numerada que da el tono perfecto del color después de la cocción. Como se comprende, esto facilita en gran parte la tarea.

En la práctica debe tenerse en cuenta la siguiente regla general: La porcelana debe ser visible siempre á través del color. En consecuencia, las partes más iluminadas deben darse con capas muy débiles de color y las sombras se obtienen repasando varias veces un mismo trozo. El dibujo puede marcarse con un lápiz, debiendo haberse extendido previamente aceite espeso sobre la porcelana.

Los colores que vienen en tubos son espesos y deben ser diluidos previamente, para lo cual se recurrirá á una mezcla de dos partes de aceite de lino espeso y una parte de aceite esencial de lavanda ó de anís.

Es preferible también adquirir los tonos intermedios ya preparados, pues las mezclas hechas por uno mismo pueden dar resultados contraproducentes. Muchos colores, debido á su composición química, se destruyen al mezclarse. Por ejemplo: si se mezcla amarillo y rojo, ningún otro color aplicado sobre ellos aparecerá después de la cocción.

El púrpura no soporta la mezcla con los rojos ó el rojo anaranjado; el ocre no puede combinarse ni con el amarillo ni con el verde, etc.

La primera parte del trabajo consiste en extender los colores principales, sin olvidar lo que hemos dicho respecto á las luces y las sombras.

Después que los colores se hayan secado, en un sitio donde el objeto esté al abrigo del polvo, se extiende una segunda capa de color en las partes que han de aparecer sombreadas.

Cuando el objeto se haya secado por segunda vez, se retocará el todo, ejecutando cuidadosamente los detalles, mejorando el conjunto, acentuando las sombras, etc. Si se desea dorar ó platear una parte del objeto, hágase uso de la pintura de oro ó plata que se vende en pequeños frascos, en los cuales los polvos dorados ó plateados están en suspensión en un líquido.

Recetas y procedimientos útiles

Para cocer los colores será preciso confiar la operación á un fabricante, pues para realizarla en la casa de uno mismo, necesitaría instalar un horno costoso y no le reportaría ventaja de ninguna especie.

Para envejecer los vinos y licores

J. N.—Se recomienda como el procedimiento más práctico el que consiste en someter el vino ó el licor á la acción del calor. En recipientes bien cerrados se somete el compuesto al baño-maría. A los 24 ó 25 grados de calor el vino habrá envejecido bastante. Si se llega á los 60 ó 70 grados y se mantiene esta temperatura durante 6 ó 12 horas, al cabo de dos ó tres semanas el vino habrá adquirido las mejores condiciones de un vino añejo. El mismo procedimiento puede aplicarse á las lociones, esencias, agua de colonia, etc.

J. W.—Para quitar la acidez á los vinos, basta someterlos á los efectos de una disolución de tartrato neutro de potasa. Pueden presentarse dos casos.

1.° Si la acidez proviene de un exceso de ácido tartárico libre; éste, al combinarse con el tartrato neutro de potasa forma un bitartrato, que, debido á su poca solubilidad, se precipita arrastrando el exceso de ácido tartárico.

2.° Si se trata de otros ácidos, se combinan, por la adición del tartrato neutro, con la mitad de la potasa y ponen en libertad un equivalente de ácido tartárico. Este último se combina con el tartrato y se precipita.

La cantidad de tartrato que debe añadirse á los vinos varía según el grado de acidez, que debe medirse por dosificación de los ácidos libres.

Se recomienda otro procedimiento que consiste en añadir al vino una pequeña cantidad de cal que se combina formando una sal neutra ó apenas soluble.

Depilatorio

M. E. G.—El más eficaz y económico de los depilatorios conocidos, es el sulfuro de calcio en polvo, que se adquiere en cualquier droguería. Para aplicarlo, mezcle los polvos con un poco de almidón, á fin de aminorar sus efectos. Y mejor aun, haga la prueba previamente con una pluma de ave.

Manera de reconocer la presencia de achicoria en el café

B. D.—Es muy fácil conocer si un café contiene ó no achicoria. Se toma una parte del café en cuestión, se le añaden unas diez partes en peso de agua adicionada de un poco de ácido clorhídrico.

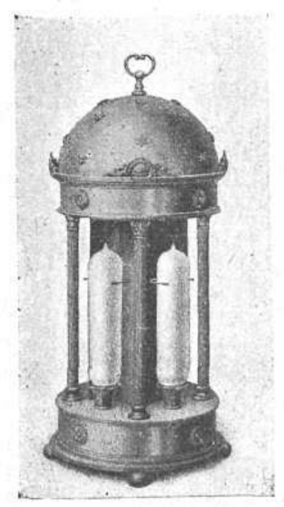
Al cabo de algún tiempo el café puro quedará en la superficie del líquido y la achicoria en el fondo. En cuanto á esta materia, es de difícil digestión y no tiene ninguna de las condiciones estimulantes que caracterizan al café.

Síntomas y primeros auxilios en los casos de envenenamiento por la morfina

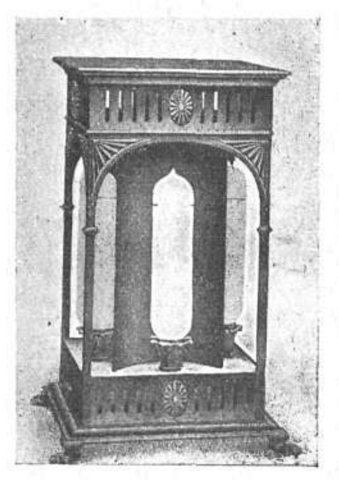
Primero produce excitación mental agradable con un aumento de la actividad física y aceleración de los latidos del corazón. Después sequedad en la boca, sed, dolores de cabeza, laxitud, sensación de peso en los miembros, soñolencia. Más tarde sueño profundo, ojos medios cerrados, pupilas fuertemente contraídas. El maxilar inferior caído, la piel fría y viscosa. Respiración lenta, irregular y estentórea. Para el tratamiento debe tenerse en cuenta si el veneno ha sido absorbido por la boca ó por la vía hipodérmica. En el primer caso, lavado del estómago y vomitivos: ipecacuana, apomorfina. En el segundo caso, una dosis de medio litro de café fuerte y caliente ó inyecciones hipodérmicas de cafeina. Tener en pie al enfermo, golpearle con una toalla mojada y estimularle de todas maneras.

Doctor ZELTIUS.

ARAÑAS para GAS y LUZ ELÉCTRICA



**Acabamos
de recibir las
últimas novedades
de PARIS
LONDRES
BERLIN**





Instalaciones completas

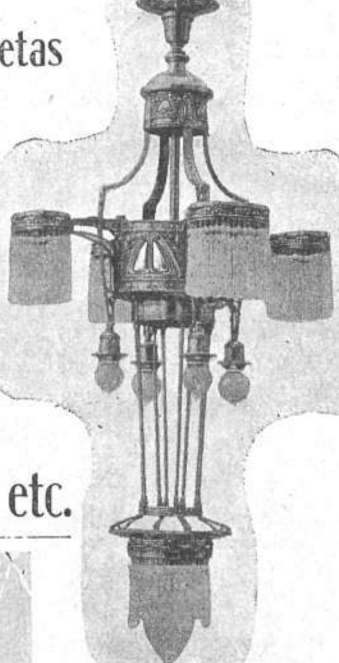
DE

LUZ ELÉCTRICA

GAS ACETILENO

CLOACAS

AGUA CALIENTE, etc.

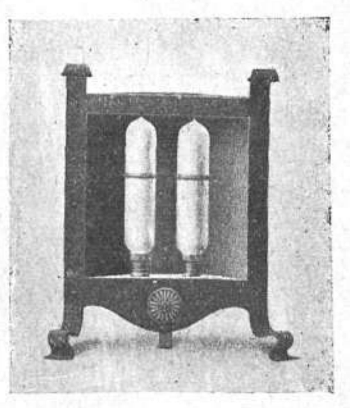


CARBURO
DE CALCIO
GRANULADO
Y EN TROZOS



Calefacción

ESTUFAS
ELÉCTRICAS



HEINLEIN & C.ia

1399 - RIVADAVIA - 1399 Buenos Aires

EL MISTERIO DE LA CLAVE ANTROPOMETRICA

POR L. T. MEADE Y ROBERT EUSTACE

(Continuación)

—Dé usted á mis sentimientos el nombre que le plazca, pero mi más vivo deseo es poseerla. No se trata de un capricho.

—¡Por Dios!—replicó Wilson con la voz alterada.—¿No le satisfaría alguna otra cosa? ¡Complacería á usted con tanto gusto!

—Ninguna.

—¿Y si cedo? ¿y si se la doy?... ¿querrá usted?...

Yo seguí, fuertemente intrigado. A la mañana siguiente, nos encontrábamos ya cerca de Plymouth. Al aproximarnos al puerto, la señorita Rutherford vino hacia mí:

—¿Cuándo llegaremos?

—Dentro de una hora, á lo sumo.

—Entonces—dijo ella resueltamente después de unos instantes de reflexión,—ha llegado el momento, según las instrucciones que recibí de mi padre, de que yo confíe á usted y al doctor Cairns lo que aun no conocen acerca de nuestro asunto. ¿Quiere usted ir en busca de su amigo y bajar después los dos al camarote de mi padre?

—Ciertamente,—contesté yo.

Me dirigí al punto en busca de Cairns y no bien me reuní con él nos apresuramos á bajar al camarote del difunto señor Rutherford, en el cual nos esperaba la joven.

No bien entramos, se levantó ella y fué á colocarse entre la puerta y nosotros.

—No quiero—dijo—cerrar la puerta con llave, pero sí vigilaré para que nadie entre aquí. Estando en pie y desde este sitio puedo hacerlo con absoluta seguridad.

Nos miró fijamente y añadió:

—Y ahora, voy á descubrir á ustedes la solución del misterio.

Yo no contesté una palabra. En cuanto al doctor, mudo también, miraba á la joven con una curiosidad intensa. Ella continuaba en pie, casi rígida y, mirándonos sin perder nada de su habitual presencia de espíritu, comenzó:

—Varias veces, señores, me he preguntado qué es lo que ustedes habrán pensado de mí. Yo he puesto en juego, sin tratar de disimularlo, todas las seducciones de que puedo disponer para atraer á Wilson; pero deben ustedes saber que lo he hecho con la sanción y el conocimiento de mi padre, más aun, por su voluntad expresa. El objeto que con semejante táctica me proponía era obtener cierta cosa de él, y yo no contaba absolutamente con otro medio para lograr mi propósito. Sepan ustedes que lo he logrado ya.

La joven metió la mano en uno de sus bolsillos y sacó de él un medallón de oro.

Una sola mirada me bastó para reconocerle: era el mismo que Wilson llevaba antes colgado, como un dije, de la cadena del reloj.

—¿Y es Wilson el que le ha dado á usted este medallón?—exclamé yo.—Seguramente, señorita, que no habrá llegado usted hasta el extremo de prometerle su mano.

La señorita Rutherford no respondió inmediatamente á mi pregunta: tras una corta pausa, dijo con acento de dulce tristeza:

—Cara he pagado esta alhaja. Por ella he mentido por la primera vez en mi vida; y todavía he hecho más: he consentido en casarme con ese hombre, le he dado mi palabra...

—¿Qué está usted diciendo?—interrumpimos Cairns y yo, asombrados.

Betty continuó, impasible y como si hablara consigo misma.

—Pero nuestro matrimonio no se realizará nunca... ¡nunca!

Al decir estas palabras había en los ojos de Betty una expresión de energía increíble.

—Señorita, explíquese usted, por Dios,—dijo Cairns con brusquedad.

—Voy á hacerlo, y ustedes tratarán de no perder el hilo de mi razonamiento. La trama es un poco embrollada.

Se interrumpió unos instantes. El medallón estaba colocado sobre la mesa y ella le cubría con su mano fina y blanca.

—Mi padre—prosiguió—había aceptado el encargo de descubrir y desenmascarar una de las más importantes y peligrosas bandas de anarquistas de Europa, y el objeto á que iban encaminadas todas las maniobras que han debido parecer á ustedes tan extraordinarias, era apoderarse de la clave de su cifra y, al mismo tiempo, hacerles creer que mi padre y yo habíamos fracasado totalmente en nuestra tentativa, á fin de desvanecer sus sospechas, dejándoles enviar cierto despacho cifrado desde Plymouth á Londres. Y bien: si nosotros, por uno ú otro medio, conseguimos interceptar ese despacho, la banda entera caerá en nuestras manos infaliblemente.



Al aproximarnos al puerto, la señorita Rutherford vino hacia mí:

El doctor iba á hablar, pero Betty le detuvo con un gesto.

—Escúchenme ustedes hasta el fin: me parece perfectamente inútil decir á ustedes que semejantes individuos, al adoptar una cifra destinada á asegurar el secreto de su correspondencia, debían poner en la elección de aquélla todos los recursos de su ingenio y de su inventiva. Y eligieron bien: la clave de esa cifra misteriosa que buscamos se encuentra en un cuerpo humano.

—¿Qué dice usted?—exclamó el doctor Cairns, dando un salto en su silla.

—Ustedes deben seguramente conocer, ó por lo menos, tener noticias del sistema Bertillon, que se emplea

Cocinas Cassels

¡LAS QUE DAN SATISFACCION!

Los originales de estas cartas y otras análogas pueden verse en nuestra casa.

10 años y en uso todavía!

«Les hice el pedido de la cocina «Uncle Sam» porque he quedado muy satisfecho de una que tengo actualmente y que tiene 10 años de uso y que compré en su casa.»

San Nicolás. **J. L. Somoza.**

Supera á nuestros deseos!

«Me es grato comunicar á ustedes que la cocina «Favorita» que se sirvieron remitir á mi pedido, nos ha dado un resultado que supera á nuestros deseos.»

Venado Tuerto. **A. P.**

Buen funcionamiento.

«He tenido ocasión de examinar el buen funcionamiento de la cocina «Favorita» que tiene aquí un compañero de trabajo y les sería muy agradecido si quisieran decirme el precio del número más chico que sigue al que tiene mi amigo, que es el 7, para que yo les envíe el importe.»

Villa Mercedes. **Francisco Olivazzi.**

Después de 17 años.

«Quieren hacerme el servicio de mandarme su catálogo de cocinas, pues hace 17 años que les compré una «Uncle Sam», pero ahora está quemada y tengo que procurarme atra.»

La Cora. **Claudio Julien.**

Resultado espléndido.

«Conforme con el resultado espléndido que dicha cocina presta.»

Pehuajó. **Pedro Villanueva.**

Un amigo quiere comprar.

«Háganme el bien de remitirme un catálogo de cocinas económicas. La cocina que le compré me ha dado muy buen resultado, ahora quiere un amigo comprar una.»

Juárez. **Lorenzo Márquez.**

Satisfecho.

«Estoy satisfecho de la cocina que les compré, pues me da buen resultado.»

San Luis. **J. M. Montero.**

Una en uso hace comprar tres!

«Quien una vez conozca esas cocinas no dejará de ver en ellas grandes economías en el trabajo. Basta decir que tres familias han quedado admiradas al visitar nuestra cocina y han comprado una cada una.»

Bahía Blanca. **F. Schenhauser.**

Ha servido 17 años!

«Hace 17 años compré á ustedes una cocina la «Monada». Ha servido todo ese tiempo sin tener que recurrir á herrero alguno para su compostura y eso que ha viajado bastante.»

Baibiene. **D. S. Iglesias.**

Plenamente satisfecho.

«Les hago notar que he recibido su cocina bien y he quedado plenamente satisfecho de ella por su sencillez y elegancia, y por su facilidad para hacer la comida.»

Salta. **Enrique Caneta.**

Very pleased.

«The stove is excellent and I am very pleased with it.»

Cañada Verde. **J. H. Rashlie Jr.**

Gran aseo y economia.

«La presente es para decirles que recibí la cocina que por ustedes ha sido enviada á ésta y ayer recibí noticia de que los interesados estuvieron muy conformes de ella por su gran aseo y economía.»

General Belgrano. **Luis Bernaschina.**

No deja que desear.

«La estufa «La Plata» la he puesto en uso con excelente resultado como asimismo la cocina «Doméstica», cuyo funcionamiento no deja que desear.»

Chilecito. **Alvarez Conde.**

El fierro dulce de las COCINAS CASSELS resiste perfectamente los golpes que puede sufrir en el uso, se calienta muy pronto y resiste la acción del fuego mejor que los fierros de chapa

Fabricantes é Introductores.







43, Calle Florida
Buenos Aires.

Nuestro Catálogo Ilustrado N.º 101, por correo, GRATIS.

Embalaje de las cocinas, GRATIS. Carretaje á la estación del ferrocarril, GRATIS.

hace algún tiempo en París y en otras partes para la identificación de los delincuentes.

— Es verdad; ¿y?...

— Y bien; según los principios en que se apoya ese sistema, un individuo puede ser perfectamente distinguido y reconocido entre otros cincuenta mil; pues es cosa averiguada y comprobada que no existen en el mundo dos hombres cuyas medidas de la cabeza y de las manos sean idénticas.

Ahora bien: la cifra que, tras innumerables ensayos, eligieron y aceptaron los anarquistas de quienes tratamos de apoderarnos, ha sido confeccionada tomando como base las medidas del cuerpo de su jefe; estas medidas, en un orden que ahora conozco yo, han sido aplicadas á la cifra y la convierten en tan impenetrable, en tan inaccesible para los no iniciados en el secreto, como no llegaría á hacerlo ninguna otra clave por ingeniosa y complicada que ella fuese. Bien; sepan ustedes que mi padre llegó á conocer todos estos pormenores: el cómo, es decir, la serie de circunstancias que llevaron á hacer ese descubrimiento, sería una historia demasiado larga y que, después de todo, no añadiría nada interesante á nuestro objeto. Unicamente les diré que, hace unos cuantos años, y debido más bien á la casualidad que á otra cosa, mi padre se encontró un día en compañía del jefe de la banda anarquista, y llegó á descubrir — el azar lo hizo todo — que las medidas de su propio cuerpo y las del cuerpo del jefe de la banda eran exactamente las mismas. El hecho era singularísimo y encerraba por esa misma razón una importancia extraordinaria.

Mi padre entabló relación con el jefe que era entonces, en apariencia, su amigo. Otro misterio que nunca pudimos aclarar ni mi padre ni yo, es cómo llegaron los anarquistas á saber que el cuerpo de mi padre contiene la clave de su cifra: el hecho es que lo saben de seguro.

— Es verdaderamente extraño, — no pude menos que decir yo.

— Tan extraño, en efecto, como positivo—confirmó la señorita Betty, satisfecha de ver la atención y el interés con que el doctor y yo escuchábamos su curioso y extraño relato.

— Continúe usted, señorita, — dijo mi amigo, que no ocultaba hallarse intrigado.

La señorita Elisabeth, sin hacerse rogar, continuó:

— Una vez en posesión de un dato de tal importancia para su seguridad, la banda anarquista tomó una resolución, la única que, á juicio de sus jefes, podía devolverles la tranquilidad, asegurándoles el secreto más absoluto de su correspondencia: matar á mi padre, si era posible, y darle por sepultura el fondo del mar durante el viaje. Wilson y Sebright fueron los encargados de llevar á cabo el tenebroso plan y por eso estaban aquí, sabedores de que nosotros habíamos tomado pasaje, por telégrafo, desde Sidney. Claro que deliberadamente no hicimos de ello un secreto.

— ¿Esos dos hombres á quienes trataban usted y su padre como amigos? — volvió á insistir el doctor.

— Así es: ambos se embarcaron en «La Estrella de la Mañana» con el propósito formado de antemano de asesinar á mi padre; pronto cambió el rumbo de sus ideas criminales al convencerse por sus propios ojos de lo inútil que resultaba quitar violentamente la vida á un hombre á quien, por lo demás, tan pocos días quedaban.

En una palabra, ya conocen ustedes cómo mi padre murió, cómo su cadáver fué lanzado al fondo del mar y cómo los dos anarquistas fueron testigos, con íntima satisfacción, de que el cuerpo, único quizás en el mundo que guardaba el secreto de su misteriosa clave, desapareció bajo las aguas del Lago Salado.

En consecuencia, ellos se creen ahora en completa seguridad, pero es que no se imaginan siquiera la sorpresa que la habilidad de mi padre y mi constancia les tienen preparada.

— Señorita Elisabeth, — dije yo en aquel momento — ¿me permite usted que le dirija una pregunta... digo, si no soy indiscreto?

— Puede usted hacer la pregunta que quiera, señor Conway. ¿Qué es ello?

— Si de tal importancia era el conocimiento de las medidas del cuerpo de su padre de usted para el objeto que perseguimos, ¿por qué esas medidas no se tomaron antes de los funerales, aquí mismo, donde hubiéramos podido hacerlo sin que nadie tuviese la menor sospecha?

— Por una razón sencillísima: no hay más que una persona en el mundo que pueda hacerlo según el método de que hablé á ustedes en otra ocasión; esa persona es el jefe de la policía secreta de París y es á él, justamente y por consecuencia, á quien debe ser enviado el cuerpo de mi padre.

— Pero, en ese caso, según ya se lo había hecho observar yo á usted, hubiéramos salido más fácilmente del paso transportando el cuerpo mismo á Inglaterra, en vez de...

— De ninguna manera. Sólo con haber intentado hacer eso que usted dice, todo nuestro bien arreglado plan hubiera fracasado, desmoronándose y viniendo al suelo en un momento.



Mi padre sabía perfectamente, y yo lo mismo, que este medallón...

— ¿Y por qué?

— Por la sencilla razón de que esos dos individuos no se habrían tranquilizado, como lo están ahora. Tendrían todavía la sospecha — y hoy no tienen ni sombra de ella — de que su secreto no estaba para siempre y definitivamente sepultado; y, en fin, no habrían expedido á Londres el telegrama que Wilson ha preparado ya seguramente. ¡Oh, en esto no me equivoco! Apenas «La Estrella de la Mañana» haya echado las anclas en los muelles de Plymouth, él tiene la intención de enviarlo á Londres.

Si mi mala suerte dispone las cosas de manera que ese despacho de Wilson llegue al jefe de la banda, en Londres, todos mis planes se convertirán en humo. Se habrá perdido todo.

— Entonces... — dijimos Cairns y yo.

— No, no hay nada que temer por ese lado, — contestó la joven. — Mi padre sabía perfectamente, y yo lo mismo, que este medallón (y Betty nos mostraba el de Wilson) contiene, escrito y detallado en una cifra sumamente sencilla y ordinaria, el orden en que todas y cada una de las medidas del cuerpo de mi padre tienen que ser tomadas para, por medio de ellas, tener bien segura la codiciada y misteriosa clave de la banda anarquista.

(Concluirá.)

Dib. de Peláez.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

MARAVILLOSOS

COMO ESTE DIBUJO



son los **catálogos ilustrados de nuevas industrias** que envía contra remesa de $ 1 m/n la casa de Alejandro Reinhold, Belgrano, 451. Bs. Aires.

CRIADERO "EXCELSIOR"



OFRECE HUEVOS PARA INCUBAR. Aves de raza. 60 diferentes planteles. Incubadoras, colmenas, abejas, palomas, perros de sangre pura. Máquinas y útiles de lechería y para la fabricación de manteca y queso. Pida catálogo enviando 50 centavos en sellos de correo. Oficinas, Belgrano, 451. — Buenos Aires.

PARA SEÑORAS

SI QUIEREN CONSERVAR SU belleza, usen siempre Agua blanca ó rosada **VENUS**—Sin igual hermoseador del cutis. Perfume exquisito. Dep. Drog. del Pueblo, Rivadavia, 727.

ELECTROLISIS. EXTIRPACIÓN radical del vello. Masaje eléctrico y baño facial. Consultas gratis de 3 á 6 p. m. Miss R. Davies, Maipú, 17.



PIANOS

PIANOS PAGADEROS. A 20, 22, 25 y 30 pesos mensuales. Surtido de todas las mejores marcas. — D. Marguignot. Corrientes, 925.—Bs. Aires.

DENTISTAS



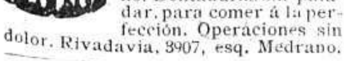
A. J. FRICK. — DENTISTA americano. — Garante operaciones sin dolor. — Belgrano, 992, esquina Buen Orden.



J. BONANSEA, CIRUJANO mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden.



A. E. MORAN, DENTISTA.—Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 17, esq. Av. de Mayo.



Dr. G. FASCE, jefe de clínica del Hosp. Italiano. Dentaduras sin paladar, para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.

PIEDRA IMÁN



PIDASE (QUE SE envía gratis) la explicación científica de la **PIEDRA IMAN**, demostrándose la causa de su poder misterioso en la vida humana. Independencia, 2515, Viuda de Bustamante.

RETRATOS



¡ATENCION! NO OLVIDEN que ha regresado de París, Fernando Fallace, con los procedimientos más modernos del arte fotográfico.—Fotografía F. Fallace, Santa Fe, 2722.—Peinado gratis para señoras y niñas.



ATENCION!!.. RETRATOS buenos, elegantes y baratos desde 2 $ la docena; en las afamadas casas Caffaro con 6 preciosos regalos. Santa Fe, 1621, Corrientes, 1238 y 2392. Peinados gratis para las damas.

CORSÉS Y FAJAS

LAS FORMAS MAS ELEGANTES y el corte más esmerado, son los corsés que confecciona C. Audet de Gómez, C. Pellegrini, 701, esq. Viamonte U. Telef., 8, Juncal.

GRAMÓFONOS Y DISCOS



VENTAS POR MAYOR Y menor. Taller mecánico. Especialidad en composturas. Se colocan cuerdas desde $ 1 á 6.50 m/n. Solicítense catálogos. A. Balducci. Cuyo, 1169.

¡¡¡A PLAZOS!!! VENDO gramófonos con seis discos á elegir pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil *aparatos vendidos en dos meses confirman* la bondad del artículo. N. Selva. Corrientes, 477.

CORSÉS Y FAJAS



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exp. B. Aires 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685.

CONFECCIONES



«A LA EUROPEA». Gran fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Sección especial de trajes sobre medidas. — S. Borok y Cía., Buen Orden, 230. U. T. 2279, Libertad.— C. T., 597, Central.

ATÍCULOS DE GOMA

GRAN SURTIDO DE CUELLOS, puños y pecheras de celuloide, los más económicos é higiénicos para verano. Impermeables y zapatos de goma. S. Borok, Buen Orden, 236. U. T., 2279 (Libertad). C. T., 597 (Central).

ESPECÍFICOS NOTABLES

ASMA — LAS NOTABILIDADES médicas de todo el mundo indican el **LICOR ARNALDI ANTI-ASMATICO**, como único radical remedio. Para garantía la etiqueta azul lleva la firma de C. Arnaldi en tinta colorada. Para folletos, informes y ventas, escribir al representante E. Figari, calle Moreno, 775. Buenos Aires.

TOS CONVULSA—ES UN CARGO de conciencia dejar sufrir de tos convulsa ú otra tos á los niños, cuando se pueden curar en dos ó tres días, con el solo uso del Maravilloso Jarabe **ANTIFERINA.** Ventas únicamente en las grandes farmacias y Corrientes, 641: Bernet y Falco. Envían por correo. **Frasco grande, 5 $, chico 3 pesos.**

BALSAMO RESINOSO AMERICANO. Precio $ 1 el tarrito. Este célebre bálsamo cura infaliblemente: Granos de toda especie, tumores malignos, erupciones, hinchazones, úlceras, quemaduras, carbunclos, llagas y otras afecciones locales externas.—Exito maravilloso ¡no existe mejor! Droguería del Pueblo, Rivadavia, 727.

CANAS, CASPA, CALVICIE, desaparecen con el uso del **"PILACETOL"**. Exito absolutamente garantido. Dep. Droguería del Pueblo, Rivadavia, 727/35 — Exíjase siempre **"PILACETOL"**.

POMADA "BARROS" PARA EL tratamiento de enfermedades.
Cinco fricciones solamente una cada ocho días. Polvos "Barros" poderoso antiséptico secante.—Gotas "Barros" depurativas de la sangre. — Pídanse folletos. Farmacia Barros. Brasil, 801.

GORDOS—SE REMITE GRATIS AL que lo solicite, el libro que explica el tratamiento único para la reducción de la gordura. «Instituto Dr. Livingstone», Avenida de Mayo, 1168. Bs. Aires.

HERNIAS

QUEBRADURAS. CURACIÓN radical, sin operación, en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819, alt.

ENFERMEDADES





DESPUES DE DESAHUCIADOS curáronse radicalmente sin medicamentos ni operaciones: F. Bacomaroni, de Mercedes, afección de los pulmones é intestinos, S. A. de Navarro, de Luján, Gral. Pintos, 16, de tisis avanzada y F. Bova, de ésta, Junín, 1727, de estómago, asma y corazón, por las instrucciones del Prof. A. F. De Coppi, Dir. del Gabinete de Fisiatría y Organicultura. Pozos, 465. Consultas de 9 á 3 p.m., ó por escrito remitiendo estampilla.

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROPIETARIOS deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.— Avenida de Mayo, 951.

¿Cuál es su clientela? — Es inútil que Vd. malgaste su dinero y se devane los sesos para aumentar sus entradas, si Vd. no logra despertar la atención de sus posibles clientes. — Los más hábiles anunciantes han llegado ya al convencimiento, que esto sólo se consigue con la ayuda del especialista experto en publicidad. — Diríjase á la AGENCIA JOHNSON, Florida, 230. Unión Telefónica, 2610 (Avenida).

Junta electoral nacional, que practicó la insaculación de mesas para las elecciones de senadores y diputados á la legisladtura



Sobre el Ferro-Carril de Zerrezuela, en el Valle Fértil (más conocido por Caucete) cerca de la Estación Vallecito, en la Provincia de San Juan. Campos aptos para la agricultura, ganadería y viñedos, con rica agua desde 2 ½ metros, datos que confirman todos los vecinos radicados allí. Inmediato á los ríos Bermejos y San Juan Desaguadero.

El Ferro-Carril de Zerrezuela llega ya á Papagayos y los trabajos que están en pleno movimiento desde esta Estación y la de Caucete, avanzan con actividad hasta encontrarse en la Estación Vallecito que es la más inmediata á estos campos, destinados á tener un valor extraordinario, no sólo por la proximidad inmediata á Ferro-Carril sino por sus ricos pastos y tierras aptas para todo cultivo y aguadas permanentes en los ríos Bermejo y San Juan. Desaguadero que las pone al amparo de todo riesgo en eventualidades de sequía.

Uno de los linderos, el señor Reta, ha sembrado una fracción de alfalfa cón excelente resultado.

Visítese por la Estación Cañada Honda hasta la de Caucete, donde hay medios para trasladarse.

Detalles y condiciones del remate en el "Boletin Judicial", "Prensa", "La Nación", "Argentina", etc. Informes y planos á nuestras oficinas, 791, Avenida de Mayo, 791, Buenos Aires.

Santa Rosa de Toay.—Romerías españolas. Parejas que tomaron parte en el concurso de jota



Rojas.—Motor-trilladora que ha trillado en la última cosecha á razón de 600 bolsas por día



Coronel Pringles.—Pila de 60.000 bolsas de trigo, á la intemperie



Timote.—Más pilas de trigo á la intemperie



San Isidro.—Concurrentes al pic-nic de la «Sociedad de los 13» que han llegado á ser 15



Berutti.—Familias que asistieron á las primeras romerías españolas celebradas en la localidad



Azcuénaga.—La señorita Helena Hane, organizadora del bazar-rifa á beneficio de la capilla y personas que concurrieron á éste



Junín.—La comisión pro altar San Martín



EN CUALQUIER COLOR SOLO SE PREPARA

CON AGUA FRIA

Y SE USA COMO LA

PINTURA AL OLEO

para proteger los techos de zinc contra el calor y las goteras, las construcciones de madera trilladoras, etc contra el fuego y los frentes y paredes de material contra la intemperie

Cualquier inexperto puede ser pintor.
Ahorro de tiempo, trabajo y dinero.

PIDANSE MUESTRAS Y CATALOGOS A LA FÁBRICA NACIONAL DE PRODUCTOS ARREGGER

VICTORIA, 3058



Semillas de FLORES y de HORTALIZAS de todas clases; de Lawn Grass (pasto para céspedes); de Pastos para prados etc., permanentes; Tréboles, Alfalfa, Maíz, etc., etc.

Alelíes,
Claveles,
Pensamientos,
Violetas, etc. } Especiales

Acabamos de recibir de las más afamadas casas de Europa las semillas de la nueva cosecha de estas y de otras flores, á propósito para sembrar ahora.

Se mandan listas de todo lo que debe sembrarse ahora, gratis, por correo mencionando CARAS Y CARETAS.

SEMILLERIA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

640—CALLE CANGALLO—640

BUENOS AIRES

GRATIS.

Un Nuevo Libro Maravilloso Sobre Magnetismo Personal é Hipnotismo.

HECHOS ASOMBROSOS QUE TIENEN AL MUNDO EN MOVIMIENTO.

Veinte años de Ferviente Labor Empleados por un Especialista de Renombrada Reputación en Bien del Prójimo.

Una de las Reputadas Escuelas de América, Recomienda y Distribuye el *Curso Decisivo.*

Explica de una Manera tan Simple el Ocultismo que Cualquiera Puede Aprenderlo con Feliz Exito.

Uno de los libros más asombrosos de la época presente es el que acaba de dar á luz The New York Institute of Science, de Rochester, N. Y., E. U. de A.

Los nuevos hechos que presenta prueban que todas las personas poseen el poder de ejercer influencia sobre las demás, y que no es solamente el «más fuerte» de entendimiento el que puede gobernar al vulgo.

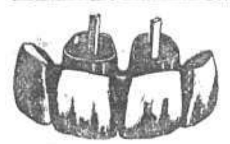
Este libro maravilloso divide la Ciencia del Hipnotismo en sus varias ramas y dice cómo pueden aprenderse todas en casa y de una manera tan completa, que cualquiera puede ejecutar las cosas más sorprendentes de que muchos han leído y que pocos han visto demostradas.

Explica el libro los verdaderos secretos del Hipnotismo, Curación Magnética, Influencia Personal y Dominio Absoluto, de tal manera, que las personas más vulgares pueden adquirir y utilizar lo que la Naturaleza les ha dotado.

Con sólo dedicar un corto tiempo en el estudio de la ciencia, podréis elevaros del estado de desesperación á la altura más grande de éxito é influencia; podréis satisfacer vuestras ambiciones y ganar un marcado poder social y comercial.

Tanto hombres de profesiones como de negocios, han elogiado este libro á su entera satisfacción, y los pastores evangélicos, además de haber expresado su más sincera aprobación, lo han recomendado generosamente.

Si vos deseáis aprovecharos del conocimiento que contiene este libro, el cual está elegantemente ilustrado con magníficos grabados, escribid una tarjeta postal ó carta á The New York Institute of Science, Dpto. , Rochester, N. Y. U. E. de A., y se os enviará á vuelta de correo, sin costo alguno para vos.



Clínica Dental

PANÉ Y NOGUÉS

CIRUJANOS-DENTISTAS

PUEYRREDON, 45 (Recova Plaza Once)

Unión Telefónica, 992 (Once).

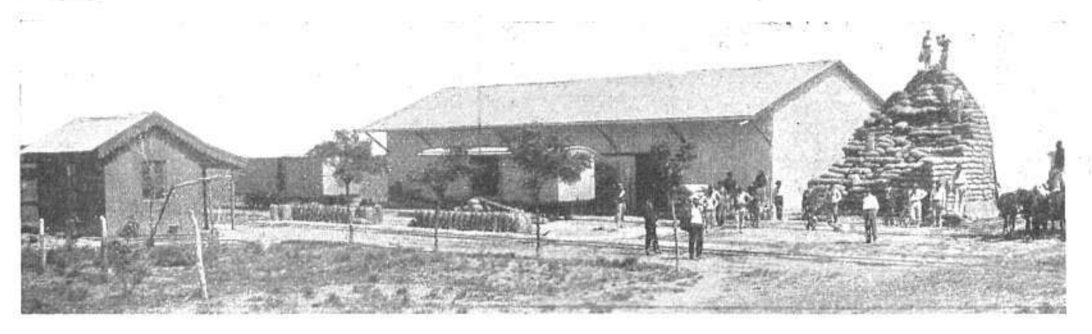
EXTRACCIONES SIN DOLOR por un anestésico especial. OBTURACIONES por todos los sistemas (porcelana, oro, etc.)

DIENTES FIJOS

HONORARIOS MÓDICOS

Los lunes y miércoles, de 8 á 9 a. m., se atiende á los pobres gratis.

Santa Fe



Loma Alta.—Galpón de acopio de cereales y pila de trigo lista para el embarque



Gálvez.—Demostración á la señorita Sara Arias



Villa Constitución. — Fiesta criolla efectuada el 22 de marzo en la ribera del río Paraná, festejando el triunfo del diputado electo señor José Elías Nikilson



Firmat. — Fiesta campestre de la comisión directiva del «Centro Sarmiento», celebrando su aniversario



Serodino. — Comisión directiva de las fiestas patronales



Señoritas concurrentes á la exposición de labores



El bazar de las damas de beneficencia

Provincias



Tucumán.—Lunch en la Casa de España, en honor del señor Luis Remis, *presidente de la Sociedad Española de Socorros Mutuos*



Pergamino con que fué obsequiado el señor Remis y en el que han firmado los miembros de la sociedad



Señorita Inés Echegaray



Ingeniero Guido Lanceloti Riera

San Juan.—Enlace Echegaray-Lanceloti Riera



Señorita Pastora Paz



Capitán Augusto E. Mujica

Santiago del Estero.—Enlace Paz-Mujica



Mendoza.—Enlace Donaire-Calvo. Los novios é invitados en el hall de la casa del señor J. Escorihuela

Á NUESTRAS AMABLES LECTORAS

PARA QUE LEAN Y JUZGUEN

Craponne-s-Arzon (Francia), 6 de febrero 1898. —Señor, estoy encantada con el Dentol que usted me ha remitido y considero deber mío manifestarle la satisfacción grandísima que cada día me produce su inimitable preparado. Tenía las encías casi destruídas á causa de haber hecho uso de un ungüento que me había sido prescrito en fricciones para un absceso de la boca, pero su dentífrico no solamente me ha curado sino que ha hecho desaparecer el sarro que á pesar de todos mis cuidados se me formaba constantemente en los dientes. Así es que no vacilo en decir que su Dentol es superior á todos los dentífricos de que hasta hoy he venido haciendo uso, con la circunstancia, además, de tener un perfume exquisito.

También debo manifestarle que habiendo dado el frasquito de muestra á un vecino mío que sufría de un dolor de muelas horrible, ha encontrado inmediatamente alivio. Reciba, pues, mi enhorabuena por su invento y las más expresivas gracias de su servidora.

María Nopic.—En Craponne-sur-Arzon (Loire).



Sra. MARIA NOPIC

Con gusto hemos reproducido la precedente carta, porque, en efecto, lo mismo el Agua que la Pasta, ó que el Polvo Dentol son el dentífrico por excelencia, pues á su cualidad soberanamente antiséptica reunen un perfume agradabilísimo, como ningún otro de los conocidos.

Pero la mayor autoridad que tiene ese invento, creado de conformidad con los trabajos del gran químico Pasteur, consiste en que destruye todos los malos microbios de la boca, impidiendo así y por lo tanto, la caries de los dientes ó curándola con certeza cuando existe, igualmente que las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta. A los pocos días de usarlo, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, el sarro ó tártaro desaparece y queda en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, calma instantáneamente los dolores de muelas por violentos que sean, sin más que aplicar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

En venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías

LA CONVALECENCIA

La convalecencia es un período de transición entre la enfermedad y la salud, que exige asiduos cuidados. La menor imprudencia, en efecto, basta para determinar una recaída que con frecuencia es más grave que la enfermedad misma. Después de una enfermedad seria, el enfermo queda siempre muy debilitado y la sangre muy empobrecida, de donde surge la necesidad absoluta de observar un régimen y las precauciones debidas para obtener el restablecimiento de la salud. Conviene, pues, tomar *previamente alimentos fácilmente* digeribles y aumentar la cantidad poco á poco, sin apresurarse demasiado, y evitar al enfermo en las primeras salidas el aire húmedo así como las insolaciones.

Por lo que al régimen concierne, deberá ser esencialmente fortificante y el medio más seguro y sencillo para recobrar rápidamente y sin sacudidas las fuerzas, es tomar vino de Quínium Labarraque que es el más activo de los vinos de quina.

Preparado por procedimientos especiales, el Quínium Labarraque lleva como base un extracto completo de quina que contiene todos los principios activos de esta preciosa corteza combinados con los vinos de España más exquisitos.

El uso del Quínium Labarraque á la dosis de una copita de las de licor después de cada comida basta para restablecer en poco tiempo las fuerzas aun en aquellos enfermos más extenuados.

De consiguiente, tanto las personas débiles ó debilitadas por las enfermedades, el trabajo ó los excesos, como los adolescentes fatigados por un rápido crecimiento; las jóvenes en vías de formarse y desarrollarse; las señoras recién paridas; los ancianos debilitados por la edad; los anémicos, etc., deben tomar este medicamento heroico.

Muy particularmente está todavía recomendado á los convalecientes que salen de una enfermedad grave como fiebre tifoidea, bronquitis ó pneumonía y, en general, después de las fiebres.

El Quínium Labarraque es, según la expresión de un ilustre doctor, el más enérgico de los tónicos conocidos.

En razón á su eficacia y al sinnúmero de curaciones obtenidas con este medicamento, la Academia de Medicina no ha vacilado en aprobar la fórmula del Quínium Labarraque, debiendo fijarse el lector en que ésta es una distinción rara vez otorgada y que por sí misma recomienda ya el producto mencionado á la confianza de los enfermos de todos los países.

Encuéntrase este producto en todas las droguerías y farmacias



EL NUEVO REY DE PORTUGAL



— Mamá, ¿soy de veras rey por la gracia de Dios?

(De *Simplicissimus.*)

Entre Roma y Monte Mario se ha ensayado últimamente un teléfono sin hilos, dando las pruebas excelente resultado, pues la voz se oía muy distintamente; la distancia entre las dos estaciones era de cinco kilómetros.

La guardia de corps del rey de Siam, la compone un cuerpo de 400 mujeres escogidas. Entran á formar parte de este cuerpo cuando tienen 13 años y salen á los 25, quedando aún disponibles para caso de que el rey las llame nuevamente, hasta la edad de 35 años.

Se ha demostrado que un caballo alimentado únicamente con pasto bueno, vive más tiempo y tiene más vigor que si se lo alimenta con cualesquiera otro alimento.

El bloc de piedra de granito labrado mayor que se conoce es el que forma el pedestal de la estatua de Pedro el Grande, en San Petersburgo, y que pesa 1.217 toneladas.

Cuando una moneda antigua se ha gastado y la inscripción apenas es visible, si se calienta la pieza gradualmente la inscripción resalta con mucha mayor nitidez.

La torre Eiffel, á la cual los franceses han dado tantas aplicaciones, tendrá dentro de poco una nueva, servirá para señalar á los parisienses la hora exacta, sobre todo durante la noche, pues gracias á números inmensamente grandes y á un gran proyector eléctrico, la hora será visible á muchos kilómetros de distancia.

En Inglaterra está calculada la duración de un vagón de pasajeros en 25 años, y la estadística demuestra que durante ese tiempo produce 72.500 pesos oro, término medio sacado de las diversas compañías.

El doctor W. T. Hornaday, de la universidad de Nueva York, está formando la más extraña colección, para regalarla, cuando esté formada, á la Sociedad Zoológica de Nueva York. La colección la forman cabezas de cornúpedos, principalmente de todas aquellas familias que permanecen en estado salvaje; actualmente los más hermosos cuernos que posee pertenecieron á un carnero Angalí, de la Siberia, midiendo éstos metros 1.60 desde la base á la punta y teniendo una circunferencia en su nacimiento de 66 centímetros.

El imperio británico domina mayor extensión de territorio que el de la antigua Roma en tiempos de su mayor esplendor, ofreciendo la particularidad de que ninguna región grande ni pequeña en donde se hable inglés, está fuera del dominio de ellos, y en cambio gobiernan á más de 300 millones de almas que hablan diferentes lenguas.

La Nueva Zelandia ha concedido el título de ingeniero de marina á la primera mujer que en el mundo ha terminado tan difícil carrera: es la señorita G. A. M'Kegg, de la ciudad de Henley. El título la faculta para entender en todo lo relativo á buques que se muevan por medio del vapor, el aceite ó la electricidad.



Adelita (llorando). — Mamá, dame veinte centavos. Alfredito juega al compromiso solamente con María y conmigo no, porque no tengo dote.

(De *Meggendorfer Blatter.*)

EL PROGRAMA



Vigilante (por la mañana, después del domingo de carnaval). —¿No piensa usted irse á su casa todavía?
Borracho (murmurando). — ¿Es ya miércoles de ceniza?

(De *Fliegende Blatter.*)

Se calcula que en los países civilizados, la edad media á que casan las señoritas son los 23 y medio años.

Las manos de las momias femeninas que se descubren en Egipto, están casi siempre cubiertas completamente de anillos, hasta el punto, que se cuentan hasta seis anillos en cada dedo.

El origen de la flor de azahar para las recién casadas proviene de los árabes, que lo empleaban para el acto del casamiento como símbolo de prosperidad.

La cola de vestido más inmensa de que se tiene noticia, corresponde al vestido de corte de Catalina de Médicis, la cual tenía 38 y medio metros y era sostenida por 10 parejas de pequeños pajes.

Sir William Croopes, que se ha distinguido por sus notables estudios acerca del diamante, ha constatado que, si se toma una de estas piedras preciosas y se la coloca entre las dos planchas de una prensa hidráulica, teniendo cuidado de que ésta ejerza su presión sin dar la menor sacudida al diamante, éste se enterrará en el acero de las planchas, sin sufrir el más insignificante desperfecto y dejará su impresión en el acero como si hubiera sido en una plancha de cera.

En Berlín se ha fundado hace poco el club de los divorciados, y actualmente ya cuenta más de 300 socios.

Se ha inaugurado recientemente un nuevo servicio de correos que atraviesa el desierto de Sahara, viajando los portadores de la correspondencia en camellos.



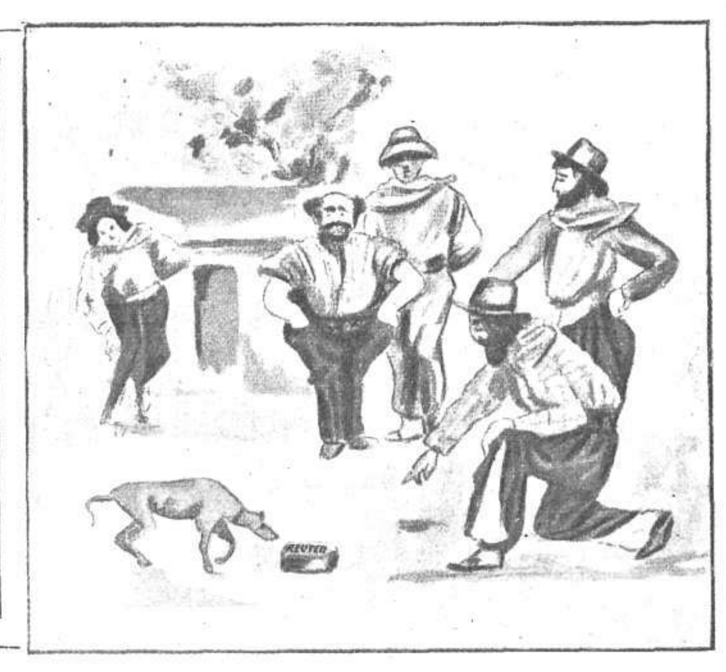
A una cabellera

(SONETO)

El.—Deja que de la luz á los destellos,
contemple enajenado, embebecido,
el torrente de edrina, renegrido,
de ese manto imperial de tus cabellos.
Deja que delirante aspire en ellos
el aroma en sus hebras contenido,
y que en torno de ti vuela esparcido
formando ambiente á tus encantos bellos.
¿De qué nace ese mágico, fecundo,
indecible esplendor de tu hermosura;
ese vaho aromático, errabundo,
que halaga los sentidos con dulzura?...
Ella.—Del Tricófero Barry, que en el mundo,
es la única loción genuina y pura.

LA TABA

Escena de campaña



PERSONAJES: *Ño Lino. Ño Tabares. El pulpero italiano. Grupo de paisanos.*

Lino (al grupo de paisanos):—
¡Vamos á ver, muchachos!
¡A pagar tocan!
Y el que esté más platudo
Largue la mosca.

Tabares. —¡Esa no es gracia!
Juguemos la bebida
A un juego e taba.

Lino. —¡Ya está! ¡Oiga!... ¡Pulpero!...
¡Pero ande listo!...
Traiganós á la juria...
¡Pronto!... el güesito...

Pulpero. —¡Ah! Qui non si usa,
Perche lo comesario
Mi fa la multa.

Lino. —¡Pucha la polecía!
¡Sies como tuto!
¡Ya no deja al paisanc
Vivir á gusto!...
Güeno... no importa...
Secha "suerte" ó "aquello".
Con cualquier cosa.
Velay, ¿en el negocio
No hay jabón dése,
A que los carcamanes
Le llaman Reuter?

Pulpero. —¡Ma!... ¿Dove falta
Ese cabón que vale
Piú que la plata?
¡Ecco! Aquí stá, dun Linos,
E guarde un poco,
Come é grande, pesante, rico, oloroso!...
Senta col nasso...
¡Par quel fior que li dícono
Carmin der Cabo!....
Qui mi comprano tutti
Lo miyonario,
Per lavarse la faccia,
E anche la mano.
Ma quele che piú comprano.
Son la mochacha,
Perche piú bianca e bella
Li fa la cara...
E anche le vecchie,
Perche l'echan le rugue
A la gran siete!
Yo teniva un zarzuelo
Nell occhio destro,
E con lo Cabón Reuter
Si fú al carnero!...
¡E cosa santa!
E quelo che lo prova
Jamai lo larga.

Lino. —¡Déjese de hablar tanto!
¡Si lo conozco!
Y todo el mundo sabe
De que no hay otro...
Ques el primero,
Pues craigo que hasta blancos
Vuelve á los negros!...

(Al grupo de gauchos, ofreciéndoles el Jabón Reuter):
¡Aquí tienen, muchachos,
La mejor taba!
La polecía en esto,
No entra por nada...
Velay, la suerte
Saldrá si cai pa arriba
El nombre REUTER!

(Risotadas entre los paisanos, que se ponen alegremente á jugar la taba con el popularísimo JABON REUTER.)

6.ª CARRERA — Premio GLORIATION — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de 10.000 pesos

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Pirapó	alazán	4	59	*Orange*	*Fantasía* ...	ch. granate, gorra verde
Iceache.........	2 Sibila.........	colorda	4	58	*Orbit*	*Solifuga*......	ch. blanca cuello bot y g verde
Las Parvas	3 Athsjt	zaina	3	57	*Mariscal*......	*Aguja*	ch. y gorra turquesa banda plata
Lowland Boy	4 Entrevero	zaino	4	57	*Miraflores*...	*Comadreja*.	ch. turquesa, m y gorra granate
Gran Muñeca	5 Pretendien.	íd	3	55	*Sargento* ...	*Primavera*.	ch. naranja cuello bot y g. a. mar.
Petite Ecurie	6 Fraxinella	alaz'na	6	54	*Kendal*	*Dámara*......	ch. blanca alam. oro, g. bl. y oro
Idem	7 Padilla	zaino	4	44	*Wagram*	*P. de Quatre*	idem
Guadiana	8 Río de Oro	íd	4	53	*Kendal*.......	*Guadiana*...	ch. oro y vrd. á r h g vrd. bd. oro
Modesta	9 Poveretta..	zaina	3	51	*Neápolis*.....	*Picardía* ...	ch y gorra blanca mangas punzó
Belgrano......	10 Emilunga	alaz'na	3	49	*Milenium* ...	*Celia*	ch. y gorra blanca y cereza
The Gasman	11 Yacare	zaino	3	48	*Id*	*Distinguida*	ch. amarilla bda y gorra punzó
Ayuí	12 Summer ...	íd	4	40	*Simonside*...	*Gitana*	ch. marrón, mangas y gorra nrj.

7.ª CARRERA — Premio STILETTO — Á LAS 5 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de 5.000 pesos

Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia 2.500 metros — Entrada $ 50

			edad	kil.			
Las Cañas...	1 Olascoaga .	zaino	3	60	*Orbit*	*Isolina*.......	ch. blanca y cer, vert m y g cereza
Petite Ecurie	2 Mandarin...	alazán	5	59	*Orange*	*Madreselva*.	ch. bl. alamares oro g. bl, y oro
Lowland Boy	3 Entrevero ..	zaino	4	57	*Miraflores*..	*Comadreja*..	ch. turquesa, m. y g. g.
León	4 Señorial ...	íd	4	55	*Neápolis* ...	*Rose Royal*	ch, y gorra rojas, alamares oro
La Torrecita	5 Nispero......	íd	3	53	*G. Hermit*...	*Criptomeria*	ch. turq. cul, puñ bot, g. narl,
Polvorín	6 Trampolin.	alazán	3	50	*Lidiador* ...	*Terpsicore*..	ch. turq cul, pañ. bot. gorra ng.
Don Gonzalo	7 Arsénico ...	zaino	3	50	*Kendal*	*Sierpe*.........	ch. granate gorra verdes
El Jockey ...	8 Lady Geof	alaz'na	5	48	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ch. oro gorra verde
Reyna	9 Pucho	zaino	4	47	*Avril*	*Marea*.........	ch. turq y g a r h mg y g turq.
Pacífico	10 Marengo ...	alazán	4	45	*Lego*	*Miette*.........	ch. blanca y pzó. á r h g punzó
Reliquia	11 Satiné	zaino	4	45	*Amer*	*Muselina* ...	ch. azul marino y gorra punzó
Las Pitas ...	12 Robin Grey	tordillo	4	43	*Guerrillero* .	*Baqueta*.....	ch. verde, m. violeta, g. á cascos
Las Mercedes	13 Petardo ...	zaino	4	43	*Orbit*	*Calandria*...	ch. oro mangas bl. gorra á cascos
Vihuela	14 Vihuela......	colorda	4	43	*Vendome* ...	*Cholita*	ch. y g. az. elec. mg. verde oscuro

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 5 DE ABRIL DE 1908

1.ª CARRERA — Premio KEIR — Á LAS 2 P. M.

Para todo caballo que no haya ganado más de dos carreras

Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 2.000 metros. — Entrada $ 35

			edad	kil.			
Jubilée.........	1 Borbón	zaino	3	58	*Batt*............	*R. des Prés*	ch. blanca y negra á v, b. g oro
Buenos Aires	2 Quidam	alazán	4	58	*Coquimbo*...	*Lioness*	ch, granate y gorra punzó
Santa Rosa	3 Dragon	zaino	3	58	*Le Mat*.....	*Thebaide* ...	ch. solferino gorra verde
Polvorín	4 G. Shimose	íd	4	55	*Cartouchell*	*Quida*	ch. turq. cuel. bot. y gorra negra
Abrojo	5 El Tribuno.	íd	3	55	*East Sheen*	*Deformed* ...	ch. violeta gorra granate
Petite Ecurie	6 Demonio ...	alazán	3	55	*Wagram*....	*Diana*...... .	ch. bl. alamares oro g. bl. y oro
Ormonde.....	7 L'Empereu	zaino	4	55	*L. Boy*	*Roxane*	
Lagrange ..	8 Anis	alazán	3	55	*Orange*	*Alfalfa*........	ch. naranja gorra violeta
Hampton.....	9 Bochinche	zaino n	3	55	*Batt*............	*A. Lawrie* ...	ch. granate á lunares y gorra lila
Belgrano......	10 Orfeón	colordo	3	55	*Orbit*..........	*Vivienne* ..	ch. y g blanca y cereza hor.
El Jockey...	11 Okus	alazán	3	55	*Id*	*Casuarina*...	ch. oro, gorra verde
Nautilus	12 Nipón	colordo	4	52	*Sargento*. ..	*Nevada*	ch, violeta, gorra naranja
Zubiaurre ..	13 Gentale ...	zaino	5	52	*St. Simon*...	*Ismay*.........	ch. blanca lunares g azul marino
Mahoma	14 S com ro. .	alazán	3	52	*Kendal*	*Damara*......	ch. y g. violeta, m rojo alam. oro
La Fiesta ...	15 Resplandor	zaino	3	52	*Napoleón*...	*Casualidad*	ch. azul alam y gorra colorada

2.ª CARRERA Premio HARAS OJO DE AGUA Á LAS 2.30 P. M.

Para potrancas que no hayan ganado

Premio $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Old Star	1 Elástica ...	zaina	2	54	*Neápolis* ...	*Eva*	ch. bl, mangas nja y gorra verde
Melbourne .	2 Carucha ...	id	2	54	*S. Cross*......	*Sorpresa*	ch. turquesa g azul mar borla oro
Bonheur	3 Simonia ...	id	2	54	*Simonside*...	*Ingrata*	ch. blanca y nar á r, h, g, naranja
Pira	4 Pira	alaz'na	2	54	*Bolivar*	*Piriápolis* ...	ch. blanca banda turq. g, granate
H. Hawkins	5 Frou Frou	zaina	2	54	*Ranquel*.....	*Trilby*	ch. azul mar y gorra colorada
Abrojo.........	6 Charmeuse	id	2	54	*Kendal*	*Charmanzel*	ch. violeta gorra granate
La Herradura	7 S. Bernhad	id	2	54	*Valero*	*Tapera*	ch, blanca m viol, y gorra punzó
Cusculó.........	8 La Trufa ...	alaz'na	2	54	*Le Mat*	*Vanish*	ch. salmón y gorra granate
Jubilée	9 Felicia	zaina	2	54	*Camors*.......	*Fugitive*.....	ch. blanca y negra hor, g. oro
Don Jorge ...	10 Sea Calf	tostada	2	54	*Sea King* ...	*Kibrea*	
La Celina......	11 Drolesse....	zaina	2	54	*Neápolis*....	*Degring'ade*	ch. azul g blanca á cascos
Nautilus	12 Muschinga	id	2	54	*Etolo*	*Mimí*..........	ch. violeta gorra naranja
Montevideo..	13 Piranga	alaz'na	2	54	*Sargento*....	*S. Sound*. ...	ch. gris bda y gorra verde
A. Lincoln ...	14 Lenapé	zaina	2	54	*Simonswod*.	*Minerva*......	ch, y gorra verdes
Titán............	15 Salteña......	id	2	54	*Simonside*...	*Chapuel*	ch, verde gorra granate
La Clernes ...	16 Sirena	id	2	54	*Id*	*ascochinga*.	ch. gris y neg, á r, h, gorra negra

3.ª CARRERA Premio GAY HERMIT Á LAS 3 P. M.

Para potrillos que no hayan ganado

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Zubiaurre ...	1 Yaguareté.	zaino	2	54	*B. Aires*.....	*Salamanca*.	ch, blanca lun y gorra azul mar.
Titán...........	2 C. White ...	id	2	54	*Violín*	*Norah II* ...	ch. verde, gorra granate
Chermont......	3 Factor	alazán	2	54	*Offembach* .	*Ficha*,.........	ch. plomo alamares y g. verde
Pampero......	4 Vico	oscuro	2	54	*Valero* ,......	*Graziela*......	ch. y g, vde, osc. alam, y bor, oro
Lowland Boy	5 Baronet	zaino	2	54	*Batt*..........	*Dearest*	ch, turquesa m. y gorra granate
Diaz	6 Amenabar	alazán	2	54	*B. Boat*......	*C.del Monte*	ch. blanca, banda y gorra negra
Bonheur	7 Argent	id	2	54	*Lego*..........	*Margot*	ch. bl. y naranja, ry. hor. gr. nal.
Cramer	8 Cramer......	id	2	54	*Molle*	*Misteriosa*.,	ch. punzó lunares y gorra blanca
Fuerte Paz...	9 Pirincho ...	id	2	54	*Wagram*	*Nobleza*......	ch. turq. manga y gorra marrón
La Torrecita	10 Redentor...	zaino	2	54	*Neapolis* ...	*Rescué*	ch. turq cuello, puños, bot y g nja.
Royal	11 Salalé	id	2	54	*Don Pepe*...	*Lassie*.........	ch, blanca y punzó vert. g. punzó
La Celina......	12 Solway......	id	2	54	*Simonside*...	*Saudades* ...	ch. y gorra azul y bl á cascos
Flammarión	13 Olmet........	id	2	54	*Orbit*	*Julia*	ch. punzó m y gorra verde
9 de Julio......	14 Abatos,......	id	2	54	*Acherón*......	*Quiniela*	ch, blanca y celeste vrt, g verde

4.ª CARRERA Premio HARAS LA QUINUA Á LAS 3.30 P. M.

Para toda yegua que no haya ganado más de tres carreras

Premio: $ 3 500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Pretender	1 Misha	zaina	3	57	*Orizón*	*Kiss*...........	ch. amarilla y v á r h m y g verde
Belgrano......	2 Emilunga	alaz'na	3	57	*Milenium* ..	*Ceña*	ch. y gorra blanca y cereza nor.
Orange.........	3 Serenata ...	id	3	57	*Orange*	*Sirena*........	ch. negra mg. y gorra oro
Jubileé	4 Brinck	zaina	3	57	*Combaté*. ..	*Briona*	ch. blanca y negra gorra oro
Battemberg.	5 Sandy Bay	id	4	57	*Black Sand*	*Cara Mia*....	ch. marrón á lun y gorra blan.
Rancagua ...	6 Farthing ...	oscura	5	57	*The Rush* ...	*L Athel*......	ch. oro manga y gorra granate
Lagrange ...	7 Tilcara	colorda	3	5	*Simonside*..	*Teoría*........	ch. naranja gorra violeta
Iguazú	8 Baby	tordilla	3	55	*Porteño*......	*Bibí*	ch. az, y oro á ry, hr, g. az, mar,
Las Parvas	9 Marimba...	zaina	3	55	*Id*	*Mano á*	ch. y gorra turquesa bda. plata
Pasteur	10 Juana	alaz'na	3	52	*Almaviva*...	*Sara*	ch. cereza banda oro, g. cer, y oro
J.Atucha......	11 Femina......	zaina	3	52	*Flynig Fox*.	*Framboise*..	ch, gris m y g verde
Macario	12 Amatista...	id	3	52	*Napoleón* ...	*Linterna*....	ch. bl, á lun. nja y gorra negra
La Torrecita	13 Divette	alazán	3	48	*Sargento* ...	*Débora*	ch. turq. cuello. puñ. y g. naranja
La Celina......	14 Lux...........	zaina	3	49	*Porteño*	*Lola*	ch. azul y blanca á cascos
Prosperidad.	15 Paqués	id	4	49	*Bus, Parck*	*E. Eve*	ch. blanca, m, verdes, g. á cascos
Titán	16 Tilsitt.........	alaz'na	3	49	*Kendal*	*Iena*...........	ch. verde y gorra granate
El Profeta ...	17 Gabriela ...	zaina	5	49	*Rigoló*	*Adrianne* ..	ch, lila y punzó á r h g. negra
San Silvestre	18 Prematura	alaz'na	3	49	*B. Boat*......	*Precious II*	ch. verde y oro, á r v g. verde

5.ª CARRERA Premio SANTIAGO LURO Á LAS 4 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.º de agosto de 1905

Premio: $ 10.000 al 1.º, 1.000 al 2.º y 500 al 3.º y 1.000 al criador

Distancia. 1.200 metros Entrada $ 35

			edad	kil.			
Alerta	1 Donosa......	zaina	2	52	*Ercildoune*,	*D. Luz*	ch, verde nilo c y b n g á cascos
Idem	2 Dark	id	2	54	*Combate* ...	*Darclé*........	idem
Ancañiú	3 Chichito ...	zaino	2	54	*Valero*	*Eritrea*	ch, verde y blanca á r v g á cascos
Ayuí	4 Miss Flora	zaina	2	52	*Orbit*	*Moskowa* ...	ch, marrón, manga y g, naranja
Comandita...	5 Sasebo	id	2	54	*Don Pepe*..	*S. Lass*	ch. gris, m cuello y gorra azul
Diaz	6 Amenaba	alazán	2	54	*B. Boat*......	*C. del Monte*	ch, blanca bda y gorra negra
Thalia	7 Moliere	zaino	2	54	*Ovación*......	*Thebis*	ch, gris alam. p y g naranja
El Turf.........	8 Detective	alazán	2	54	*Camors*	*D. Honor* ...	ch. salmón gorra azul marino
Printemps ...	9 Caricia ...	alaz'na	2	52	*Wagram*.....	*Caprichosa*.	ch nar y punzó á r h g n bor, oro
Iceache.........	10 Marrano.....	zaino	2	54	*Simonside*..	*Theon e*	ch. blanca cuello, bot y g verde
La Escocia...	11 Hot Stuff,...	tost'do	2	54	*T. Deumster*	*Maripcsa* ...	ch. blanca, manga y gorra rosa
La Flecha ...	12 Coliseo	zaino	2	54	*Rústicus* ...	*Cereal*	ch, negra bda, b', m y g punzó
Idem	13 Petra	alaz'na	2	52	*Camors*	*Pantera*......	idem
Lagrange ...	14 Picadilly ...	alazán	2	54	*Id*	*P. Duchess*	ch. naranja gorra violeta
La Herradura	15 Yarará	zaina	2	54	*Alacrán*......	*Marejada* ...	ch. bl. mg. viol. bda. y g. punzó
Las Cañas...	16 Polilla	alaz'na	2	52	*Wagram*	*María*.........	ch. blanca y cer. vert, m. y g. cer,
La Torrecita	17 All Right...	zaino	2	54	*Le Sancy* ...	*Altanera* ...	ch. turq , cuello, bot. y g. naranja
Idem	18 Redentor...	id	2	54	*Neapolis* ...	*Rescué*	idem
León	19 Solís	alazán	2	54	*Valero*	*Soledad*......	ch. y g. vta, m. rojo alam y b, oro
Lowland Boy	20 Baronet ,...	zaino	2	54	*Batt*	*Dearest*	ch. turquesa m. y g. granate
Nautilus	21 Brinco	alazán	2	54	*Druid*...	*Budha*	ch. violeta y gorra naranja
Nevada	22 Náufraga...	alaz'na	2	52	*Neápolis* ...	*Bacante*......	ch. gris, gorra punzó
Novela.........	23 Rubicela ...	zaina	2	52	*Acherón*......	*R. Bonheur*	ch, verde, gorra celeste
The Baron...	24 Discobolo ..	zaino	2	54	*Osmond*......	*Diosma*	ch. blanca, lun negros g.colorada
Winchester...	25 Kangaroo .	id	2	54	*Hautvilers*.	*Delicia*	ch. punzó, banda y gorra negras
Zubiaurre ...	26 Yaguarete	id	2	54	*B. Aires*.....	*Salamanca*.	ch. blanca lun y g azul marino
Idem	27 Contacto ...	id	2	54	*Simonside*...	*Eléctrica* ...	idem
La Paloma...	28 Perdida......	zaina	2	52	*Innocence*...	*Anderina* ...	ch. marrón m. y g. punzó
Los Nogales	29 Elenco	zaino	2	51	*Rusticus* ...	*Elena*	ch. turquesa. manga y g, violeta
Reyna	30 Colbert......	id	2	54	*Pallito*	*Caprice*	ch. turq, g, á ry, h, m, y g, turq.
Santos Vega	31 Leoncio......	id	2	54	*Orizón*	*Morocha*	

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA, 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN, " 2316, "
" " COOPERATIVA, 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 34 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires

NÚMERO SUELTO	En la capital.........	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital..	40 centavos.
	Fuera de la capital..	25 »		Fuera de la capital	50 »